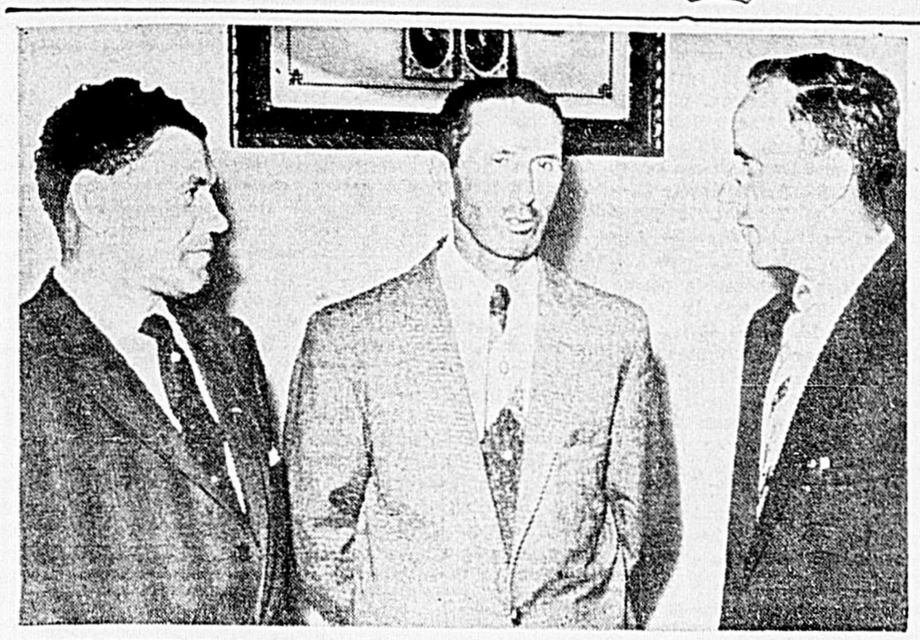
Faites vos achats
CHEZ
Léonard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Ensoleillé, périodes nuageuses

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Bibliotheque de la Legislature, Hotel du Gouvernement, Quebec 4-37-58-15-5-59- 15-5-59- 2 Copies
Periodica 5112 Pap
MAGASINS SIMBLAY Ltée
PORT-ALFRED

PRÉSENTENT L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
REFERENDUM A RIVIERE-DU-MOULIN

VOLUME 70 — NUMÉRO 281 — IMPRIMEURS ALLIÉS CANADA — CHICOUTIMI, MARDI, 18 AOÛT, 1959 — IMPRIMEURS ALLIÉS CANADA — PRIX: CINQ CENTS



TROIS CANDIDATS DE CHICOUTIMI-NORD discutent des élections qui auront lieu le 24 août, pour combler les deux sièges vacants à l'échevinage de cette municipalité. Dans l'ordre habituel, M. Vincent Vaillancourt, candidat au siège numéro 6; M. Raymond Gravel, qui lui fera la lutte; et M. Paul-Eugène Tremblay, qui briguera les suffrages au siège numéro 4. L'adversaire de ce dernier, M. Georges Gauthier, n'apparait pas sur la vignette. *(Photo Le Progrès, par Stan)*

Le Conseil d'Alma ratifie le plan du projet Carcajou

Quatre candidats en lice à Chicoutimi-Nord

CHICOUTIMI-NORD (DNC) — Quatre candidats ont signé leur bulletin de présentation à la mise en nomination décrétée à Chicoutimi-Nord, pour combler les deux postes vacants à l'échevinage. Hier à midi, tous les bulletins de présentation étaient déjà parvenus à M. Jean Guy Boucher, secrétaire du conseil de ville, qui les a acceptés, les candidats satisfaisant les conditions requises pour se présenter à l'échevinage.

Ce sont: MM. Georges Gauthier, cultivateur et entrepreneur en construction; Raymond Gravel, menuisier; Paul Eugène Tremblay, employé à l'Alcan et commerçant et M. Vincent Vaillancourt, entrepreneur-peintre. Tous sont domiciliés sur la rue Roussel, à Chicoutimi-Nord.

M. Paul-Eugène Tremblay se présentera au siège no 4. Il a été proposé par M. Raoul Desbiens, appuyé d'une trentaine de propriétaires. Il fera la lutte à M. eGorges Gauthier qui a été proposé par M. Jean Sirois, appuyé d'une vingtaine de propriétaires.

Au siège no 6, M. Raymond Gravel, présenté par Raymond Boivin, appuyé de la signature d'une trentaine de propriétaires fera la lutte à M. Vincent Vaillancourt. Ce dernier a été présenté hier après-midi, par M. Jacques Bordeleau, secondé par près d'une trentaine de propriétaires.

Ajoutons qu'un dépôt a du être versé par les propriétaires appuyant les candidats; la somme remise leur sera rendue si leur candidat recueille au moins la moitié des suffrages de l'échevin élu, au cas où il s'avérerait vaincu, lors du vote des propriétaires.

Les élections, rendues nécessaires par la mise en nomination hier après-midi, auront lieu lundi prochain. Les propriétaires se rendront aux urnes de 9h. a.m. à 6h. p.m., durant cette journée.

Ces élections, comme on le sait, ont été annoncées à la suite de la démission de MM Eugène Morasse et Adalbert Tremblay.

Déjà, les élections prochaines ont suscité maints commentaires de la part des électeurs de la municipalité.

Aux abords de l'hôtel-de-ville, hier après-midi, par petits groupes, on discutait ferme, ce qui laisse prévoir une semaine fort mouvementée.



M. LIONEL GIRARD

M. Lionel Girard nommé président du Prêt d'Honneur

ALMA (DNC) — M. Lionel Girard, inspecteur d'écoles, d'Alma vient d'être nommé président d'organisation de la première campagne du Prêt d'Honneur aux étudiants, de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse. C'est la nouvelle qu'on vient de nous communiquer, à la suite d'une réunion des membres de l'exécutif de la St-Jean Baptiste régionale, tenue hier soir à Alma, sous la présidence de M. J.-Albert Perron, de Dolbeau, président régional; cette assemblée avait été convoquée dans le but de compléter les cadres de cette organisation du Prêt d'Honneur, dans la région.

Le lancement d'un Prêt d'Honneur dans le diocèse, par la St-Jean-Baptiste, fait suite, comme on le sait, à une décision prise au cours du dernier congrès de cet organisme, l'automne dernier. A cette occasion, l'organisateur de cette oeuvre à Montréal, M. Jean Guy Décarie, avait expliqué aux délégués le fonctionnement et les buts du Prêt d'Honneur, dont la St-Jean-Baptiste de Montréal a été la pionnière dans la province et le pays. Il avait de plus exprimé le désir que la région du Saguenay emboite le pas, à la suite de plusieurs autres diocèses, afin d'en faire une oeuvre vraiment nationale. Le diocèse de Chicoutimi sera ainsi, croyons-nous, le septième diocèse à avoir son Prêt d'Honneur de la St-Jean-Baptiste.

La première campagne pour le lancement de cette oeuvre dans la région aura lieu à l'au-

(suite à la 4e page, 4e col.)

Dans le Progrès aujourd'hui

Annonces classées	10
Articles éditoriaux	2
Comiques	11
Horoscope	5
Marées	3
Monde féminin	5
Mots croisés	11
Nouv. rég.	1, 3, 4, 5, 8, 9
Radio et TV	11
Sports	8, 9
Théâtres	11

Fermeture de deux écoles de St-Honoré

ST-HONORE — Lors d'une assemblée de la commission scolaire de St-Honoré, dimanche dernier, il a été résolu de fermer deux écoles rurales de la municipalité scolaire. Il s'agit des écoles no 8 dans le rang 10, et no 10 dans le rang 6.

Mercredi soir, la commission scolaire ouvrira des soumissions pour le transport des élèves aux écoles du village. Tous ceux qui veulent soumissionner sont invités à le faire.

M. Léonce Ouellet représentera le Québec au congrès de l'ACELF

JONQUIERE (DNC) — Un bel honneur échoit au député de Jonquière-Kénogami, M. Léonce Ouellet, qui vient de se voir confier la mission de représenter officiellement la province de Québec, au prochain congrès de l'Association Canadienne des Educateurs de langue française.

Ce Congrès national, le XIIe dans l'hitoire de l'Association, se tient cette année en Ontario, dans la ville de Sudburry, du 18 au 21 août. L'on se souvient que l'an dernier, l'ACELF avait organisé ses assises nationales au Saguenay.

Le présent congrès aura pour thème général: "Nos institutions d'enseignement au service de tous". On juge de son importance, si l'on songe qu'il groupera des délégués venus des provinces canadiennes. Ces délégués comprendront, outre les autorités scolaires canadiennes-françaises, des instituteurs, des inspecteurs d'école, des directeurs d'étude, des professeurs spécialisés ou titulaires à l'échelon secondaire ou universitaire, du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunspick, de l'Alberta, de la Colombie britannique, etc.

Plusieurs commissions d'étude siègeront durant le congrès, qui se déroulera à l'université de Sudburry. L'on étudiera les principaux problèmes de nos institutions d'enseignement, ainsi que les préoccupations des éducateurs canadiens de langue française. Les conclusions de ces commissions, comme le résultat de cet important congrès, auront une influence prépondérante sur l'avenir de nos institutions au service des Canadiens-français et par surcroit, sur le rayonnement de l'enseignement français, d'un bout à l'autre du Canada.

D'éminentes personnalités civiles et religieuses prendront la parole, à la clôture du Congrès, tout comme le délégué officiel de la province de Québec, M. Léonce Ouellet. Ce sont: Son Eminence le Cardinal Léger, archevêque de Montréal, Son Excellence, Ambassadeur de la France au Canada, M. Francis Lacoste, l'hon. C.-F. Cannon, ministre et délégué officiel du gouvernement de l'Ontario, et

(suite à la 4e page, 5e col.)

A Rivière-du-Moulin

Une faible minorité répudie l'emprunt

Rivière-du-Moulin — Le référendum sur un emprunt de $550,000, à Rivière-du-Moulin, va bon train. Les résultats définitifs ne seront connus que ce soir, après 6 heures.

L'opposition au maire et aux échevins de cette municipalité est très facile en comparaison de l'énorme majorité des sympathisants.

Le nombre des opposants est de 6 ou 7; leurs "valeurs foncières" totalisent à peine $40,000.

Il semble que le projet remportera le suffrage requis par la loi, pour devenir valide dans les termes de la loi provinciale.

"L'avenir de Rivière-du-Moulin, a déclaré M. Martial Tremblay, secrétaire de la municipalité, est grandement dépendant de la décision que prennent les propriétaires sur ce projet"

"L'optimisme règne à l'hôtel de ville, affirmait M. C.-E. Pelletier, chef de police de Rivière-du-Moulin. Nous sommes certains du succès."

M. P.-J. Martel:

Jonquière n'a pas un comité efficace contre le chômage

JONQUIERE (DNC) — L'item no 59 de l'agenda qui a trait au rapport du comité pour obvier au chômage de la cité de Jonquière, a soulevé de vifs commentaires de la part de M. P.-J. Martel, des Syndicats nationaux Saguenay-Lac-St-Jean, lors de la séance régulière du Conseil de cette ville, qui a été tenue hier soir.

Son Honneur le maire n'était pas présent, car il représente la ville au congrès de l'ACELF, à Brantford, Ont. C'est l'échevin Frédéric Acland qui a occupé le fauteuil du maire.

M. Martel s'est élevé contre le comité pour obvier au chômage, dont il fait d'ailleurs partie. Il a déclaré à l'assemblée qu'à l'avenir, le dit comité se devra d'être plus progressif et d'apporter aux chômeurs des résolutions concrètes, pour leur procurer du travail. Il demanda également au Conseil d'appuyer les revendications de ce comité. "Nous avons des problèmes à Jonquière, et tout particulièrement celui du chômage, qu'il nous faut à tout prix régler.

Nous devons nous rendre jusqu'au bout, faire des délégations pour rencontrer les autorités provinciales et fédérales. Je ne ferai pas de courbette devant qui que ce soit, de dire M. Martel. Je vais continuer d'accomplir la tâche de secrétaire du comité. Quand j'entreprends quelque chose, je vais jusqu'au bout. Il s'en est également pris aux échevins qui font partie du comité, déclarant que lorsqu'une réunion du comité a lieu, ces échevins ne sont jamais là. Ils donnent toutes sortes de raisons pour ne pas assister aux réunions. S'il le faut, de dire M. Martel, les réunions auront lieu à cinq heures du soir. Je veux que le comité formé par le conseil soit un comité constructif; il faut également que les députés provincial et fédéral soient invités à assister à ces réunions du comité. Ce ne sont pas des statues, de souligner M. Martel. Ils sont les serviteurs du peuple, et c'est leur devoir de venir à ces réunions.

M. Martel s'en est également pris à l'Alcan d'Arvida, déclarant que cette compagnie ne fabrique pas de l'aluminium, mais vend plutôt de l'électricité. Il n'y a pas de raison à cela, car cette compagnie, quand elle est venue s'établir ici, elle était supposée fabriquer de l'aluminium. Le gouvernement provincial devrait employer le veto

(suite à la 4e page, 5e col.)

Jonquière accuse un déficit de $30,000

JONQUIERE (DNC) — Le bilan de la ville de Jonquière, pour les premiers 6 mois de l'année, a été déposé hier soir, lors de l'assemblée régulière du Conseil. Le déficit actuel du compte d'administration budgétaire est de $30,072.24.

Le déficit s'établit comme suit:

Déficit actuel aux livres	$30,072.24	
Compte présentés mais non encore acceptés par le conseil:		
Lalonde et Valois	$50,748.44	
McNicoll et Fortin	5,000.00	
Comptes à payer liste	$55,748.44	
	87,813.44	
Actifs douteux:		
Jonquière Loisirs	$10,682.18	
Mauvais comptes et corrections	11,118.91	21,801.09
Financement requis		$195,435.21

A remarquer que, sur ce tableau, sont ajoutés au déficit actuel, les comptes à payer, les comptes présentés mais non acceptés, et les actifs douteux.

Il est bien entendu que ce financement ne sera nécessaire que si la cité change sa procédure relativement aux comptes à payer, que si les comptes présentés sont réclamés par les intéressés et acceptés par le conseil, et que si les actifs douteux sont effacés des livres.

A moins que les revenus de la taxe de vente n'augmentent considérablement, il semble que le déficit des opérations courantes pourrait s'établir entre $100,000 et $125,000.

Bilan

Les disponibilités se chiffrent à $145,598.76 et les exigibilités, à $451,924.52, soit une différence de $36,325.76 dans le fonds de roulement. Les comptes à payer, au montant de $50,547.07 comprennent une provision additionnelle de $30,000 pour l'assistance publique, et un montant de $2,554.25, dû aux évaluateurs.

Nous démontrons également à l'actif, un montant de $34,000 d'octrois à recevoir du gouvernement fédéral sur le règlement 429, ainsi que des obligations à négocier pour un montant de $192,500. Les travaux non terminés sur les règlements d'emprunt sont de l'ordre de $222,838.80.

Comparaison avec le budget

L'état des opérations montre un excédent des dépenses sur les revenus d'un montant de $30,072.24. Il faudrait ajouter à cet excédent des comptes à payer du 30 juin 1959 et du 31 décembre 1958, soit un montant approximatif de $45,000.

D'après l'état 2, une somme de $929,805.51 a été dépensée

(suite à la 4e page, 3e col.)

Me Pierre Gobeil est nommé juge de la Cour supérieure

CHICOUTIMI — Le premier ministre du Canada, l'honorable John Diefenbaker, vient de nommer Me Pierre Gobeil, juge de la Cour Supérieure pour le district de Chicoutimi. Cette nomination était attendue depuis longtemps. Il est le premier juge de la Cour Supérieure à être nommé résident pour le district judiciaire de Chicoutimi.

M. le juge Gobeil, âgé de 42 ans, est natif de Baie St-Paul. Il a suivi des cours au collège de Lévis, au séminaire de Nicolet, et à l'Université Laval, où il a été diplômé en droit, en 1942.

Son père, M. Jules Gobeil, a été juge de district à la Baie St-Paul.

Le nouveau juge a exercé le droit à Baie St-Paul, où il était procureur de la Couronne.

Outre le juge Gobeil, M. le juge Léon Casgrain, juge de la Cour Supérieure dans le district de Québec depuis 1948, a été transféré à Rimouski.

Me Jean Blais, de Québec, succède au juge Casgrain.

Me Maurice Cousineau, de Montréal, occupera le siège laissé vacant à Montréal par la mort de M. le juge Gaétan Sylvestre.

Le maire et l'échevin Ernest Gauthier défendent la politique de chômage adoptée par Chicoutimi

CHICOUTIMI — M. Ernest Gauthier, échevin de la cité de Chicoutimi, a fait une déclaration hier, afin de faire une mise au point, sur une récente déclaration des Syndicats Nationaux, relativement au Comité pour obvier au chômage.

Cette déclaration a été suivie d'une violente sortie du premier magistrat de Chicoutimi, qui en a profité pour rétablir les faits.

L'échevin Eddy Martin a clairement fait savoir qu'à l'assemblée du Comité de Chômage, à Jonquière, il avait lui-même proposé le maire Rosaire Gauthier, mais que M. Henri Vaillancourt, alors maire de Jonquière, voyant la proposition, il avait accepté de prendre la présidence du Comité (Sous-Comité).

Le Conseil de ville de Chicoutimi a alors décidé de demander un rapport à ce sous-comité si l'on continue d'admettre que le comité de Jonquière n'était qu'un sous-comité.

MM. les maires Paul Levasseur d'Alma, Roch Boivin, de Chicoutimi-Nord, et les Syndicats Nationaux ont été la cible du maire Rosaire Gauthier.

L'échevin Ernest Gauthier, a profité de l'assemblée régulière du Conseil de ville pour faire une déclaration, relativement à une récente déclaration des Syndicats Nationaux, qui semblait afifirmer que le maire de Chicoutimi ne voulait pas collaborer avec le comité formé pour obvier au chômage.

LA DECLARATION

"Je crois qu'il est de mon devoir de faire une mise au point, par suite d'une déclaration des Syndicats Nationaux, pour l'étonnement qu'ils paraissent avoir à l'effet que le Maire semble avoir l'appui de ses collègues en regard avec le Comité du Chômage. Si je me permets d'exprimer les raisons qui me justifient de prendre position et d'appuyer le Premier Magistrat, c'est que j'ai peut-être eu plus que certaines personnes l'avantage de connaitre les faits qui se sont déroulés lors des discussions sur l'affaire du chômage.

Lors d'une séance du Conseil de la Cité de Chicoutimi en date du 18 août 1958, après plusieurs discussions sur le manque d'emploi, Son Honneur de Maire Rosaire Gauthier a fait la déclaration suivante inscrite au rapoprt du Conseil:

"Son Honneur le Maire Gau-

(suite à la 4e page, 1ère col.)

Le viaduc coûtera environ $300,000

ALMA (DNC) — L'ensemble du projet Carcajou à Alma a franchi hier une étape importante alors que le conseil de la Cité d'Alma, lors de la séance régulière, a adopté une résolution par laquelle est accepté le plan tel que soumis par les urbanistes Campeault et Blouin. La partie acceptée représente des déboursés de 250 à 300 mille dollars, et permettra la construction du viaduc, moyennant quelques changements sur le plan primaire préparé par la cité.

Il a donc été résolu que l'avenue du Pont passe au-dessus de la rue Sacré-Coeur pour ainsi former un viaduc. Les changements acceptés ont trait à la rue Sacré-Coeur qui sera sectionnée dans sa trajectoire actuelle, pour dessiner une courbe sur son côté nord, rendant de ce fait, moins dispendieuse la construction du viaduc en évitant le creusage de la rue Principale, car le plan la fait suivre la pente naturelle du terrain à cet endroit. Cette résolution règle donc de façon définitive une partie du problème des approches du pont Carcajou.

La réalisation du projet tel qu'expliqué, nécessitera le déplacement de six propriétés, quatre du côté est, du même point de départ. Ces expropriations se feront, tel que démontré sur le plan, sur le côté nord de la rue.

Le Conseil de la Cité d'Alma a voté cette résolution à la suite des explications qu'a données l'échevin Roméo Fortin, à l'aide d'une carte des lieux, que lui ont fournie les urbanistes, lors de son récent voyage à Québec, fait dans le but d'obtenir les précisions devant éclairer nos édiles municipaux, qui l'avaient chargé de rencontrer MM. Blouin et Campeault.

(suite à la 4e page, 8e col.)

Le comité des Travaux publics de Chicoutimi fait plusieurs recommandations au Conseil

CHICOUTIMI — Le Comité des Travaux publics du Conseil de ville de Chicoutimi a donné hier un compte rendu du travail, à l'occasion de la réunion régulière du Conseil. Plusieurs recommandations ont été portées à l'attention des membres du Conseil. La question du cénotaphe a été étudiée.

Le comité recommande les décisions suivantes, recommandations qui ont été acceptées:

1—De laisser en suspens la question de la vente d'une pointe de terrain sur la rue Jobin, tant que les intéressés n'auront pas rencontré Son Honneur le maire.

2—De répondre à M. Léonce Bédard, 484, Réserve, qu'il est obligé, en vertu du règlement, de faire à ses frais toute nouvelle entrée d'aqueduc ou tout ouvrage de grossissement du tuyau d'alimentation.

3—De répondre à M. Fernand Gilbert, 649, Avenue Montcalm, qu'il doit en tout premier lieu ramasser les égouts de son terrain et des toits de ses bâtisses, avant de réclamer des dommages pour l'eau venant de la rue.

4—D'aviser M. Gustave Tremblay, 641, Ch. St-Paul, que la Cité est disposée à lui vendre une superficie de terrain entre St-Paul et la ligne de R. and S. sur la ferme Georges Jean. M. Tremblay devra rencontrer le Comité général pour fixer les conditions de vente.

5—D'approuver le plan de cadastre préparé par l'arpenteur Jean-Marie Lamarre pour la subdivision de la partie de la terre Georges Jean, comprise entre le boulevard St-Paul et le Chemin de fer Roberval-Saguenay.

6—D'aviser M. Benjamin Blackburn, 116, Ouest rue Lorne, que la Cité est disposée à lui vendre une superficie de terrain entre le boulevard St-Paul et la ligne du R. and S. sur la ferme Georges Jean. M. Blackburn devra rencontrer le Comité général pour fixer les conditions de vente.

7—De référer à une prochaine réunion la demande de M. Madoc Martin, coin Laval et Eudiste.

8—D'offrir un montant de $250.00 à Dame Thomas Harvey, 594 St-Cyrille, pour lui permettre de refaire son escalier à l'autre endroit convenu.

9—D'offrir un montant de $100. à M. René Barrette, 457, MM. Adrien Beaulieu, Raymond Gravel et Fernand Savard.

(suite à la 4e page, 4e col.)

Inscription des chômeurs d'Arvida

ARVIDA — L'inscription des sans-travail de la cité d'Arvida se fera mercredi prochain, le 19 août, de 9h. a.m. à 5h. p.m., à la salle du Syndicat de cette ville. Le représentant à Arvida de l'Association des Sans-Travail du Saguenay, sera à la disposition de tous les chômeurs de cette ville qui sont invités à venir nombreux faire leur inscription officielle.



M. Eugène Gravel

En allant à la pêche

M. Eugène Gravel meurt subitement

CHICOUTIMI-NORD (DNC) — M. Eugène Gravel, 68 ans, de 36, rue de la Fabrique, à Chicoutimi-Nord, est décédé subitement, samedi après-midi, au cours d'un voyage de pêche qu'il effectuait avec trois amis, MM. Adrien Beaulieu, Raymond Gravel et Fernand Savard.

Les quatre compagnons étaient partis dans une jeep pour une excursion de pêche au lac Caché, situé à environ 45 milles de Chicoutimi-Nord. M. Gravel se sentit mal alors qu'il complétait à pied, avec ses compagnons, un portage d'un mille, nécessaire pour parvenir au terme du voyage. Il demanda aussitôt de retourner à la jeep.

M. Raymond Gravel rebroussa chemin, en compagnie du malade, tandis que les deux autres pêcheurs continuaient le portage.

Arrivé au véhicule, M. Eugène Gravel dit à son ami: "Je vais perdre conscience". Il s'affaissait quelques secondes plus tard

Après avoir vainement tenté de le ranimer, M. Raymond Gravel transporta la victime au lac Onatcheway où l'on constata la mort. Les ambulanciers de la maison Emery Gravel, mandés sur les lieux, ramenèrent la dépouille mortelle à Chicoutimi-Nord, samedi soir. Ap-

(suite à la 4e page, 5e col.)



M. CHRISTIAN COTE ET MLLE FRANCINE TREMBLAY, qui viennent d'être élus maire et mairesse de l'Organisation des Terrains de jeux de la paroisse de St-Isidore, à Rivière-du-Moulin, saluent amicalement les spectateurs du haut de leur piédestal mouvant. La parade de l'OTJ défile dans les artères de la paroisse et sème la joie et la gaieté sur son passage. *(Photo Le Progrès, par Stan)*

● DANSEURS de "sets"
● GIGUEUX
● VIOLONEUX
Il est temps de s'inscrire à notre populaire concours

FONDE EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

EGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac Saint-Jean.

MEMBRE ABC ET C. D. N. P. A.

Le Progrès du Saguenay est publié par Le Progrès du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque, tél.: LI-3-4474.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste :
Chicoutimi-ville $13.00
Hors de Chicoutimi 7.50
Pays étrangers 13.00
Par porteurs :
dans la région 13.00

Tout abonnement est payable d'avance par mandat de poste ou chèque encaissable au pair à Chicoutimi.

Services télégraphiques : Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Que faire pour qu'il y ait plus de prêtres?

Dans la belle revue "TEMOIGNAGES", organe de l'Action catholique diocésaine de Chicoutimi, M. l'abbé Joseph Boies traite de la "CULTURE DES VOCATIONS DANS LA FAMILLE". Après avoir noté la pénurie de prêtres, et rappelé pourquoi elle existe: notamment parce qu'il y a dans les familles moins d'esprit de foi et moins de goût pour le dévouement, l'auteur interroge: — "QUE FAIRE POUR QU'IL Y AIT PLUS DE PRETRES?" On trouvera plus bas la réponse qu'apporte M. l'abbé Boies:

Il faut la prière. C'est le Christ lui-même qui nous l'a demandé. "Priez le maître de la moisson afin qu'il envoie des ouvriers dans son champ". Heureux les enfants sur lesquels veille constamment une pieuse maman qui ne cesse de prier Dieu pour leur obtenir une vocation. On peut rappeler, à ce sujet, le cas de la mère du célèbre cardinal Vaughan, archevêque de Westminster, qui, pendant 30 ans, fit chaque jour une heure d'adoration devant le Saint-Sacrement, pour demander à Dieu de bien vouloir appeler tous ses enfants à son service. Et comment fut exaucée cette prière maternelle? De ses 13 enfants, les 5 filles se firent toutes religieuses; sur les 8 garçons, 6 devinrent prêtres, dont 2 archevêques et 1 cardinal. C'est un fait extraordinaire, mais il n'est pas rare de voir dans une même famille 4, 5 ou même 6 enfants se consacrer à l'état ecclésiastique.

A la prière, il faut joindre le sacrifice qui est comme une prière plus efficace. Pourquoi ne feriez-vous pas comme cette maman dont on parle tant? C'était l'épouse d'un pauvre cultivateur. Pendant 30 ans, trois fois la semaine, elle jeûnait. Savez-vous pourquoi? Pour obtenir que son fils Louis — le 7e enfant d'une famille de 11 — devint prêtre un jour. En 1930, Louis, âgé de 32 ans, devenait prêtre. Quatre ans plus tard, il était nommé archevêque-coadjuteur de la capitale de Croatie, et en 1937, on le désignait archevêque de Zagreb. Cette vieille maman du cardinal Stepinac avait fait de son fils non seulement un prêtre, mais un archevêque et un martyr.

Vous donnerez plus que vos aumônes, vos prières, vos sacrifices; si Dieu leur fait l'honneur de les appeler, vous lui donnerez généreusement vos enfants. Regardez cela comme un grand honneur et un grand bonheur pour vos familles.

Soyez fiers de donner à l'Eglise un prêtre. En effet, comparez le rôle du prêtre avec toutes les autres situations si honorables pourtant. Médecin? Mais le prêtre est médecin des âmes!... Avocat? Mais le prêtre est l'avocat de Dieu et des âmes!... Soldat? Mais le prêtre est le soldat et le défenseur des âmes!... Ingénieur?... Mais le prêtre construit et répare inlassablement le pont entre le ciel et la terre!... Commerçant? Mais le prêtre est pourvoyeur de l'éternité!... Industriel? Mais le prêtre rend non pas cette vie plus confortable, mais la vie éternelle plus facile!... Ambassadeur? Mais le prêtre représente plus que la plus grande nation du monde, il représente Dieu sur la terre!... Prenez toutes les professions honorables, grandissez-les jusqu'au ciel et vous aurez l'idée du sacerdoce.

Oui, un honneur de compter un prêtre... Un bonheur aussi. Un bonheur pour les parents. De tous ses enfants, malgré les apparences, c'est le prêtre qu'une famille perd le moins. Le prêtre garde à ses parents, tout son coeur de chair. Grâce à ce prêtre, les siens sont certains que, tous les matins, leur souvenir sera porté à l'autel, toujours. Un bonheur pour lui. Sans doute, le sacerdoce comporte de graves soucis, d'austères devoirs, des peines crucifiantes. Mais en retour, que de joies profondes, totales! L'abbé Perreyve aimait à citer ces paroles: "Le prêtre fait tous les sacrifices, sauf celui du bonheur".

Parents chrétiens qui voulez vos enfants heureux et utiles, ne les détournez pas de leur vocation, si Dieu les appelle à son service et au service des âmes.

Mères chrétiennes, donnez-nous des prêtres!

Joseph BOIES, ptre

("Témoignages")

Vient de paraître

Un livre de Jean Drapeau

Au Canada français, les hommes politiques font des discours, des déclarations, parfois des conférences, mais il est assez rare qu'ils prennent le temps de publier un livre.



Me JEAN DRAPEAU, ex-maire de Montréal et président honoraire de l'Action Civique, vient de publier aux Editions de la Cité un livre qui fera époque dans notre histoire politique. Intitulé: "Jean Drapeau vous parle...", l'ouvrage est en vente dans les librairies et les dépôts de journaux de la province.

Me Jean Drapeau, ex-maire de Montréal et président honoraire de l'Action Civique, crée peut-être un précédent chez-nous en exprimant dans un livre ses opinions sur deux des problèmes politiques qui lui tiennent le plus à coeur.

La première partie de son ouvrage intitulé "Jean Drapeau vous parle..." est consacré au problème constitutionnel: — "Abattre le régime et changer le système." La deuxième partie traite du problème économique: "Prendre conscience de nos richesses et en reprendre possession."

Ecrit dans une langue simple mais vigoureuse, ce premier livre de Me Jean Drapeau ne manquera pas de susciter bien des commentaires, voire des polémiques. En lui-même, à cause de la personnalité de l'auteur, il constitue un événement politique important.

Comme l'écrit M. André Laurendeau, auteur de la préface: "Jean Drapeau énonce les idées sur lesquelles il entend fonder son action future. Nul ne sait exactement ce qu'elle sera, ni dans quel sens elle s'orientera. Mais qu'il représente une force politique et un grand espoir, cela est indiscutable."

Pour répondre au voeu de Me Drapeau, Les Editions de la Cité ont publié son livre dans une édition populaire destinée à la masse. A cause de son prix exceptionnelement bas,, "Jean Drapeau vous parle..." n'est pas réservé aux seules librairies, mais est en vente dans plus de 3,000 dépôts de journaux.

Cependant, l'ouvrage de 130 pages est fort bien présenté; il est orné d'une photo hors-texte de Me Drapeau par le photographe Gaby de Montréal.

Quelles que soient ses opinions politiques, un Canadien français qui s'intéresse un tant soit peu à la chose publique devra lire "Jean Drapeau vous parle...", un livre qui marque une date dans l'histoire de notre pensée politique.

En vente partout dans la province et chez le distributeur: L'Agence de Distribution Populaire Enr. 1130 est, Lagauchetière, Montréal. Tél.: LA-3-1182. (Prix: un dollar l'exemplaire.)

Préparatifs intenses en vue des foires agricoles annuelles

Par la PRESSE CANADIENNE

L'été se prolonge dans tout le pays, mais des milliers de Canadiens se préparent dans leurs granges et leurs fermes et dans les terrains d'exposition pour les foires agricoles annuelles.

Plus de 400 foires agricoles auront lieu au Canada, partout où on s'occupe d'agriculture. Il y a les pittoresques foires qui maintiennent les traditions locales et l'Exposition Nationale Canadienne de Toronto, la plus grande exposition annuelle au monde.

Alors que les bêtes de choix et les grains gardent la place d'honneur, les foires et les expositions plus importantes ont maintenant pour rôle de montrer aussi aux citoyens les nouveaux développements industriels et les nouvelles utilisations qu'on a trouvées pour les ressources naturelles, les minerais et les produits manufacturés du pays.

Toutes ces expositions continuent à fournir des prix en argent ou autres formes d'encouragement à ceux qui excellent dans l'élevage des bestiaux, des animaux domestiques et dans la culture des produits de la ferme.

.. .. La première foire .. ..

C'est la Nouvelle-Ecosse qui organisa la première foire en Amérique du Nord, en 17[illegible], à Windsor sur le bassin de la Minas à 50 milles au nord d'Halifax. Les habitants de la Nouvelle-Ecosse pourront voir 12 expositions automnales cette année, et la plus importante est l'exposition provinciale de Nouvelle-Ecosse qui aura lieu à Truro, du 25 au 28 août.

On a organisé huit évènements au Nouveau-Brunswick et la saison sera inaugurée par l'exposition de Saint-Jean qui durera du 26 août au 5 septembre. La première exposition industrielle provinciale eut lieu à Saint-Jean en 1851. L'exposition de Fredericton est un autre des grands évènements du Nouveau-Brunswick, elle est prévue pour le 7 septembre et durera cinq jours; on peut y voir des démonstrations spéciales dans l'arène et des courses sous harnais, comme à l'exposition de Saint-Jean.

A Terre-Neuve, l'exposition d'Agriculture et d'Artisanat subventionnée par le gouvernement aura lieu au mois d'octobre.

Quand à l'Ile-du-Prince-Edouard c'est son exposition provinciale de Charlottetown qui a ouvert la saison le 10 août pour se terminer le 15.

... Expositions du Québec ...

La plupart des 68 expositions prévues au Québec cette année auront lieu en août et en septembre, mais Sherbrooke se propose de réaliser une foire d'hiver, au mois d'octobre.

La plus ancienne et la plus importante de ces exploitations est l'Exposition Provinciale de Québec qui dure neuf jours, soit du 4 au 13 septembre. On s'attend à ce que plus de 500,000 personnes s'y rendent.

Pendant l'Exposition Provinciale du Québec les trophées offerts par le gouvernement — les récompenses du Mérite Agricole et les honneurs des Jeunes agriculteurs — seront offertes aux fermiers qui seront classés premiers dans les concours annuels commandités par le ministère de l'Agriculture de la province.

En Ontario

La Niagara Agricultural Society, fondée vers 1792 aurait apparemment organisé la première foire du Haut-Canada et en 1840 il y avait déjà des foires à London, York, Guelph, Ottawa, Port Hope, Cobourg, Brantford, Hamilton et divers

L'exposition de Toronto qui doit avoir lieu du 25 août au 12 septembre, fut tenue pour la première fois en 1846 et fut incorporée en 1878 sous le nom de Canadien National Exhibition.

. . . Plus grande du monde . . .

Aujourd'hui elle est la plus grande exposition annuelle du monde. Le terrain, les édifices et l'équipement, qui occupent 350 acres, sont évalués à $50,000,000.

Chaque année plus de 19,000 exposants, commerçants, industriels et gouvernements achètent les 2,250,000 pieds carrés d'espace réservés aux kiosques. Il y a en moyenne 3,000,000 de visiteurs par année.

L'exposition centrale du Canada qui se tient à Ottawa du 21 au 29 août, insistera surtout sur les démonstrations dans l'armée, les jeux de foire et les étalages commerciaux, tout en gardant les expositions et les concours ayant trait aux troupeaux d'élevage. On s'attend à ce qu'environ 400,000 visiteurs se rendent à Ottawa pour l'occasion.

L'exposition d'Hiver d'Ottawa, qui aura lieu du 26 au 31 octobre, offrira une exposition de troupeaux d'élevage avec concours pour le championnat, à laquelle participera les gagnants de trophées des foires moins importantes de tout l'est ontarien et du Québec. Elle présentera ce qui devrait être le plus important spectacle du Club 4-H, réunissant plus de 500 jeunes..

Ailleurs en Ontario il y aura environ 160 expositions d'automne, dont quelques-unes des plus importantes sont l'exposition centrale de Lindsay du 23 au 26 septembre, le Norfolk County Agricultural Fair, de Simcoe, du 6 au 10 octobre; l'exposition de Peterborough qui dura du 12 au 15 août, la South Waterloo Agricultural Society Fair, de Galt, du 24 au 26 septembre, et la Big Western Fair, de London, du 14 au 19 septembre. Cette dernière attire environ 450,000 personnes chaque année.

.. Célébrations dans l'Ouest ..

Le Manitoba a organisé trois grandes expositions pour l'automne, dont la première à Winkler aura lieu le 3 septembre. Les autres ont lieu à Altona et à Kelwood. Le stampede de Calgary fut le premier dans la liste des célébrations albertaines, commençant le 6 juillet et la série des 28 foires se termine avec l'exposition de Vauxhall, dans la région de Medicine Hat, le 9 septembre.

La Colombie-Britannique se réclame de 30 expositions cette saison. Parmi les plus importantes, notons l'Exposition nationale du Pacifique, à Vancouver, qui se déroulera du 22 août au 7 septembre. Cette exposition de 15 jours eût lieu pour la première fois en 1910 et porte son nom actuel depuis 1946.

Sur l'île de Vancouver il y aura huit foires, sept autres dans la vallée du Fraser, huit dans la région de l'Okanagan, quatre dans les Kootenays et neuf dans le nord de la Colombie-Britannique et dans la région de rivière La Paix.

(UM) — Un commissaire de police de Heerlen (Pays-Bas) âgé de 31 ans, démissionna de ses fonctions pour s'installer comme.... cambrioleur. Il prit même un apprenti en la personne d'un garçon de quinze ans et opéra cinq fois avant d'être arrêté. La police qui fit l'enquête observa que le cambriolage avait été fait avec beaucoup de négligence.

Quatre mille personnes sont arrêtées à Cuba

LA HAVANE (PA)—Les autorités de Cuba continuaient hier de relâcher des centaines de personnes arrêt-es au cours d'une attaque contre ce que le gouvernement a appelé "une conspiration instiguée par la République Dominicaine". Une vaste opération militaire a amené l'arrestation de quelque 4,000 civils et soldats.

On ignore cependant combien de personnes demeureront emprisonnées en attendant de comparaître devant les tribunaux. Le gouvernement de Cuba a décrété la peine de mort récemment pour toute personne trouvée coupable d'activité contre-révolutionnaire.

La majorité des Cubains sont d'avis que c'est l'ennemi de Castro, le tout-puissant Rafael Trujillo de la République Dominicaine, qui a machiné cette conspiration.

.. .. Choses inexplicables .. ..

Si les conspirateurs à bord de l'appareil C-46 saisi par les hommes de Castro dans le sud central de Cuba jeudi dernier, agissaient sous l'instigation de Trujillo, plusieurs questions demeurent sans réponse.

Pourquoi la tentative de conspiration n'était-elle pas plus importante si, comme on l'a affirmé, des centaines de légionnaires étrangers sont à la disposition de La République Dominicaine? La plupart de ceux qui sont descendus à Cuba, venant vraisemblablement de la République Dominicaine, étaient des Cubains.

Si Trujillo était dans le coup, qu'est-il arrivé de son service de renseignements, réputé comme l'un des meilleurs des Caraïbes? Il se sait fait surprendre à l'atterrissage de l'avion jeudi alors que La Havane et les correspondants de presse connaissaient depuis la veille tous les détails du complôt?...

Popularité indéniable

A la suite de l'annonce officielle de la mise à jour du complot, les observateurs ont été à même de constater que Castro est devenu un plus grand héros et qu'il jouit plus que jamais de la faveur de la population cubaine en générale et de ses soldats en particulier.

Aux funérailles de deux personnages du gouvernement cubain, tués au cours d'un échange de coups de feu jeudi soir lors de la saisie de l'appareil C-46, Castro a déclaré: "Notre peuple brûle de rencontrer les ennemis qui projettent de nous envahir; s'ils viennent, qu'ils viennent une fois pour toute!" Il a également ajouté dans son oraison funèbre: "Nous avons gagné notre liberté au prix de nombreux sacrifices et de notre propre sang; nous saurons défendre cette liberté".

Déclarations

Un des présumés conspirateurs arrêtés par les troupes de Castro a fait savoir au cours d'une entrevue télévisée que Trujillo se propose d'envahir Cuba.

Il a expliqué que malgré l'échec de la conspiration, Trujillo ne changera pas d'avis. Selon lui, 25,000 légionnaires appuient le général Trujillo.

Un officier haut placé dans l'armée dominicaine, a fait savoir samedi soir que le gouvernement de la République Dominicaine n'y était pour rien dans la tentative d'invasion portée contre Cuba.

Le secrétaire des forces militaires, le général Jose Garcia Trujillo, a fait remarquer que les déclarations du premier ministre cubain Fidel Castro démontrent que la supposée invasion de Cuba avait été machinée personnellement par Castro. Aucun citoyen dominicain, ni aucune arme dominicaine n'a été trouvé au moment de la tentative d'invasion, a-t-il dit.

Garcia Trujillo a rappelé que des Cubains ont envahi la République Dominicaine durant le mois de juin. Ils ont été repoussés a-t-il précisé, mais pas avant que ne soit versé le sang dominicain. C'est pourquoi, a-t-il poursuivi, le peuple dominicain est disposé à collaborer à toute tentative qui se proposera de renverser le gouvernement actuel de Cuba.

Succès d'une exposition d'art canadien-français

VANCOUVER (PC)—Une exposition d'art canadien-français tenue dans cette ville a soulevé l'enthousiasme des résidents de langue française de la Colombie-Britannique a dit Robert H. Hume, conservateur de la Galerie d'Art de Vancouver.

Des avis spéciaux concernant l'exposition furent envoyés aux curés de chaque paroisse de langue française en Colombie-Britannique; il y en a quatre à Vancouver et dans la banlieue une à Port Alberni, sur l'île Vancouver, et une autre à Victoria.

Quand aux gens de Colombie-Britannique qui parlent l'anglais "ils sont venus aussi nombreux que prévu", a dit le conservateur.

Très complète

Le dimanche il y avait parfois jusqu'à 1,000 personnes qui venait voir "Les Arts aux Canada français." L'exposition qui occupe tout le premier étage de la galerie pour une période de sept semaines est une des collections les plus complètes sur l'art du Canada français jamais réunies en dehors du Québec.

"Cette collection couvre une grande tranche de l'histoire du pays — remontant au tout début," a dit M. Hume au cours d'une entrevue. "Nous espérons qu'elle marquera le commencement d'une série d'échanges de ce genre."

L'exposition traite presque toutes les facettes de l'art au Canada français, montrant les sculptures simples qu'on trouvait dans les premières églises et les ustensiles de cuisine des pionniers, allant jusqu'aux céramiques et aux tableaux des artistes contemporains.

En tout, les oeuvres exposées sont évaluées à $500,000. M. Gérard Morisset, conservateur du musée provincial de Québec et Claude Picher, officier de liaison de la Galerie Nationale à Ottawa ont été les principaux instigateurs de cette exposition.

Et les journées pour enfants, organisées pour la première fois à la Galerie de Vancouver ont remporté beaucoup de succès. En plus de faire le tour de l'exposition les jeunes peuvent voir des films sur le Canada français.

Plusieurs contrastes

L'exposition est en elle-même une étude de contrastes.

La bataille rangée dépeinte par Joseph Légaré en 1849 dans son tableau "Scène d'Election au Château-Richer," est bien différente de la cour d'école ensoleillée où on voit se promener des groupes d'élèves dans l'oeuvre de Georges Delfosse datant de 1908 et intitulée "L'école normale Notre-Dame-de-Pitié."

Le peintre montréalais bien connu, Henri Julien montra les sentiments des premiers modernistes dans "régates à Boucherville", une marine peinte quelques années avant sa mort en 1908. Du même artiste, "La Chasse Galerie" utilise une légende du vieux Québec pour faire une étude sur la peur reflétée sur le visage d'une douzaine d'hommes emportés dans leur canot d'écorce.

Le Dr Arthur Lismer est un des nombreux peintres de langue anglaise dont les oeuvres sont représentées, son 'saint-Hilarion, Charlevoix", peint en 1928 est une ravissante étude en teintes pastelles. Il y a deux canevas de Cornelius Kreighoff qui travailla beaucoup dans le Québec au cours de sa vie. Ses tableaux "Maison à Sainte-Anne-de-Beaupré" et "Les Chutes de Lorette" datent de 1850.

On voit plusieurs coins de Québec et de Montréal à l'exposition. Deux oeuvres intitulées "Montréal vu de la Montagne" montre la plaine du Mont-Royal comme un grand champ de pâturage aussi bien en 1812 dans le tableau de Thomas Davies qu'en 1826 alors que James Duncan reprend le même sujet.

Quant à "La Rue Sous-le-Cap" de Québec, peinte en 1910 par Ivan Neilson on y voit passer d'un côté à l'autre une corde à linge bien colorée.

Titre détaillé

Près de 130 ans plus tôt le port de la ville fut représenté dans une gravure portant un titre pour le moins très complet "Vue de la Ville de Québec, capitale du Canada, prise du rocher de Pointe Levis par Wm Peachy, le 23 oct., 1784."

Toute une pièce est consacrée aux photos récentes et anciennes montrant les villes et les églises de la province. Les églises des paroisses de Saint-Laurent et de Saint-François représentent l'île d'Orléans alors que Montréal offre l'église Notre-Dame - de - Bon-Secours; il y a aussi les églises de Varennes, de Saint - Jean-Port-Joli, de Cap-Santé, de Deschambault et de la Présentation.

Parmi les premières sculptures il y a une madone, oeuvre d'une grande sensibilité sculptée dans le bois vers 1720 par Charles Vézina et une autre en bois redoré, due au ciseau de Jean Jacquies et datant de 1715. Un saint Nicolas d'allure orientale fut créé en 1827 par Louis-Xavier Leprohon. La fa-

(suite à la 10e page)

Une étrange confession

Que ressent un condamné à perpétuité qui entre dans une prison pour la première fois de sa vie

NDLR: Que ressent un homme qui entre en prison pour la première fois de sa vie et qui est condamné à l'emprisonnement à vie? Ce récit des émotions d'un prisonnier lors de ses premières 24 heures au pénitencier de l'Ohio est écrit par un homme qui ne peut être identifié que par son numéro matricule. Son histoire fut publiée pour la première fois dans le Ohio Penitentiary News, hebdomadaire du pénitencier.

Par le DETENU 210311
pénitencier de l'Ohio

COLUMBUS, Ohio (PA) — La sensation que je ressentais alors que je me tenais debout pour entendre le juge prononcer ma sentence est loin de s'être effacée au cours des sept dernières années, mais je me rappelle que je songeais:

"Comment est-ce que ce sera au pénitencier?"

Je n'y étais jamais allé. Je ne pouvais m'imaginer comment ce serait. Je ne pouvais rien m'imaginer tant mes pensées étaient mêlées.

J'arrivai au terrain de stationnement devant le pénitencier vers 9:30 ce soir-là. Regardant les hauts murs de pierre grise, surmontés de sombres tours carrées à intervalles réguliers, j'ai pensé:

"Je vais entrer ici ce soir en sachant que je ne pourrais plus marcher dans la rue comme bon me semble, arrêter à une taverne, aller danser, jouer aux quilles, pêcher, chasser, ou avoir quelque plaisir qui fasse la vie ce qu'elle est — vraie, réelle."

L'arrivée

Alors que nous (mon complice et moi) entrions dans le hall, j'ai regardé la dernière machine à cigarettes que je verrsais dans les prochaines 20 années ou plus. Nous avons passé plusieurs grilles pour arriver à la principale salle de garde. Dans la salle d'admission qui précède la cour principale de la prison on nous fouilla et on retira nos menottes; là l'idée la plus réconfortante était que nous n'aurions plus jamais à porter des menottes.

Bientôt un officier se présenta pour nous escorter jusqu'au bureau du gouverneur adjoint où on procéda à l'inventaire de nos biens qui nous furent enlevés et classés. Nous avons eu la permission de garder un briquet et un paquet de cigarette cacheté.

Pas comme au cinéma

L'officier qui nous escortait me surprit. "Il n'a rien du personnage dur et méchant auquel nous a habitué le cinéma", pensais-je.

En quittant le bureau du gouverneur-adjoint pour se rendre à la "cage", où on garde les prisonniers qui arrivent après l'appel de 5:00 p.m., nous avons passé l'énorme porte qui ferme l'entrée d'un bloc de cellules, pour passer ensuite le long du corridor en regardant les cellules sans lumière où des hommes au visage sans expression nous jetaient un coup d'oeil.

Devant chaque cellule il y a une étiquette portant le nom du détenu. On les regarde et on se demande s'il n'y a pas quelqu'un qu'on connait derrière ces barreaux. Avant d'avoir eu le temps de s'en rendre compte on est parvenu à la "cage" où on essaie de dormir, mais le sommeil ne vient que par courts moments et il est hanté de cauchemars.

Premier matin

Le lendemain matin on revient au bureau du gouverneur-adjoint. En sortant du bloc de celluies on voit des hommes 1,600 — tout — qui descendent des deux escaliers. On ne regarde pas les visages car on ne sait ce qui se produirait si on apercevait quelqu'un que l'on connait et auquel on dirait bonjour comme cela se fait normalement. On pense que peut-être on n'a pas le droit de parler aux détenus.

Un ami vous voit et vous dit "Bonjour". Vous lui rendez ses salutations et échangez quelques mots sans y penser. Un guardien vous avertit que vous n'avez pas le droit de parler.

Ensuite, on vous amène à la salle d'habillage où on vous prend vos habits civils pour vous donner un uniforme du pénitencier. Votre numéro matricule est estampillé sur la poche des pantalons et sur la queue de la veste. Vous ne comprenez pas pourquoi vous avez un numéro matricule et vous ne réalisez pas que vous l'avez.

Un "chasseur", prisonnier faisant office de messager, vous conduit au réfectoire pour le petit déjeûner.

Après les petits déjeûner auxquels on vous a habitué à la prison du comté, vous songez: "Au moins la nourriture n'est pas trop mal."

En entrant dans le dortoir d'admission de la section de la quarantaine médicale on vous désigne un lit — toujours par numéro. Après avoir relaté votre histoire à un clerc, vous allez directement à votre couche et vous vous y étendez pour examiner les autres hommes.

Vous ne voulez pas poser de questions, alors vous surveillez leurs actions pour vous rendre compte de ce qui est permis. Vous commencez à former une coquille protectice autour de vous-mêmes et vous ne permettrez à personne d'en franchir les limites (vous gardez cette coquille imaginaire pendant tout le temps que vous êtes en prison, à quelques exceptions près.)

Vous demandez au gardien si vous avez la permission d'écrire aux vôtres et il vous apporte immédiatement tout le matériel dont vous pouvez avoir besoin.

A 3:30 p.m. on fait l'appel. Immédiatement vous êtes aux aguets pour voir ce qui se passe. Ces noms sont pris sur le courrier, c'est l'heure de la distribution. Vous écoutez attentivement pour voir s'il n'y aurait pas une lettre pour vous, mais évidemment il n'y en a pas, alors vous vous recouchez et vous commencez à penser.

A 9:45 p.m. vous êtes très mal en point à force de penser: "Qu'est-ce qui va m'arriver? Est-ce que mes amis vont m'abandonner? Que puis-je faire pour remédier à cette situation. Existe-t-elle vraiment?"

Il n'y a aucune réponse aux questions multiples qui traversent l'esprit et éventuellement le sommeil vient sauver votre corps épuisé par cette torture que vous vous êtes infligée.

Tel fut mon premier jour en prison. Je me suis souvent demandé si d'autres hommes ont ressenti les mêmes sentiments lors de leur premier jour à l'intérieur des murs. Je suppose que oui, mais on ne pose pas de questions sur de tels sujets, car ils sont les seules choses privées et personnelles qu'un prisonnier puisse garder. Vous les respectez et vous vous attendez à ce qu'on fasse de même pour vous.

Tout ceci est arrivé à une personne qui était "libre" autrefois. Comment cela lui est-il arrivé et qu'elle en est la cause — je ne peux l'imaginer, mais cela s'est produit quand même.



VOICI LES OFFICIELS et les titulaires des prix aux cours d'été de l'Université Queens, section d'anglais. De gauche à droite, le Dr Glen Shortliffe, directeur de l'école; Marthe Galipeau, de Montréal, présidente de sa classe; Louise Haddad, de Chicoutimi, qui s'est mérité le prix Kate Foster, pour ses progrès constants durant les cinq semaines de cours; Huguette Thibault, de Sherbrooke, accessit; Jacqueline St-Pierre, de Montréal, accessit; Rae Stuart, assistant-directeur de l'école; Solange Gadbois, de Montréal, première pour le diplôme et Hélène Morimanno, de Montréal, seconde pour le diplôme.

AU LAC-ST-JEAN

La saison est idéale pour la cueillette des bleuets

NORMANDIN (DNC) — La région du Lac St-Jean est aussi favorisée par la belle température que les autres régions, cette année. Depuis quelques années, il semblait que le climat avait subi un bouleversement si considérable qu'on pouvait facilement se demander si nous aurions encore de belles saisons estivales. La question ne semble pas se poser cet été, puisque l'équilibre atmosphérique semble rétabli, pour favoriser les gens d'une température idéale et la nature d'une certaine abondance.

La générosité de la nature peut se manifester par la prévision d'une abondante récolte de bleuets. C'est du moins l'avis d'un spécialiste en la matière. En effet, M. Adhémar Belzile, agronome et régisseur à la ferme expérimentale de Normandin, a fait quelques commentaires sur los récoltes de bleuets dans notre région.

Il prédit que la 'Manne Bleue' s'avèrera très abondante cette année, et que notre région fournira à peu près l'équivalent de sa voisine, l'Abitibi. Faisant des commentaires sur les marchés, il ajouta que les prix seront probablement plus élevés ici qu'en Abitibi, soit $2.75 la boîte de 22 livres, ou 12 cents la livre, comparativement à 10 cents la livre en Abitibi. M. Belzile a de plus rappelé qu'en 1942, année de la plus abondante cueillette de bleuets dans notre région, un chiffre d'affaires de $2,500,000 avait été réalisé pour une production globale de 11 millions de livres de bleuets. Actuellement, un grand nombre de cueilleurs sont partis à l'aventure, dans l'espoir de revenir en possession de plusieurs livres de bleuets et, par ricochet, amasser plusieurs dollars. Il semble que la région de la Lièvre est l'endroit de prédilection des cueilleurs de bleuets. On sait que le temps le plus propice à cette récolte est le milieu d'août. Mais déjà, une assez grande quantité de cette "manne bleue" a été amassée par les premiers cueilleurs. A date, au moins 5 vannes ont été chargées de bleuets en direction des grands marchés. Au temps de la grande abondance, il était facile aux commerçants de charger plus de cinq chars de bleuets par jour. Même si, cette année, on ne prévoit pas abaisser le record de 1942, du moins, espère-t-on faire une meilleure récolte qu'au cours des deux dernières années, où la production de bleuets s'est avérée très inférieure aux années antécédentes.

"Expérience" nucléaire par un reporter canadien

AURORA, Ont. (PC)—A leur sortie dimanche, à Aurora, d'un abri de béton de huit pieds sur 10 qui était leur foyer depuis exactement une semaine, M. et Mme Ross Pary ont voulu tout d'abord voir quelque chose d'éloigné.

Le mari, qui est âgé de 37 ans, est reporter au Toronto Télégram. Sa femme, Kay, a 35 ans.

Tous deux ont dit qu'ils se sentaient bien, ajoutant toutefois qu'ils avaient les genoux fatigués et qu'au moment de la sortie ils avaient éprouvé de la difficulté à regarder un peu loin.

Le mari a perdu cinq livres, mais le poids de Mme Parry est resté le même.

Le but de leur exil était d'avoir une idée de ce que serait la vie après une explosion atomique. Des articles ont paru quotidiennement dans le Toronto Telegram sur l'expérience des époux Parry, notamment sur les aspects physiques et physiologiques de la conservation de la vie dans un espace aussi restreint.

Quelque 500 personnes ont assisté à la sortie. Il y avait là notamment un médecin; il a dit que le mari et la femme étaient manifestement très bien et qu'un examen médical n'était pas nécessaire.

L'abri avait été construit par Consolidted Building Corporation conformément à des devis des gouvernements du Canada et des Etats-Unis.

Dans un article écrit six jours après être entré dans l'abri, le reporter Parry dit que cette prison peut protéger le corps des retombées radioactives mais ne peut nullement protéger l'esprit. De fait, ajoute-t-il, notre moral sombre.

Délégation saguenéenne au conseil général des SSJB

CHICOUTIMI — Deux délégués de la région du Saguenay représenteront la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine au Conseil général de la Fédération, le 13 septembre prochain. Des délégués de seize sociétés diocésaines seront présents.

Il y aura réunion des cinq Comités permanents. — Prêt d'Honneur, Refrancisation, Fraternité Française, Cercles d'Entraide et Concours (à Montréal, le 12 septembre). Ces comités, dont les présidents et secrétaires ont été choisis par l'Exécutif, coordonnent le travail sur le plan provincial, régional et local.

Les deux délégués saguenéens sont aussi membres du Conseil général. Ce sont MM. Georges-Henri Fortin, d'Alma, secrétaire régional, et Jos-Albert Perron, de Dolbeau, président régional.

M. Fortin, questionné sur la célébration de la victoire de Wolfe, conjointement par la SSJB et le comité anglophone de la ville de Québec, a déclarée qu'"il y a eu" méprise sur les intentions de l'exécutif de cette société locale parce que affirme-t-il, je ne crois pas que les intentions qu'on leur a prêtées étaient vraiment celles qu'ils avaient.

"Il s'agissait, à mon avis, de montrer que cette défaite, pour les canadiens-français, était aussi le début d'une survivance glorieuse.

"Par ailleurs, devant la réaction du public, ils ont été très sages de dissocier la Société locale de cette manifestation, et de démissionner, pour appuyer leurs opinions en la matière. Leur démission a fait cesser toute controverse malveillante au sein de l'organisme.

"Ajoutons que la Fédération des SSJB n'avait aucune part dans cette affaire.

Situation financière

On sait qu'à la suite de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, qui lança le Prêt d'Honneur aux étudiants, il y a plus de douze ans, la plupart des quinze autres Sociétés diocésaines ont également lancé le Prêt d'Honneur dans leurs régions respectives. La souscription populaire de novembre prochain s'étendra donc simultanément à toute la province.

Les derniers rapports de la Fraternité française d'Amérique, pour 1959, indiquent qu'un montant de plus de soixante mille dollars pourra être divisé cet automne entre les groupes français des provinces canadiennes: la Fraternité Française a été fondée il y a cinq ans, conjointement par la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec et le Conseil de la Vie Française.

Refrancisation

La campagne de refrancisation se continuera cette année avec plus d'intensité; des concours seront organisés à l'échelle provinciale. De son côté, le Comité de Toponymie du Québec a préparé un intéressant mémoire qui sera incessamment présenté au ministre des Affaires municipales, l'honorable Paul Dozois.

Le prochain concours annuel des Sociétés Saint-Jean-Baptiste, à l'intention des élèves des écoles secondaires de la province, portera vraisemblablement sur l'histoire du Canada.

Congrès en perspective

Onze congrès diocésains seront tenus cet automne par autant de Sociétés St-Jean-Baptiste, soient celles de Hull, Joliette, Mont-Laurier, Québec, Rimouski, Ste-Anne de la Pocatière, St-Hyacinthe, St-Jean, St-Jérôme, Saguenay et Valleyfield. Les cinq autres Sociétés auront le leur au printemps.

Nombreuses célébrations

Les membres de l'Exécutif se sont montrés très satisfaits des nombreuses célébrations qui ont marqué un peu partout la fête nationale des Canadiens français, le 24 juin dernier. Autrefois, ces manifestations populaires n'avaient lieu que dans quelques centres importants du Québec. Cette année, une centaine de villes et villages ont eu leurs célébrations. Cela s'explique par l'expansion grandissante de la Société St-Jean-Baptiste aux quatre coins de la province. Incidemment, la Fédération songe à fonder, dès cet automne, des Sociétés dans les trois seuls diocèses qui n'en comptent pas encore: Amos, Hauterive et Gaspé.

Comme par les années passées, des mémoires seront présentés aux gouvernements provincial et fédéral. On ne dévoile pas pour le moment les sujets traités dans ces mémoires.

Le dernier présenté à l'honorable Premier Ministre du Canada, en mars dernier, traitait du bilinguisme au sein de l'administration fédérale. Il a été très favorablement accueilli.

La Fédération sera officiellement représentée au congrès de l'ACELF, à Sudbury, du 18 au 21 août, ainsi qu'à plusieurs autres assises annuelles d'organismes provinciaux et nationaux.

Réunions diverses

Quant à la récente réunion tenue à Sherbrooke, sous la présidence de Me Richard Rioux de Trois-Rivières, les membres de l'Exécutif de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec ont arrêté le programme des prochaines activités de cet organisme provincial, étudié de nombreux rapports et pris plusieurs décisions d'importance.

Ainsi, la prochaine session annuelle des Cours de formation nationale — la cinquième organisée par la Fédération à l'intention de ses principaux dirigeants provinciaux et régionaux — sera entièrement consacrée à l'étude du problème économique. Elle se tiendra à Val-David les 3 et 4 octobre.

Activités futures

Un comité, formé de MM. Conrad Fouquette, de Drummondville, Rosario Cousineau et Richard Bergeron, de Sherbrooke, Roland Piquette, de Montréal, Deny Blanchet, de Blenville et Gérard Turcotte, de St-Hyacinthe a tracé un programme d'études et d'activités pour l'année 1959-60, à l'intention des sections juvéniles qui seront fondées dès septembre, dans la plupart des régions de la province.

Le 5e voyage d'amitié des SSJB se déroulera les 22 et 23 août dans la Beauce. Ces excursions ont surtout pour but de faire connaître davantage les diverses régions de notre province. Au moins deux cents personnes participeront au voyage 1959.

Sur la Grand'rue à Jonquière Kénogami

Les organisateurs de la Kermesse du Patro ont connu un grand succès en fin de semaine. Des centaines de visiteurs sont allés encourager l'oeuvre des Pères de St-Vincent de Paul.

—O—

Les grosses compagnies de gazoline ont entrepris à Jonquière la guerre des prix pour tenter d'écraser les petits distributeurs. Durant ce temps, Oswald Simard et son organisation de Prima, continue d'offrir un produit de bonne qualité à un prix inférieur.

—O—

Le nouveau directeur du Journal Le Réveil ne semble pas trop priser la compétition que lui donne le nouveau petit journal à Potins de cette ville.

—O—

Le Frère Ephrem est de retour en ville, et quelques-uns sont portés à croire qu'il sera le directeur de la nouvelle école Secondaire de Jonquière.

—O—

Alex Garant est bien anxieux de voir recommencer les activités de la Ligue de Dards du Saguenay. Il parle souvent de pêche et de baseball, mais son sport favori demeure toujours les dards.

—O—

Roland Morency sera content lorsqu'on lui annoncera que la saison des grosses quilles est commençée.

—O—

Toute la population sportive pleure la mort d'un grand sportif en la personne de Conrad Audet qui est décédé à la suite d'un accident de la circulation. A la joute au Stade Desmeules dimanche soir, on a observé une minute de silence en l'honneur de Conrad.

—O—

Le gérant des Chevaliers a passé plusieurs nuits blanches à veiller au chevet de Conrad Audet qui reposait sur un lit d'hôpital à Jonquière.

—O—

A la veille de son mariage, Guy Claveau, co-propriétaire du Restaurant Pierre, a gagné le championnat de Tennis. ....

—O—

Le député Léonce Ouellet a été délégué pour représenter la Province de Québec au Congrès de l'ACELF. Touptes nos félicitations.

Nouveau président à la C. de Commerce d'Arvida

ARVIDA — M. Georges Potvin, président de la Chambre de Commerce d'Arvida depuis le mois de juin, a dû remettre sa démission pour des raisons de santé. C'est avec regret que la Chambre a accepté cette démission qui la prive des services d'un homme très avorti.

A la suite de cette démission, des remaniements ont été effectués au sein de la Chambre. M. Albert Voyer a été élu président. M. G.-E. Simard, 2e vice-président, devient 1er vice-président, tandis que M. Jos Tardif, anciennement directeur, devient 2e vice-président.

Les délégués officiels de la Chambre d'Arvida au congrès provincial de Sherbrooke en septembre prochain seront le président, M. Albert Voyer, et M. Laurent Thomassin, secrétaire.

La Chambre nous communique aussi que la disparition du bureau de télégraphie suscite un vif mécontentement, et que la chose sera portée à l'attention du député et du ministère des Transports.

Les maisons Domrémy sont groupées en fédération

Dimanche le 9 août, au Manoir de l'Estérel, à Ste-Marguerite du lac Masson, les représentants des Maisons de Réhabilitation Domrémy et des salles d'Accueil Domrémy, se sont rencontrés pour fonder une Fédération dont les bases avaient été élaborées à une réunion antérieure tenue à Québec le 3 mai dernier.

Cet organisme sera connu officiellement sous le nom de "Fédération des Maisons Domrémy" Le docteur Léon Dugal, directeur-médical de Domrémy - St-Jérôme en a été élu président. Les autres officiers sont: R. P. Yvon Isabelle, o.m.i., aumônier de Domrémy-Québec, M. Florent Coiteux, président de Domrémy-Montréal, M. Léo Lafrenière directeurs-administrateurs de Domrémy Trois Rivières, M. Armand Ludger Parent, directeur de Domrémy-Grande Baie, M. Cormon Lebel, président de Domrémy - Edmunston (N. B.), M. Frédéric Parrot, vice-président national des C.L.A.A. Le Dr. André Boudreau de Québec fut nommé secrétaire général.

Cette nouvelle fédération groupe présentement 5 maisons de réhabilitation situées à Québec, Montréal, St-Jérôme, Trois-Rivières, Amos et en plus 8 salles d'accueil: Alma, Jonquière, Chicoutimi, Grande-Baie, Shawinigan, Victoriaville, Edmunston (N.B.) et Ottawa (Ont.) Trois autres demandes pour des Salles d'accueil ont été soumises à l'assemblée, provenant de Québec, Drummondville et Septilles.

Les 5 maisons de réhabilitation peuvent recevoir présentement 95 alcooliques et près de 2,500 malades ont déjà été hospitalisés depuis 1956.

Les marées

Mardi 18 août

CHICOUTIMI — Marée haute de 16.7 pieds à 3h.16 a.m.; marée basse de 0.9 pied à 10h.57 a.m.; marée haute de 15.1 pds à 3h.46 p.m.; marée basse de 1.0 pied à 10h.56 p.m.

PORT-ALFRED — Marée haute de 19.3 pieds à 3h.19 a.m.; marée basse de 0.6 pied à 9h.48 a.m.; marée haute de 17.3 pds à 3h.44 p.m.; marée basse de 0.8 pied à 9h.55 p.m

Mercredi 19 août

CHICOUTIMI — Marée haute de 17 pieds à 2h.26 a.m.; marée basse de 0.8 pied à 11h.36 a.m.; marée haute de 15.6 pds à 4h.30; marée basse de 0.8 pds à 11h.39.

PORT-ALFRED — Marée haute de 19.7 pieds à 4h.0 4a.m.; marée basse de 0.2 pieds à 10h.28 a.m.; marée haute de 17.8 pieds à 4h.28 p.m.; marée basse de 0.5 pds à 10h.37 p.m.

Le pape aide Northumberland

OTTAWA (PC) — Le pape a fait don d'une somme de $2,000 pour venir en aide aux familles des pêcheurs victimes de la tempête de juin dernier dans le détroit de Northumberland, au Nouveau-Brunswick.

DENTISTES



Confiez votre téléphone de bureau ou de résidence en toute confiance à S.T.S. qui se chargera de prendre vos appels durant votre absence.

Saguenay Téléphone Service
253 Racine Est
CHICOUTIMI
LI 3-0269

ABSENT

Le docteur
EDOUARD BEAUDRY
sera absent de son bureau du 20 juillet au 24 août.

OPPORTUNITE IMMEDIATE
VENDEUR DEMANDE

POUR VENDRE: Pièces de service de qualité pour les champs d'activité suivants: automobile, industrie, marine et aux contracteurs.

Depuis sa fondation en 1927, notre compagnie s'est acquis une renommée mondiale comme fournisseur de ce genre de pièces. Sa croissance est le résultat d'efforts soutenus pour anticiper rencontrer et satisfaire les besoins des clients. Cette succursale canadienne est une subsidiaire de l'une des plus vieille et des plus importante entreprise de ce genre aux Etats-Unis et Dun & Bradstreet la cote comme AAA 1.

Nos meilleurs vendeurs au Canada gagnent plus de $10,000 par année de commission et le vendeur que nous recherchons devrait posséder les qualifications suivantes: marié, âgé entre 30 à 45 ans, capable de travailler seul, être très sociable et doit vouloir, par un travail acharné, gagner une grosse commission sans surveillance immédiate

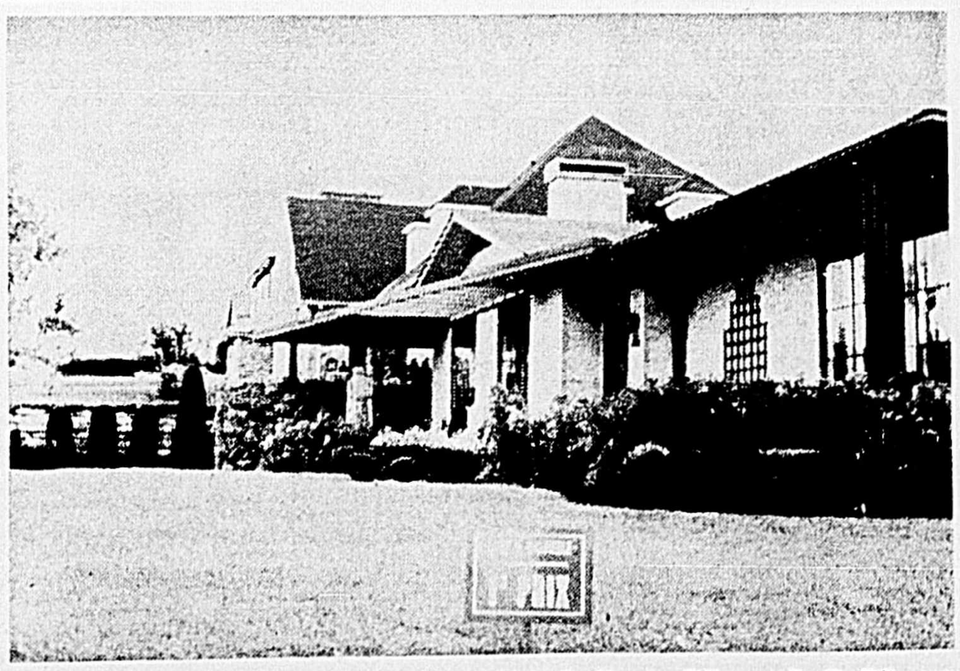
La référence la plus importante que nous considérons est que le vendeur devra avoir établi sacompétence comme bon vendeur et il devra avoir prouvé qu'il est sérieux et responsable. Il doit posséder une automobile en bonne condition pour travailler dans toute la région du Lac-St-Jean.

Ce territoire existe depuis 5 ans et compte déjà un excellent volume d'affaire établi. Une excellente occasion attend l'heureux candidat. L'applicant doit parler couramment le français et l'anglais. Toutes les réponses et applications seront considérées avec la plus grande discrétion.

Un représentant de notre bureau de Toronto sera au Saguenay Inn à Arvida les 20 et 21 août pour interviewer les candidats intéressés.

Publiée par THE BOWMAN PRODUCTS CO.

Les candidats intéressés doivent communiquer avec le Bureau National de Placement de Chicoutimi, à 4214 E. Racine.



CI-DESSUS, LA MAISON ET LES PARTERRES du Dr Maurice Bélanger. Le Dr Bélanger s'est mérité un premier prix dans la catégorie apparence générale, pour le secteur du quartier Murdock et du boulevard Talbot, jusqu'à la rue St-Vallier.
(Photo Le Progrès, par Stan)

A LOUER

BUREAU A LOUER, centre de Chicoutimi. Endroit achalandé, spacieux, conditions raisonnables.
S'adresser par tél.:
LI 3-0573
(T 1154)

PRETS SUR HYPOTHEQUES 5% D'INTERET

TRANSACTION ECONOMIC INC.
53, rue Collard, ALMA
Tels.: NO 2-5925 ou 2-3550
Bureau tous les mercredis à CHICOUTIMI
Hôtel Champlain, salon 99
de 1 h. p.m. à 8 h. p.m.
Tous les mardis
Hôtel Port-Alfred
de 1 h. p.m. à 8 h. p.m.

A l'occasion des FUNERAILLES de M. EUGENE GRAVEL père de M. François Gravel notre magasin sera fermé mercredi jusqu'à midi.

François GRAVEL
SPÉCIALISTE DU VÊTEMENT MASCULIN
44 Racine est
CHICOUTIMI

BULLETIN DES PAGES JAUNES



L'organisation de l'expo régionale est complétée

CHICOUTIMI — L'organisation de la grande exposition régionale 1959, au Colisée de Chicoutimi, est chose complétée, et la fameuse "Cavalcade de l'organisateur Jules Bouchard, au terme d'une réunion spéciale au cours de laquelle on a passé en revue tous les détails du programme de cette année.

En raison de son importance, on a tout mis en oeuvre pour que cette année quelque 40,000 personnes puissent visiter la foire régionale et admirer des exhibits aussi différents que variés.

Chaque jour aura son importance d'exhibits, qui ne manque-ront pas de captiver les visi-teurs, il y aura aussi des diver-tissements qui soulèveront l'in-térêt, en plus de procurer de

Au chapitre de la récréation, nous mentionnons entre autres les "Racine Greater Show" avec ses amusements variés et intéressants, qui procureront des

sensations multiples à tous les visiteurs; il y aura aussi une première qualité, avec ses jon-gleurs, ses acrobates, etc., etc. plus des attractions multiples, il y aura des prix qui seront attribués chaque soir.

Véritablement agricole, industrielle et commerciale, l'exposition régionale de cette année permettra aux visiteurs de voir la foire régionale d'après des exhibits aussi différents que variés.

Chaque jour aura son importance, tous et chacun voudront visiter que personne n'oubliera, et que plus la foire régionale, puisqu'en avec plus de prix qui seront

Le maire et l'échevin Ernest . . .

(suite de la 1ère page)

chier et messieurs les échevins partagent les points de vue sur la nécessité d'aider le plus tôt possible la main-d'oeuvre et monsieur le Maire fait remarquer qu'il n'appartient pas à la Cité de Chicoutimi uniquement, d'entreprendre des démarches, mais qu'il y aura lieu de s'entendre avec les autres municipalités, les principaux corps publics et aussi avec les syndicats nationaux, pour faire front commun en face des autorités gouvernementales de Québec et d'Ottawa."

Tous ses collègues ont approuvé ce point de vue.

LE MAIRE FORME LE COMITE

Par la suite, le Maire Gauthier a pris l'initiative de convoquer tous les maires des municipalités environnantes, ainsi que les représentants des diverses associations. Des réunions furent tenues à l'hôtel-de-ville de Chicoutimi le 3 septembre 1958, le 8 septembre 1958 et le 12 novembre 1958. Lors de la première assemblée, une résolution fut adoptée à l'unanimité pour nommer Son Honneur le Maire Rosaire Gauthier président de ce comité pour étudier le chômage, formé des représentants des municipalités et des corps publics.

Au cours du mois de Janvier, si ma mémoire est bonne, nous avons reçu une convocation du maire de Jonquière pour assister à une assemblée devant être tenue à l'hôtel-de-ville de Jonquière. Son Honneur le Maire Gauthier m'a prié de le remplacer pour la circonstance, et j'ai assisté à cette réunion, accompagné de mon collègue, l'échevin Eddy Martin. A la dite assemblée, présidée par le Maire de Jonquière ce dernier a expliqué les raisons de cette assemblée. Alors que je lui ai fait remarquer qu'un comité de chômage était déjà formé à Chicoutimi sous la présidence du Maire Rosaire Gauthier, le Maire de Jonquière a expliqué que c'était un sous-comité régional qu'il voulait former, dans le but d'aider le comité déjà constitué. L'assistance n'a eu aucune objection à la formation de ce sous-comité.

Il y eut ensuite choix des officiers au nombre desquels, il n'y eut aucun représentant de Chicoutimi de nommé.

ON NOUS OUBLIE

Subséquemment, une autre réunion fut tenue à Jonquière. Elle devait avoir lieu un vendredi et personnellement, ainsi que l'échevin Eddy Martin, nous avons reçu cet avis de convocation une journée en retard, soit le samedi.

Nous n'avons pas la suite jamais reçu d'autres invitations ni de rapports d'assemblées, excepté que j'ai assisté en observateur lors de la délégation faite à Québec auprès du Premier Ministre.

Il semble que nous ne pouvions pas nous imposer dans ce comité formé à Jonquière, après avoir en quelque sorte été éliminé des pourparlers au sujet du chômage.

Dans les circonstances, je trouve que le Maire Rosaire Gauthier a raison de se plaindre de la façon de procéder du Comité du Chômage, qui était supposé être un sous-comité et qui est venu prendre la place du Comité déjà formé.

Dans les circonstances, je me crois justifié, en tant que je suis concerné, d'accorder mon entier appui au Maire et je ne comprends absolument pas pourquoi on accuse de non-collaboration le Conseil de la cité de Chicoutimi.

Espérant que ces quelques renseignements seront de nature à expliquer les raisons de ma coopération avec le Maire au sujet du chômage, j'ai beaucoup d'admiration pour l'effort qu'il a fait pour aider le plus possible les sans-travail.

LE MAIRE PARLE

Après la déclaration de l'échevin Ernest Gauthier, son Honneur le maire Rosaire Gauthier a pris la parole pour déclarer "que le comité pour obvier au chômage est réellement un comité politique".

"J'ai tout un dossier sur le chômage, a-t-il affirmé. Je me rappelle qu'il y a eu trois réunions du Comité en septembre et novembre. Lorsque l'on a reçu une lettre du gouvernement fédéral, j'ai trouvé qu'il était loin de satisfaire à nos demandes... Après avoir exposé mon point de vue sur la question, on a décidé que je devais partir du comité."

"Mon point de vue, je n'ai jamais eu peur de l'exposer en temps et lieu. Je l'ai exposé à la Fédération des Municipalités et vous pouvez le vérifier quand bon vous semblera..."

"On se rappelle sans doute que le ministre du travail, M. Starr, avait trouvé étrange l'attitude des maires du Saguenay J'ai trouvé que la solution était inadéquate et les revendications je les ai faite objectivement."

"Les politiciens ont pensé, que si on met ça dans les mains du maire Gauthier, on est fini, c'est pourquoi il faut le sortir du Comité."

"La crise du chômage est trop sérieuse pour en faire une question politique. Le maire d'Alma a prétendu qu'il n'avait pas de chômage dans sa ville. Il a cru prudent par la suite de se rétracter dans le mensonge... mais s'il a déclaré qu'il n'avait pas de chômage, c'est sans doute qu'il prépare des élections."

Le maire Gauthier continue: "Le maire Gauthier est libéral et il n'y a pas plus de chômage qu'ailleurs. Je n'ai peur de personne et je ne mettrai pas dans l'auge pour manger. Il y a assez d'avachis devant la piastre... J'ai la confiance des électeurs... Je vais suivre la ligne droite et faire mon devoir..."

Il a blâmé aussi le Comité Régional du chômage de ne pas avoir admis les journalistes aux délibérations pour émettre par la suite un communiqué destiné à critiquer le conseil de la cité de Chicoutimi et son Maire.

"JE NE SUIS PAS A VENDRE"

Le premier magistrat de Chicoutimi a une fois de plus délibérations pour émettre par "Personne ne pourra m'acheter à n'importe quel prix. Je suis à l'aise et je veux demeurer un homme libre. Si l'on regarde ce qu'ont fait mes adversaires pour me nuire, il est facile de comprendre pourquoi l'administration de la province coûte si cher."

"Ceux qui veulent me "botter" auront beau user leurs semelles, car il vont s'apercevoir que je suis capable de tenir debout."

ON DEMANDE UN RAPPORT DU SOUS-COMITE

L'échevin Roland Roy dit que si c'est un sous-comité du chômage qu'on a fondé à Jonquière, il aurait fallu qu'un rapport soit communiqué au Comité fondé à Chicoutimi.

S'est l'opinion de l'échevin Roland Roy, qu'avant de prendre toute décision sur l'invitation que vient de recevoir le Maire Gauthier pour nommer un représentant officiel, qu'on ait d'abord un rapport de ce sous-comité.

L'échevin Benoît Pineault appuie ce point devue émis par l'échevin Roland Roy, et il est décidé à l'unanimité qu'un rapport sera demandé au Comité de Jonquière, avant de prendre une décision pour la nomination d'un représentant sur le comité pour obvier au Chômage.

Son Honneur le Maire dit avoir fait tout son possible pour aider à enrayer le chômage. Il s'est dit heureux d'avoir contribué à la naissance de Chicoutimi Ready-Mix Inc. et à la Compagnie d'Asphalte Ltée, tout en niant d'être actionnaire de ces deux firmes.

Il a ajouté qu'une autre compagnie viendra s'établir prochainement à Chicoutimi. On essaiera encore de m'enlever le crédit de cette initiative". Il a terminé en disant que "peu importe, ce qu'il recherche, c'est le bien-être de la population".

LA PETITE INDUSTRIE

L'échevin Eddy Martin a profité de l'occasion pour insister sur l'importance d'encourager les industries locales. Il a dit qu'à la Compagnie Industrielle, où il est actionnaire, il y a de l'emploi pour 45 hommes et a ajouté qu'avec un plus grand nombre de manufactures semblables les chômeurs seraient beaucoup moins nombreux.

Le Maire a exprimé son étonnement de constater que la Commission Scolaire n'avait même pas confié la fabrication d'une seule fenêtre à cette manufacture, lors de la construction de 3 écoles, récemment. "Nous n'avions pas été invités à soumissionner", dit l'échevin Eddy Martin.

LE MAIRE DE CHICOUTIMI-NORD

Pour terminer son discours, le maire Rosaire Gauthier a mentionné que la route Ste-Anne Tadoussac est d'une grande nécessité.

"J'ai toujours prôné en faveur de cette route, avant de construire un chemin de fer. Mais il ne faut pas se décourager. Il y a des élections à Chicoutimi-Nord, et on va en parler, de la route."

C'est imbécile de ne pas vouloir parler de cette route. C'est une chose qui s'impose. Il n'y a pas de doute, la politique se mêle de tout..."

Le maire a terminé son allocution en déclarant qu'à la veille des élections, on trouve toujours quelque chose à déclarer.

L'abbé Lucien Tremblay, conférencier invité au congrès de l'UCC, à Alma

ALMA (DNC) — Vingt années de réalisations, vingt années d'enseignement au bénéfice de la classe agricole du Saguenay, tel est le sujet dont traitera l'abbé Lucien Tremblay, directeur à l'Ecole d'Agriculture de Chicoutimi.



M. L'ABBE LUCIEN TREMBLAY, directeur de l'Ecole d'Agriculture de Chicoutimi. A l'occasion du Congrès annuel de l'U.C.C., il traitera des 20 années de réalisations de l'Ecole d'Agriculture de Chicoutimi.

Combien de jeunes ruraux ont profité de ces cours dans notre région? M. l'abbé Tremblay, lors de la conférence qu'il donnera à St-Jude d'Alma, à l'occasion du Congrès annuel de l'U.C.C. nous en dira quelques mots. L'enseignement se fait toujours dans l'ombre, mais ce n'est que plus tard qu'on en voit les effets. Et plusieurs de nos jeunes ruraux peuvent dire merci à leur école d'agriculture. D'ailleurs, la devise de l'Ecole est: "L'espoir de la moisson dans la semence".

L'une des principales réalisations de cette Ecole, est le cours pour jeunes filles qui a été institué en 1942. Ce fut le premier du genre au Québec, sinon au Canada. L'abbé Tremblay nous révélera encore bien d'autres réalisations de cette école si importante pour les jeunes ruraux.

Rappelons que M. l'abbé Tremblay est directeur de l'Ecole depuis 1955. Avant d'être promu à ce poste, il a été professeur et assistant pendant 18 ans. Il a vu grandir l'Ecole d'Agriculture de Chicoutimi; il a enseigné à tous les élèves qui ont passé à cette Ecole. M. l'abbé Tremblay aura certes intéresser ses auditeurs. Il adressera la parole dans les débuts de l'après-midi de la journée du Congrès, le 31 août.

Tous les cultivateurs de la région, ainsi que les membres de leur famille, tous les élèves aussi qui ont connu ce professeur inlassable, devraient assister à cette conférence.

Les moins de 16 ans, n'allez pas au Colisée le soir

CHICOUTIMI — Le chef de police de la Cité de Chicoutimi, M. Albert Gravel, informe de nouveau les parents que les enfants ne peuvent assister, en aucune façon, aux différents spectacles qui sont présentés le soir, au Colisée de Chicoutimi.

Le chef Gravel demande la collaboration des parents, afin de ne pas avoir à sévir, en vertu des pouvoirs conférés aux cités dans le paragraphe 5 de l'article 428 de la Loi des Cités et villes, en ce qui a trait à la réglementation des spectacles, exhibitions et autres représentations. Ce règlement stipule que l'admission aux mineurs est défendue pour les représentations qui sont données en soirée.

Le règlement stipule encore qu'il est défendu à toute personne de recevoir le soir, de quelque façon que ce soit, aux spectacles de variétés, aux séances de lutte, de boxe, aux soirées de patinage ainsi qu'aux parties de hockey, les mineurs âgés de moins de 16 ans, qu'ils soient accompagnés ou non.

Dorénavant, le chef de police entend appliquer ce règlement dans toute sa force et prendre les procédures qui s'imposent contre ceux qui seront pris en flagrant délit.

Jonquière accuse...

(suite de la 1ère page)

dans les six premiers mois de l'année, et il reste un montant de $722,694.91, pour les six derniers mois. Il est à remarquer que les revenus des taxes foncières a été enregistré en entier, dans les six premiers mois.

Comptes présentés et non acceptés par le Conseil

La cité de Jonquière se trouve dans le moment engagée pour les montants suivants :

1) Lalonde et Valois, ingénieurs, relativement aux plans du filtre, pour un montant de $50,748.44.

2) Toussain McNicoll, avocat, frais encourus dans l'affaire Price Brothers: $5,000 environ.

3) Machine-comptable pour un montant de $11,330. Cette machine ne serait pas livrée avant 1960, et elle passerait seulement sur le prochain budget.

Actifs douteux

Les actifs démontrent un compte à recevoir de Jonquière Loisirs, pour un montant de $10,682.18. Aucune résolution n'a été passée pour effacer ce montant. Le trésorier est d'avis que ce compte devrait être effacé.

Les actifs démontrent des comptes à recevoir pour un montant de $11,118.91, qui n'ont aucune valeur.

Règlement d'emprunt

Nous remarquons que les livres démontrent dans le fonds capital et d'emprunt, une dette de $222,838.80, représentant les montants à dépenser sur les règlements d'emprunt, au 30 juin. Les comptables qui ont fait la vérification des livres, ont fait une liste des montants à dépenser au 20 juillet, et à cette date, la solde était de $185,021.81, répartis comme suit :

Règlement no 364:	$ 31,466.09
Règlement no 386	6,827.99
Règlement no 401:	66,627.76
Règlement no 421:	6,855.23
Règlement no 429:	73,244.74
TOTAL	$185,021.81

Egalement, les vérificateurs, M. Pierre D. Bouchard, C.A., et M. Marcel Robert, C.A., font certaines remarques pour améliorer le contrôle du matériel du garage municipal. Après une étude des faits, nous sommes d'avis que le magasinier J.-Armand Tremblay, devrait seul avoir la clef des établissements municipaux. Il pourrait ainsi être responsable du matériel et devrait se rendre compte des différences.

De plus, les vérificateurs insistent pour qu'une entente soit prise avec le pensionnat St-Dominique, afin qu'une clôture soit érigée pour protéger le matériel de la cour. Le même contrôle devrait exister pour le matériel de la cour, soit une seule clef sous la responsabilité du magasinier en chef.

Nous croyons de plus, que la cité profiterait d'un système qui centraliserait les achats. Les préposés au Kardex, sous la responsabilité du magasinier pourraient ouvrir un "compte-magasin", et toutes les entrées de marchandises seraient débitées à ce compte. Toutes les sorties feraient l'objet de requisitions et les distributions aux règlements d'emprunt ou aux dépenses seraient faites au crédit du "compte-magasin", ceci encore sous la responsabilité du magasinier. Ainsi, des états financiers périodiqques pourraient être produits sans qu'il soit nécessaire de prendre l'inventaire physique.

Sur l'item général, les vérificateurs ont obtenu des confirmations des différentes soldes en banque, apparaissant aux livres, à la date du bilan. Le système de livres est adéquat, et le contrôle est satisfaisant.

Le Comité des . . .

(suite de la 1ère page)

rue Morin, en règlement final de sa réclamation, sans reconnaître la responsabilité de la Cité.

10—De faire étendre un voyage de gravier chez Dame Lévesque, Chemin St-Paul, pour réparer les excavations causées par le creusage de l'égout.

11—D'aviser M. Alain Tremblay, 937, rue Comeau, que le garage en construction devra être placé à la distance prévue au règlement de zonage.

12—De faire corriger l'asphalte pour faire disparaître les mares d'eau au coin des rues McLaren et Duvernay et en face de chez MM. Cyrille Savard et Ghislain Gravel, rue Racine.

13—De refuser à M. Ovila Guay, 1019 Jolliet, la permission de clôturer le terrain de la Cité et de construire une piscine sur ce même terrain.

14—De répondre à M. René Gilbert, 142 rue Bourassa, que la Cité n'a pas d'affaire à l'eau descendant des propriétés privées.

D'approuver l'octroi d'un permis de garage pour Dame Albert Dubé, 128 ouest rue St-Vincent, à la condition expresse que le front du garage ne dépasse pas la ligne en face de la résidence.

16—De refuser la demande pour la construction d'un trottoir avenue Jolliet, vu que la Cité n'a pas les fonds nécessaires.

17—De faire construire un bout de garde en fer pour relier le garde actuel du Boulevard Lamarche à la clôture du Club Nautique de Chicoutimi, mais de refuser de poser de la pierre concassée dans l'entrée du terrain.

18—De faire enlever par le chargeur de la Cité la terre située dans la rue Cimon à l'entrée du futur garage de M. P. E. Lapointe, 808, avenue Nio.

19—De louer au prix de $1.00 par année à M. Philippe Ruest, 544, rue Simpson, la lisière de terrain située sur Albanel entre l'asphalte et la clôture, à la condition que celui-ci en fasse l'aménagement, l'embellissement et l'entretien.

20—De faire relever les dossiers complets par le greffier avant de prendre une décision sur la réclamation en dommages de M. Jos. Rossignol, 365, rue Maltais.

Le cénotaphe

La question du cénotaphe a été abordée par le comité des Travaux publics. Une rencontre a eu lieu avec la Chambre de Commerce des Jeunes, l'architecte Jacques Coutu, M. U.T. Heard, architecte-paysagiste et M. W. Gaunce, de Price Brothers, afin de discuter le projet du cénotaphe.

Il a été recommandé que deux nouvelles esquisses soient faites pour diminuer l'envergure du monument, afin que celui-ci puisse être construit sur le terrain de l'Hôtel de ville à l'extrémité ouest du parterre.

L'O.T.J. de St-Isidore a paradé en grande pompe

CHICOUTIMI — C'est dans une ambiance de joie exhubérante que s'est déroulée hier après-midi, la parade de l'Organisation des Terrains de Jeux de la paroisse de St-Isidore. Chars allégoriques, travestis, tracteurs et automobiles aux lignes aérodynamiques, donnaient un éclat sans pareil à cette fête, tout spécialement organisée pour les enfants. Ouvrait le joyeux cortège, le "panel" du chef de police de Rivière-du-Moulin. Suivaient de près les rutilantes décapotables et les voitures de grand luxe.

Son Honneur le maire Christian Côté, coiffé d'un haut de forme on ne peut plus aristocratique, accompagnait galamment la très gracieuse mairesse Francine Tremblay. Ils trônaient tous deux, très royalement d'ailleurs, sur le siège arrière d'une superbe décapotable rouge vibrant.

Les rires et les acclamations de gaieté fusaient de toutes parts dans un décor de fête qui aurait pu évoquer vaguement, pour l'Européen qui m'accompagnait, un jour de quatorze juillet.

Une voiture, immense comme une cathédrale, transportait le grand organisateur, l'âme animante du terrain de jeux, M. le vicaire Emilien Bergeron. Les trois candidates au poste de mairesse occupaient le siège arrière de l'automobile.

Ces charmantes demoiselles répondent aux noms de Françoise Girard, Christiane Tremblay et Clara Deschênes.

Le cortège bruyant longea les principales avenues de la paroisse de St-Isidore sous le regard inquisiteur des gens. Les cris de joie, les rires et les éclatements de gaieté saine devaient, me disais-je dans mon for intérieur, être autant de consolations et de compensations pour tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à procurer aux jeunes des divertissements revigorants pour le corps et l'esprit, pendant la présente saison. Il ne fait nul doute que les Terrains de Jeux sont d'excellents dérivatifs pour des jeunes qui ont passé une laborieuse année scolaire et qui ont besoin d'air pur, de camaraderie, d'exercice et de protection efficace.

Les terrains de Jeux sont une oeuvre humanitaire et chacun devrait encourager, soit par ses dollars, soit par ses suggestions, une organisation aussi nécessaire. C'est dans les sports et l'exercice au grand air, que les jeunes puiseront la santé et le courage d'entreprendre une nouvelle année scolaire, qui les mènera d'ici quelques années, au stage universitaire et professionnel.

Jonquière n'a pas...

(suite de la 1ère page)

pour que l'Alcan d'Arvida ne fabrique que de l'aluminium, et procurer ainsi plus de travail aux chômeurs de la région.

Continuant son exposé sur le chômage, M. Martel a déclaré qu'il y a 800 hommes qui sont enregistrés au bureau local d'assurance-chômage. Et je suis sûr, a-t-il ajouté, qu'il y en a au moins le double qui ne retirent plus de prestations d'assurance-chômage, qui ne sont pas, par conséquent, enregistrés. Il faut que les chômeurs s'enregistrent, même s'ils ne retirent plus de prestations.

M. Martel a également fait part de la formation du comité permanent de sans-travail, qui sera institué à Jonquière d'ici une quinzaine. Ce comité fera des revendications qui seront présentées à toutes les autorités, de telle sorte que tous les chômeurs puissent trouver une position.

Il y a assez de travaux à effectuer à Jonquière et dans toute la région, pour occuper tous ceux qui sont présentement sans emploi. Il n'y a pas de raison pour qu'une région comme la nôtre, qu'on dit pourtant si riche, compte autant de sans-travail.

A la fin de son exposé, M. Martel a déclaré qu'une grande réunion aura lieu sous peu pour les chômeurs de Jonquière, à laquelle les députés seront invités.

M. Eugène Gravel...

(suite de la 1ère page)

paremment. M. Gravel aurait été victime d'un infractus.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, dame Laure Murdock, ses filles: Mme Jean Sirois (Gertrude) et Mme Paul Tremblay (Marie-Ange); ses fils, Rodolphe, Sylvio et François, tous de Chicoutimi-Nord.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Emery Gravel, de Chicoutimi-Nord, et les funérailles auront lieu mercredi matin, 9h. en l'église de la paroisse Ste-Anne.

M. Gravel était une personnalité bien connue de la municipalité de Chicoutimi-Nord et des environs. Le Progrès du Saguenay offre à la famille éprouvée ses sincères condoléances.

M Léonce Ouellet...

(suite de la 1ère page)

enfin M. Robert Gauthier, président de l'ACELF.

Cette mission importante confiée à notre concitoyen, à n'en pas douter, accroîtra son prestige déjà grand. Elle démontre bien la confiance que mettent en lui les autorités provinciales: honneur qui rejaillit tout entier sur le comté de Jonquière-Kénogami et la région du Saguenay.

M. Lionel Girard...

(suite de la 1ère page)

tomne, soit du 16 au 30 novembre prochain. Les autres membres du comité d'organisation qui seconderont M. Girard dans son travail, seront MM. Jacques Dufour, avocat de Chicoutimi, François Laroche, gérant de la Caisse Populaire d'Arvida, Alphonse Fortin, de Desbiens, et Sylvio Gauthier, de Roberval, qui tous, ont été choisis vice-présidents de la campagne. M. Charles-Edouard Langevin sera le secrétaire du comité, tandis que MM. Georges-Henri Fortin et Paul Martel, en seront respectivement publiciste et trésorier.

Les membres de ce comité se réuniront prochainement pour faire le choix des organisateurs de comtés, et pour constituer le Comité d'Honneur.

Pour accélérer son expansion.

La Coopérative du Sacré-Coeur aurait besoin d'autres terrains

CHICOUTIMI — La Coopérative du Sacré-Coeur, qui semble être en pleine expansion, a demandé une autre fois au conseil de ville de Chicoutimi, de bien vouloir lui accorder d'autres terrains, afin de continuer son développement. Le Conseil a offert des terrains des deux côtés de la rue Garnier, mais les dirigeants de la Coopérative ont décidé d'étudier la question, étant donné que certains changements devraient s'effectuer dans cette paroisse.

Advenant que la suggestion du Conseil ne puisse être acceptée, ce dernier est toujours disposé à rencontrer les dirigeants de la Coopérative du Sacré-Coeur.

Arguments invoqués

A la suite des dernières entrevues d'un de nos directeurs de la Cité, nous avons songé à vous contacter de nouveau, afin de vous faire part de nos besoins de terrains pour construction éventuelle.

Actuellement, 15 de nos membres actifs ne sont pas encore construits. De plus, de nouveaux sociétaires viennent de s'inscrire régulièrement, et le point délicat de notre recrutement demeure les terrains disponibles, car l'assurance de l'établissement dans un quartier donné, l'agencement d'un plan par rapport à un lot de terrains et à l'emplacement d'un terrain quelconque, influent sur les projets de construction des candidats.

Le prolongement des rues Du Cran et Jolliet étant en bonne voie de réalisation, nous espérons être bientôt en mesure de démontrer que la Coopérative sera en mesure de continuer son développement dans le quartier, et par là, donner satisfaction à ses adhérants.

Maison Rosario Morin

L'échevin Ernest Gauthier a fait remarquer au Conseil, que les maisons en construction sur les terrains de M. Rosario Morin vont bon train, puisque déjà une dizaine de maisons sont maintenant construites.

On peut donc conclure que les clauses du contrat seront respectées, et même, on peut dire que les 100 maisons projetées par M. Rosario Morin seront complétées avant l'expiration du présent contrat.

C'est donc dire que la ville de Chicoutimi aura une bonne période de construction domiciliaire encore cette année.

Grand pageant aquatique à la piscine du parc D. Savio

CHICOUTIMI — Un grand pageant aquatique, sous les auspices de l'oeuvre des Terrains de jeux, de Chicoutimi, aura lieu dimanche le 23 août, à la piscine Richelieu du parc Dominique Savio.

14 numéros seront présentés lors de ce gala aquatique. Les instructeurs de la piscine préparent cette manifestation depuis quelques temps déjà, et le programme exposé assure que ce pageant sera une grande réussite.

Toute la population de la cité et des environs est invitée à assister à cette grande fête, qui débutera à 2 hrs 30 de l'après-midi. C'est un devoir pour tous les citoyens d'assister l'OTJ; les billets que vous achèterez aideront beaucoup cette grande oeuvre.

Le programme de cette journée, est le suivant:

1—Souhaits de bienvenue par M. l'abbé Pamphile Larouche, ou par son représentant.

2—Présentation des instructeurs par le maître de cérémonie M. Anatole Longval. Les instructeurs sont: MM. Théo Morin, Jocelyn Tremblay, Claude Nadeau, Mlles Claudette Sheehy, Mireille Lagacé et Camille Gauthier.

3—Course juvénile de 15 verges, style libre, pour filles et garçons.

4—Course junior de 30 verges, style libre, pour filles et garçons.

5—Course junior pour garçons seulement; au cours de cette épreuve, les nageurs devront manger un biscuit.

6—Course intermédiaire de 65 verges, style libre, pour garçons.

7—Ballon aquatique (water polo) pour garçons.

8—Discours par des dignitaires de Chicoutimi.

9—Démonstration de sauvetage par des instructeurs de la piscine, avec un canot de sauvetage.

11—Plongeons de style, par Jocelyn Tremblay et Jean-Claude de Harvey.

11—Plongeons de style, par des filles et des garçons de la piscine et du terrain de jeux.

12—Nage de fantaisie par Mlle Camille Gauthier.

13—Course d'un demi-mille, classe senior. La compétition est ouverte, tous les concurrents doivent donner leurs noms immédiatement.

14—Démonstration de plongée sous-marine avec équipement spécial, par M. Julien Gagnon, de St-Honoré.

Le conseil d'Alma...

(suite de la 1ère page)

La concrétisation de ce projet, caressé depuis de nombreuses années, changera l'aspect de la partie est de la ville d'Alma, et lui donnera l'allure d'un centre important qu'elle est en voie de devenir.



"J'ai besoin de vous comme professeur!"

Le Canada compte *cinq millions et demi* d'enfants âgés de moins de quinze ans. Pour leur assurer l'éducation à laquelle ils ont droit, nous devons disposer immédiatement de neuf mille professeurs de plus. Chacun de nous peut aider à résoudre ce problème— en reconnaissant le rôle des instituteurs et leur importance pour la collectivité, en aidant à l'amélioration de notre système scolaire afin que les bons professeurs restent dans l'enseignement, en demandant dès aujourd'hui un exemplaire GRATUIT de la brochure "L'Education à un Carrefour." Il suffit d'écrire à "Crossroads," C.P. 200, Station D, Ottawa, Ontario.

LA CONFÉRENCE CANADIENNE SUR L'ÉDUCATION

Canadian Advertising Advisory Board.

UN PROJET PUBLICITAIRE DANS L'INTÉRÊT DU PUBLIC



Le 18 juillet, en la Cathédrale de Chicoutimi, était béni le mariage de Marquisette Bolduc, fille de M. Joseph-Arthur Bolduc, de Chicoutimi, à M. Renald Lavoie, fils de M. Louis-Henri Lavoie, de Chicoutimi. (Photo Ben Hamilton)

Si jamais tu crois...

Si jamais, tu crois que ton bonheur se cache au bout de tel chemin, vite, cours, cours bien vite.

Tu trouveras peut-être le chemin sinueux, escarpé, ténébreux parfois, mais, surtout, ne te décourage pas.

Un jour, à force d'efforts, à coups de sincérité, tu arriveras sûrement au terme de la route.

Et, ce jour-là, tu seras heureux parce que ta vie s'accordera parfaitement au genre d'existence spécialement prévu pour toi.

Par voie de conséquence, tu en rendras d'autres heureux.

Gemma.

Chez les Filles d'Isabelle

Initiation à Normandin

NORMANDIN (DNC) — Plus de quarante candidates ont été admises récemment dans les rangs des Filles d'Isabelle de Normandin. Le cercle des Filles d'Isabelle de Normandin, qui porte le nom du cercle Ste-Rita des Filles d'Isabelle, a maintenant le nombre impressionnant d'adeptes de 170. Quoiqu'il ne soit pas le plus nombreux, le cercle Ste-Rita des Filles d'Isabelle figure sur la liste des cercles dont le nombre des msmbres est assez considérable. L'initiation qui avait lieu récemment s'est ouverte par un salut solonnel du Très St. Sacrement en l'église de Normandin. L'aumônier du cercle local M. l'abbé Joseph-Arthur Bouchard a présidé cette cérémonie.

Vers deux heures de l'après-midi débutait officiellement l'initiation des nouvelles recrues de ce cercle, sous la présidence de l'ex-régente d'Etat des Filles d'Isabelle Mme Mary Butler d'Arvida, député de district. Plusieurs régentes des cercles des Filles d'Isabelle des paroisses avoisinantes ont assisté à cette initiation de nouvelles recrues dans le cercle de Normandin. Il s'agit de Soeur Germaine Dorvel, régente du cercle Ste - Rita des filles d'Isabelle de Normandin, de la régente du cercle d'Alma, Mme Isidore Barrette, de Sr. Claudia Brisson, régente du cercle des Filles d'Isabelle St-Elzéar de Chicoutimi, de la régente du cercle Notre-Dame du Lac de Roberval, Mme Henri Godin, de la Régente du cercle de St-Félicien Mme Léon Rousseau, de la régente du cercle Ste-Claire de Dolbeau, Mme Edgar Potvin, de la régente du cercle Notre-Dame de la Trappe de Mistassini, Mme Antonio Hébert ainsi que de plusieurs membres des cercles environnants. Au nombre des quarante-cinq nouvelles initiées du cercle des filles d'Isabelle de Normandin, on compte 15 candidates de Normandin, 3 candidates d'Albanel, 5 candidates de St-Thomas-Didyme, 1 candidate de St-Méthode, 8 candidates de St-Edmond les Plaines et 13 candidates de Girardville.

De Normandin, il s'agit des Soeurs suivantes: Mmes Fernande Girard, Jeannine Villeneuve, Marie-Blanche Boivin et Brigitte Dion; Mlles Rose-Yvonne Marcil, Annette Genest, Marie-Paule Levesque, Denise Lapointe, Aline Dion, Louiselle Villeneuve, Raymonde Duchesne, Judith Gingras, Stella Lepage, Irène Boulianne et Paulette Dallaire. D'Albanel, les nouvelles soeurs admises dans le cercle sont Mlles Mariette Guay, Micheline Marcil, Colette Palin, de St-Thomas, Mmes Claire Gingras et Germaine Gauthier ainsi que Mlles Florence Gingras, Lilianne Gauthier et Angèle Sénéchal. Le cercle Ste-Rita des filles d'Isabelle de Normandin a reçu dans ses rangs une candidate de Ste-Méthode, Mme Obéline Larouche. Les Soeurs de St-Edmond admises dans la société sont, Mme Marie-Paule Doré, Mlles Rosanne Bouchard, Ghislaine Bouchard, Léona Boudreault, Yvonne Fortin, Esther Tremblay, Gérardine Carbonneau et Marcelline Bouchard.

De Grandville, il s'agit des Soeurs suivantes: Mmes Gisèle Perreault, Cécile Paquin, Yvette Plourde, Berthe Fournier, Lucette Bolduc Jacqueline Painchaud et Germaine Doré, ainsi que Mlles Lucille Gauthier, Jeannine Simard, Lucienne Fournier, Anne-Marie Savard et Andra Savard.

Un banquet a suivi la séance officielle d'initiation sur la table d'honneur, on pouvait remarquer l'aumônier du cercle local des Filles d'Isabelle de Normandin, M. l'abbé Joseph-Arthur Bouchard, l'ex-régente d'état Mme Mary Butler, d'Arvida ainsi que les régentes présentes des cercles des Filles d'Isabelle avoisinants.

Des allocutions ont été également prononcées par les principaux invités dont l'aumônier local, Mme Germaine Dorval régente locale et de l'ex-régente d'état Mme Butler, député du district. Quelques-unes des nouvelles initiées ont également donné leur impression sur la façon dont ils ont été initiées à leurs nouvelles fonctions de membres des Filles d'Isabelle de Normandin.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à:
LE CARNET SOCIAL,
316 ave Labrecque,
Chicoutimi, tél.: LI-3-4474



Cette photo a été prise à l'occasion du mariage de Brigitte Bolduc, fille de M. Joseph-Arthur Bolduc, de Chicoutimi, à Jean-Paul Gagnon, fils de M. Arthur Gagnon, de Chicoutimi. La cérémonie religieuse se tenait en la Cathédrale de Chicoutimi, le 18 juillet. (Photo Ben Hamilton)

Voilà ce qu'une Anglaise pense des Canadiens

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens sont des hommes séduisants, exceptionnellement beaux, mais hélas! complètement dépourvus du sens de la galanterie . . .

Telle est, du moins, l'opinion d'une jeune institutrice anglaise qui vient de rencontrer en Grande-Bretagne, à Bristol plu précisément, après avoir passé un an à Kitimat, en Colombie-Britannique, où elle faisait la classe à des enfants de moins de douze ans.

L'institutrice en question, qui se nomme Barbara Tann, et dont le père dirige le célèbre club de football européen des Rovers de Bristol, affirme que, d'une façon générale, les Canadiens ne songent même pas à tenir la porte à une femme, ni d'ailleurs à l'aider à mettre son manteau.

"Mais, dit-elle, je serais très heureuse de retourner au Canada si la chose était possible. Ouvrir soi-même un porte, poursuit-elle, ou mettre son manteau sans aide est un plaisir dans un pays où, comme institutrice, on gagne trois fois plus qu'en Grande-Bretagne alors que le coût de la vie n'y est que deux fois plus élevé . . ."

Au fond, ajoute Barbara, c'est plutôt la conception de la galanterie qui est différente, "à un point tel, d'ailleurs que si les Canadiens se mettaient brusquement à avoir des manières européennes, ce sont les femmes qui s'en plaisdraient ou qui prendraient leur galanterie pour une insulte . . ."

Autre caractéristique typiquement canadienne, selon Barbara Tann: la franchise. Une franchise si absolue, dit-elle, que "je la prenais dans les débuts de mon séjour pour de la rudesse". Lorsqu'elle arriva dans sa classe, une petite fille de Kitimat lui déclara péremptoirement: "Ici, nous ne parlons pas anglais, mais canadien . . ."

Pendant son séjour au Canada, Barbara Tann s'est entretenue à différentes reprises avec des émigrants britanniques. Certains d'entre eux, dit-elle, ont le tort de croire que le Canada est une sorte de paradis où la richesse fondamentale du pays, il est nécessaire, au Canada comme ailleurs, de travailler très dur pour obtenir des résultats.

La couleur a des effets étonnants

Par la PRESSE CANADIENNE

Si la décoration est principalement matière de goût, elle n'en doit pas moins reposer sur certains principes de l'harmonie des couleurs. Le bon goût au soutien de ces principes accroit les chances de succès.

Rien n'empêche de choisir ses couleurs favorites pourvu que l'on sache comment les agencer harmonieusement.

Les couleurs décoratives suivent une mode. Cette saison, la tendance est au jeune citron et au vert olive.

La mode décrète aussi de nouveaux arrangements des couleurs ordinairer. Chaque époque a connu ses agencements de couleur. Aujourd'hui, la construction vise à procurer le maximum de confort dans un espace restreint. C'est pourquoi l'ameublement devient plus léger et demande des couleurs appropriées qui donneront aux pièces une apparence plus spacieuse et attrayante. Les couleurs claires réondent à cette exigence.

Il y a aussi tendance à employer très peu de couleurs. Si l'on se limite à deux ou trois couleurs, sans exagérer la variation de tons, on obtient un effet agréable. Les couleurs sombres pour les murs ou les garnitures s'emploient de moins en moins.

Les effets psychologiques de la couleur sont étonnants. Elle peut "agrandir" de petites pièces, "élever" des plafonds bas,

(suite à la 10e page)

Le parachute l'a rendue célèbre

Par la PRESSE CANADIENNE

Ce siècle est incontestablement celui de l'image. Qu'elles soient issues du cinéma ou de la jeune télévision, presque toutes les femmes vraiment célèbres de notre époque ont conquis l'administration du grand public sur un écran. Au nombre des exceptions qui confirment cette règle, il y a, certes, l'érudite Madame Roosevelt, la sévère Anna Pauker ou encore l'extraordinaire Passionaria. Ou, bien sûr, les figures sublimes de Thérèse de Lisieux et de Bernadette Soubiroux.

Mais, plus près à la fois, et plus loin de nous, il y a, dans les célébrités modernes qui ne sont pas ce qu'on appelle aujourd'hui des vedettes, une jeune femme de France au nom simple, au visage un peu comme les autres, au courage invincible. Elle s'appelle Colette Duval. C'est le parachute qui l'a rendue célèbre. Ele a 29 ans et derrière elle 9 années de parachutisme. Aujourd'hui, le cinéma la sollicite et des millions de jeunes Françaises ont choisi, à cause d'elle, non pas de devenir parachutistes mais de savoir vaincre à force de ténacité.

Dans le livre au titre argotique, mais aussi très éloquent de "La sainte pétoche" qu'elle vient de publier à Paris, Colette Duval, championne du monde de saut en parachute, raconte comment, après avoir été élevée par un père trop sévère, elle rompit à l'âge de 20 ans avec une enfance difficile et une existence monotone qui l'avait placée dans l'immense bataillon des sténo-dactylos.

Retraites fermées

Du 27 au 30 août: Jeunes Filles. Prédicateur: J.-M. Ladouceur, c.ss..r.

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à la Maison Notre-Dame des Missions, 766, du Cénacle, Chicoutimi, ou téléphoner à LI 3-4368.

IDÉES POUR MENUS

Sadwichs "Animaux de cirque"

A l'aide d'emporte-pièce en formes d'animaux, découper des motifs au centre de tranches de pain blanc et de pain brun. Placer les animaux blancs dans la partie taillée du pain brun et les animaux bruns dans des tranches de pain blanc. Remplir les sandwichs avec la garniture de votre choix: du fromage et du bacon ou du beurre d'arachide et du fromage.

Garniture au fromage et bacon (8 portions)

½ tasse de fromage fondu canadien (4 onces)
2 c. à table de mayonnaise.
5 tranches de bacon cuit, égoutté et émietté

Amolir le fromage; incorporer la mayonnaise et le bacon émietté.

Beurre d'arachide et fromage (9 portions)

½ tasse de beurre d'arachide
½ paquet de 4 onces de fromage-crème
1 c. à thé de zeste d'orange
4 à 5 c. à table de jus d'orange.

Mêler le beurre d'arachide, le fromage-crème et le zeste d'orange. Ajouter graduellement le jus d'orange, mêlant bien jusqu'à consistance lisse.

Sensationnelle



by Anne Adams

Cette robe pour fillettes est tout simplement sensationnelle. C'est le patron no 4822. Pointures: 2 à 8.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de QUARANTE SOUS (40c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 avenue Labrecque
Chicoutimi



Ce populaire chapeau de velours, avec boucle de ruban comme garniture, ajoutera une note d'élégance à l'ensemble de votre toilette.



Ce joli veston de lainage accompagne une jupe de même matière. L'ensemble est merveilleux.



VOTRE HOROSCOPE

LE MERCREDI 19 AOUT

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Il importe que cette journée qui marque le début d'une nouvelle période pour vous, parte d'un bon pied. Vous rechercherez la solitude.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — On vous fait des souhaits qui rencontrent vos désirs. Un visiteur aussi agréable qu'inattendu est porteur d'une nouvelle. Fin de journée intéressante.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Une fois libéré de certaines préoccupations, vous verrez l'avenir sous un jour meilleur. On vous lancera des invitations que vous trouverez surprenantes.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) — Vous avez besoin de refaire provision d'énergie, organisez-vous en conséquence. Fermez les yeux sur certaines choses qui vous agacent, ça vaudra mieux pour tous les intéressés.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — Faites mine de ne pas voir les défauts de vos proches, aujourd'hui, ça aplanira bien des difficultés. N'en profitez pas cependant pour oublier les vôtres.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Vous ferez une bonne action retentissante. Vous auriez tort d'oublier de sourire, vous gagnez tellement à la faire. On vous communique un message d'espoir.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Relaxez dans toute la mesure du possible, et ne vous souciez pas de ce qui arrivera demain. Vous ferez de la misère à un indécis qui ne parvient pas à prendre parti.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Vous aurez une conversation profitable avec un de vos supérieurs. On vous incite à ne pas prendre de décision sous le coup d'une forte émotion.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Vous viendrez à bout de difficultés qui semblaient insurmontables à d'autres. Journée fructueuse pour les petits travaux domestiques. Soirée réconfortante.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Vous manifestez un intérêt accru pour les problèmes gouvernementaux. Votre enthousiasme sera au diapason des événement familiaux, c'est-à-dire très haut.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Les voyageurs profiteront des influences astrales. Vous n'aimez pas les indécis et ne vous gênerez pas pour les secouer. Votre humeur pourrait être meilleure.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — Vous consacrerez vos moments de loisirs pour venir en aide aux infortunés. Votre obstination n'est pas de nature à plaire. Vous êtes plus fin causeur que jamais.

Si vous êtes né u 19 août: Vous mettez du temps à vous décider, mais une fois que vous savez ce ce que vous voulez, il n'y a rien pour vous faire revenir sur votre décision. Vous vous intéressez avec ferveur à tout ce qui fait la trame de vos jours. Vous ne connaitrez ni la richesse, ni la pauvreté.

On peut lire à la Bibliothèque de Chicoutimi

LA LEGION DES DAMNES PAR GEORGE HOWE

D'après les documents du service d'espionnage de la 7e armée américaine, un écrivain britannique reconstitue l'histoire d'un de ces prisonniers allemands qui, en 1944, par conviction anti-nazie, se firent combattants "pour la liberté" et acceptèrent de devenir agents d'espionnage. Ce cas de conscience émouvant est du reste indiqué avec discrétion plutôt qu'étudié.

Kan Maurer, 19 ans, fut parachuté au-delà du Rhin, recueillit et fit passer des renseignements immédiatement utiles pour la bataille en cours, mais fut tué au retour en traversant le Rhin à nage. Son emploi du temps en ces heures pathétiques nous est raconté minute par minute sans doute avec une grande part d'invention vraisemblable.

Très intéressant — Pour tous

X. Pattyn

Facile à faire



by Alice Brooks

Ce modèle de centres au crochet est facile d'exécution. C'est le patron no 7434.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 avenue Labrecque
Chicoutimi

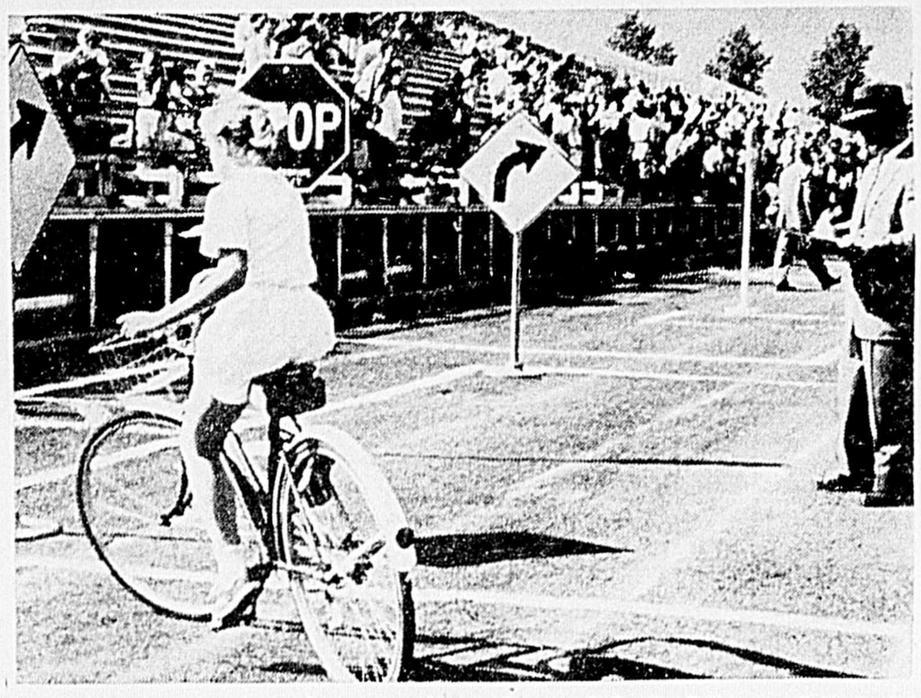


La mode met en lumière ce joli veston de tricot de laine brossée, dans un joli motif alliant le brun au blanc. L'effet est magique.

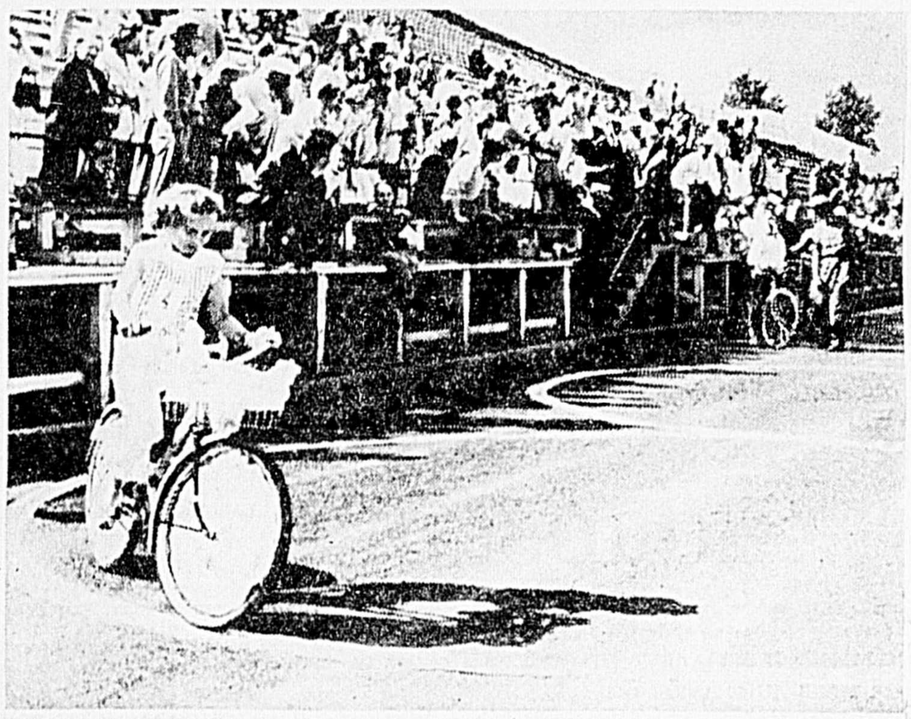
Gardes-malades auxiliaires diplômées
INTERESSEES A LA PSYCHIATRIE
DEMANDEES IMMEDIATEMENT
Pour renseignements, écrire à
CASE POSTALE 218, Dept. T - Chicoutimi

Cyclisme et sécurité

Campagne d'éducation



La sauvegarde de la vie des jeunes exposés aux dangers de la circulation pose toujours un problème sérieux. Parce que les cyclistes sont peut-être plus en danger que les autres enfants, on organise chaque été, dans plusieurs villes du Canada, des cours spécialisés afin de les familiariser avec les lois de la route et de la prudence.



Avant de s'aventurer dans la rue et sur les routes il faut savoir conduire habilement sa bicyclette. En Alberta, où les clubs de jeunes cyclistes sont très actifs, on remet à tous ceux qui subissent avec succès une série d'épreuves diverses un certificat attestant qu'ils sont des conducteurs aussi habiles que prudents.



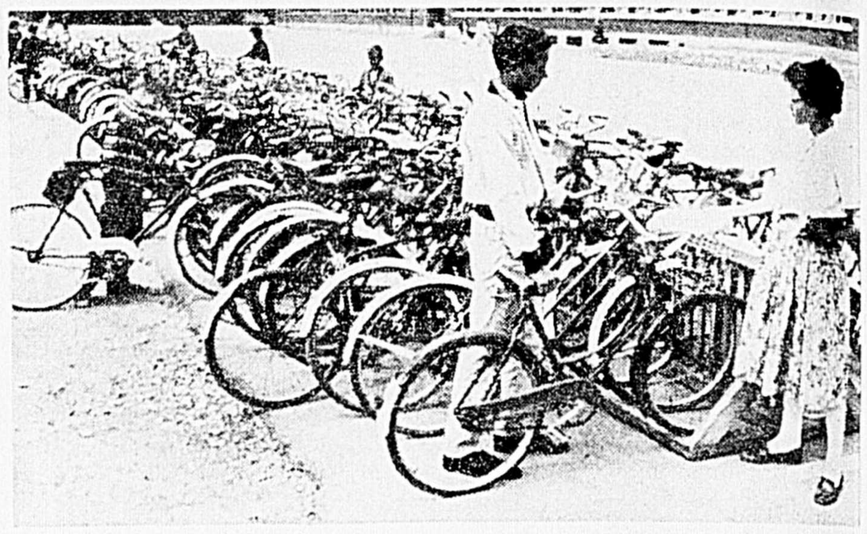
Il faut aussi développer chez l'enfant une saine attitude mentale à l'égard des lois de la circulation. Ce petit bonhomme conduira demain une voiture puissante. S'il connait déjà les dangers qui le guettent il sera plus prudent.



Le sens de l'équilibre se développe par la pratique. Le cycliste qui sait éviter les mouvements brusques aura déjà à son actif un atout précieux. Les jeunes apprennent à se méfier d'eux-mêmes, tout autant que des automobilistes.



Les patrouilles luttent aussi pour la prévention des accidents. On demande aux cyclistes qui arrivent à une intersection achalandée de descendre de leur bicyclette s'il le faut et de traverser la rue à pied. C'est mieux que d'aller au cimetière.



On ne doit jamais monter deux sur une bicyclette, ni porter des colis qui encombrent la vue et nuisent à la bonne conduite de la bicyclette. On recommande à ceux qui transportent des colis de se munir d'un panier spécial et d'avoir, en tout temps, l'oeil ouvert.



Le jeune cycliste qui est convaincu que la rue n'est pas une piste de cirque, qu'il ne doit pas sortir d'une ruelle ou de derrière une automobile sans s'assurer s'il n'y a pas danger, en un mot, celui qui obéit aux lois évitera la mort ou des blessures sérieuses.

Le frère de Fidel Castro, Raul, arrive à Santiago aujourd'hui

SANTIAGO, Chili (PA) — Le frère de Fidel Castro, Raul, arrive par avion à Santiago aujourd'hui tandis que les ministres des Affaires étrangères de l'Amérique latine et des Etats-Unis sont à discuter les derniers détails d'un plan de compromis pour apporter le calme dans un climat de crise dans les Caraïbes.

La venue du jeune Castro n'aura qu'un léger effet sur les entretiens des ministres qui en sont à leur sixième journée. Il n'est même pas certain qu'il se présentera devant la conférence.

On croit comprendre à La Havane, cependant, qu'il est porteur de documents destinés à lier le dictateur de la République Dominicaine, le généralissime Rafael Trujillo à la conspiration anti-castriste que le régime cubain a mis à jour la semaine dernière.

Pendant ce temps, les ministres sont à se mettre d'accord sur une série de résolutions qui seront soumises ce matin au comité général de la conférence. On s'attend qu'elles soient signées à la séance finale de la conférence demain.

La principale résolution donnerait au comité déjà existant de la paix inter-américaine, de l'Organisation des Etats d'Amérique, des pouvoirs temporaires la procédure pour empêcher que pour étudier "les méthodes et l'activité d'origine étrangère ne soit destinée à renverser des gouvernements constitués."

Le but est d'empêcher de telles choses comme l'invasion de Panama en avril dernier par quelque 100 hommes, la plupart des Cubains; les récentes invasions du Nicaragua, par Costa Rica et le Honduras; la campagne dominicaine contre Castro et celle de Castro contre Trujillo.

Les Etats-Unis sont actuellement président du comité de la paix. Les autres membres sont le Veezuela, l'Uruguay, El Salvador et le Mexique. Les constatations du comité seront communiquées à la conférence interaméricaine régulière qui doit avoir lieu l'an prochain à Quito, en Equateur.

Paul Castro a dit qu'il se rend à Santiago pour transmettre les bons sentiments du peuple cubain. Mais au cours d'une escale à Caracas, hier soir, il a qualifié la conférence de "farce" et a dit que son frère n'y est pas intéressé. Il a également qualifiée "d'inutile", l'Organisation des Etats d'Amérique.

"Personne, au sein de cette conférence, ne réalise ou ne veut s'attaquer au véritable problème des Caraïbes et de toute l'Amérique latine, qui est un problème économique", a-t-il dit.

Il a également dit que l'Organisation "est fréquemment utilisée par certaines personnes à leurs propres fins". Il a affirmé que Trujillo voulait que la tenue de la conférence coincide "avec le complot pour envahir Cuba".

Castro, qui est commandant en chef des forces armées de Cuba, est accompagné de son épouse et de 40 autres Cubains.

L'Indonésie fête son 15ème anniversaire d'indépendance

DJAKARTA (Reuters)—L'Indonésie a célébré aujourd'hui son 15e anniversaire d'indépendance par des défilés, des fêtes et la promesse du gouvernement de trouver une réponse révolutionnaire aux problèmes du pays.

Le président Soukarno a averti les capitalistes étrangers d'Indonésie que leurs industries pourraient être nationalisées si elles jouent "un rôle négatif".

Des centaines de milliers d'Indonésiens ont applaudi le président qui a réclamé le lancement d'une campagne nationale pour l'obtention de la Nouvelle - Guinée, administrée par la Hollande.

Le président a déclaré que l'Indonésie ne fera aucun compromis dans sa dispute avec la Hollande au sujet de la Nouvelle Guinée hollandaise. Si la Hollande ne veut pas céder, dit-il, l'Indonésie s'emparera des capitaux hollandais, dont ceux des entreprises mixtes. Le président a demandé aux 88,000,000 d'habitats de l'île de reprendre leur révolte dynamique contre le libéralisme, le capitalisme, l'individualisme et l'impéralisme.

"Nous devons rejeter le système du libéralisme autant que possible et le remplacer par la démocratie dirigée et l'économie dirigée," dit-il.

Le nouveau gouvernement Soukarno, appuyé par l'armée, a commencé à s'intéresser aux graves problèmes économiques de la république, à la série des révoltes qui se sont produites dans les îles extérieures et au ferment politique qui a donné à l'Indonésie 18 cabinets depuis le jour de l'indépendance, le 17 août 1957.

Arrêt du "travail" dans la ville de Londres

LONDRES (Reuters) — Les prostituées de Londres cherchent du travail. Les nouvelles règlementations appliquées par les tribunaux dans le but de supprimer le raccolage dans les rues de la capitale britannique ont déjà fait leur effet.

Les deux premières prostituées arrêtées aux termes de la nouvelle loi, qui est entrée en application samedi à minuit, ont été condamnées à cinq livres sterling d'amende ou 14 jours en prison.

La récidive peut leur coûter 25 livres d'amende et le juge peut les condamner à trois mois de prison pour une troisième récidive.

Une jolie rousse a déclaré aux journalistes en sortant du tribunal "cette fois, c'est la fin".

Elle a rapporté qu'elle gagnait jusqu'ici de 200 à 300 livres sterling par semaine mais qu'elle avait dû accepter de travailler dans un hôpital à raison de six livres par semaine, depuis l'application de la nouvelle loi.

Un blonde a déclaré "J'aurais bien voulu ne pas abandonner mon travail, mais j'ai bien peur d'être obligée de le faire . . ."

Toutes deux avaient été arrêtées avant minuit samedi et elles on dû payer deux livres d'amende, le maximum de la peine d'après l'ancienne loi. Jusqu'ici, ces filles regardaient les amendes un peu comme l'impôt sur leurs revenus.

Les rues de Londres, où des milliers de péripatéticiennes sollicitaient le passant, étaient vides hier soir, même dans le quartier central de Soho, le plus mal fâmé de la capitale.

Deux filles seulement ont été arrêtées depuis l'application de la nouvelle loi. Normalement, il y en a toujours de 20 à 60 devant les tribunaux, tous les lundis matin.

La Gloria Richard est hospitalisée

MONCTON, N.B. (PC)—Mlle Gloria Richard, 24 ans, de Buctouche, N.B., une chanteuse qui a récemment gagné un concours trans-canadien, est gravement malade dans un hôpital ici.

On n'a pas révélé la nature de la maladie de Mlle Richard.

Le soprano lyrique devait poursuivre ses études musicales à Montréal à l'automne. Sa maladie a nécessité l'annulation de deux apparitions à Radio-Canada, une samedi de Toronto et la seconde le 30 août, sur le réseau français.

Nu, vu et pris

LONDRES (Reuters) — Un homme nu qui déambulait le long d'une rue près du Parlement, aujourd'hui, a tenté de convaincre le policier qui l'avait arrêté qu'il était invisible. Le policier n'en a rien cru et a transporté l'homme dans un hôpital.

Maurice Collin s'est fait tuer

LAC DES PLAGES (PC) — Maurice Collin, 17 ans, a succombé vendredi soir à une fracture du crâne reçue quelques heures plus tôt dans un accident de la route. Lac-des-Plages est situé à 70 milles au nord-ouest de Montréal.

Mme Wanda Landowska est décédée dimanche

LAKEVILLE, Conn., (PA) — Madame Wanda Landowska, célèbre claveciniste, est décédée hier à sa demeure ici. Elle était âgée de 80 ans.

Mme Landowska vint au clavecin après avoir recherché un instrument qui se rapprochait le plus de ceux du XVIIIe siècle. Elle jouait sur un clavecin semblable à celui qu'utilisait Bach.

Elle était reconnue comme une autorité dans l'interprétation de Bach, Mozart et Haydn.

Elle donna son dernier concert public en 1954.

Originaire de Varsovie, Mme Landowska devint une virtuose du piano et s'établit à Paris. Mais elle se consacra au clavecin et commanda un instrument reproduisant les sons authentiques de celui sur lequel Bach jouait.

En 1913, Mme Landowska cessa d'enseigner le piano et commença à enseigner le clavecin.

Elle fit ses débuts en Amérique du Nord, en 1923, avec l'orchestre de Philadelphie, sous la direction de Leopold Stokopski. Son premier récital newyorkais fut donné en 1924 et elle devint rapidement célèbre.

Mme Landowska retourna en Europe en 1930 puis revint aux Etats-Unis en 1941 à titre de réfugiée allemande.

Le mari de Mme Landowska, Henri Lew, folkloriste, fut tué dans un accident d'auto en 1919.

Le camp d'été de Farnham est terminé

FARNHAM (PC) — Quelque 1,500 cadets de l'Armée canadienne ont terminé hier un camp d'entrainement de six semaines par une revue du major-général J.M. Rockingham, officier commandant du Québec.

Après avoir reçu le salut, le général Rockingham a dit aux cadets "Je vous félicite. . .votre maintien d'aujourd'hui est remarquable."

Les cadets, âgés de 15 à 18 ans, ont été choisis parmi les candidats des unités de la milice et des corps de cadets à travers la province. Quelque 400 sont de langue anglaise, les autres de langue française. Ils étaient sous les ordres de 300 officiers de la réserve.

Manifestations en Afrique

DUBAN (Reuters) — Des patrouilles policières ont été dépêchées, aujourd'hui, dans deux villages du sud de la province de Natal où les indigènes se livrent à de nouvelles manifestations après une fin de semaine marquée par de nombreux actes de violence.

Des policiers se sont rendus dans le village d'Ifafa où des Africains auraient coupé les lignes téléphoniques. Les autorités avaient déjà arrêté 84 femmes, vendredi, et 42 autres, samedi, pour avoir créé du désordre dans ce village.

Deux chars blindés sont partis à destination de la mission St. Faith où des indigènes auraient formé le projet de tenir une vaste réunion.

Deux Africains, décrits par la police comme étant des fauteurs de désordre, George Radebe et Gordon Ndhlovu, ont été abattus samedi soir dans la banlieue de Pietermaritzburg lorsque des policiers ont ouvert le feu sur une foule de 300 manifestants.

Les jeunes Africains jouent aujourd'hui dans les ruines de trois écoles incendiées au cours de l'émeute. Les autorités projettent d'organiser des cours en plein air pour les élèves.

M. Crépeau est décédé

SHERBROOKE (PC) — M. Armand C. Crépeau, 74 ans, député conservateur de Sherbrooke à l'Assemblée législative de 1924 à 1931, est décédé aujourd'hui.

Ingénieur civil, il était doyen de la faculté des Sciences de l'Université de Sherbrooke.

Il laisse un frère, M. Henri Crépeau, de Montréal.

Egarés dans une forêt

SYDNEY (PC) — Une femme et six enfants sont perdus dans une forêt dense et sauvage à environ deux milles d'ici.

Mme John MacNeil, de Sydney, était allée à la cueillette des bleuets avec quatre de ses propres enfants, dont l'âge varie de 5 à 12 ans et deux enfants d'un voisin.

La Gendarmerie royale a organisé des recherches avec un groupe de volontaires hier soir quand la femme n'est pas rentrée. Un chien policier sera également utilisé dans les recherches.

A quarante-neuf ans, il aime l'aventure comme un adolescent

LA HAVANE (Reuters) — La rumeur veut, aujourd'hui, que le premier ministre Fidel Castro soit parti au Chili en vue d'assister à la conférence des ministres des Affaires étrangères de l'Organisation des Etats américains.

Il a été impossible d'obtenir une confirmation quelconque. On sait toutefois que la frère cadet de Castro, Raul, chef des forces armées de Cuba, se rend au Chili. Il était attendu à Santiago au cours de la journée.

On croit que le major Raul Castro a apporté avec lui des documents fournissant des détails sur ce que le premier ministre a appelé la conspiration du président Rafael Trujillo de St-Domingue contre le gouvernement révolutionnaire de Cuba.

Au cours de la semaine dernière, la république dominicaine a été accusée d'avoir tenté d'envahir Cuba.

A Ciudad Trujillo, capitale de St-Domingue, le colonel John Abbes Garcia, chef du service de renseignements de l'armée, a nié, hier, que les envahisseurs arrêtés à bord d'un avion à Trinidad, dans le sud de Cuba, soient partis de la République Dominicaine.

On rapporte dans l'intervalle que la police cubaine continue d'arrêter les personnes soupçonnées d'avoir trempé dans le prétendu complot contre le régime de Castro. Le calme règne dans le pays.

NE RESTEZ PAS SOURDS

Découpez cette annonce.

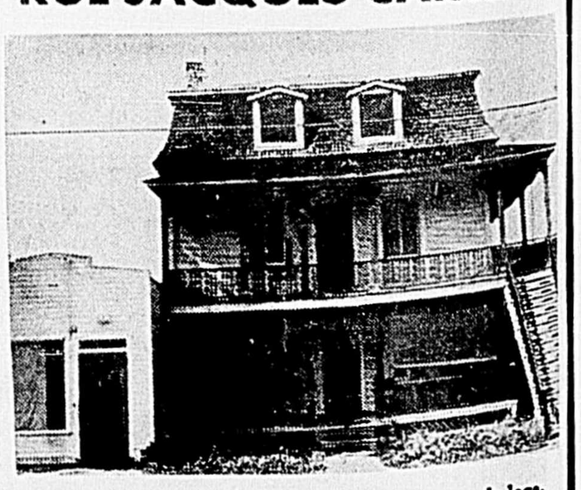
Si vous agissez rapidement, vous serez éligibles pour recevoir gratuitement un volume démontrant avec preuves, comment vous pouvez entendre avec vos deux oreilles. Ainsi vous saurez qui vous parle et d'où proviennent les sons.

A l'aide de mots faciles et de photographies, vous découvrirez les derniers perfectionnements BELTONE pour ceux qui ne veulent pas porter d'appareil auditif par crainte d'être remarqués.

...Pour une seconde chance de bonheur en famille, en société ou en affaires, écrivez immédiatement pour recevoir ce volume, expédié dans un emballage discret.

Dépt. 2-005, Beltone Hearing Laboratory — Boite Postale 52, Rosemont, Montréal, P. Que.

MAISON A VENDRE RUE JACQUES-CARTIER



Maison avec loyer commercial et deux grands logements dont l'un peut être divisé en deux logis spacieux, à peu de frais. Pas de prix par téléphone.

S'adresser à LI-3-7546

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI: bureau: LI-3-4474 Chef des nouvelles: LI-3-4474
ARVIDA — Roch Laroche — Tél.: LI-8-5970
JONQUIERE: Rock Côté — Tél.: LI-7-0095
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Roger Potvin — Tél.: 2360
ALMA-NAUDVILLE: Rémi Lepine

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MARDI, 18 AOÛT, 1959

AU SERVICE DE NOS ABONNES

ARVIDA: A. Carrier — Tél.: LI-8-4494
JONQUIERE-KENOGAMI: Ferdinand Tremblay — LI-7-0211
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Henri-Paul Deslauriers — Tél.: 1246
CHICOUTIMI-NORD: Jacques Chevrier, 2197, rue Roussel LI-3-8375 — Rés.: LI-3-9585
CHICOUTIMI: Bureau LI 3-4474 — Ludger Houle LI-3-4474 — LI-3-5263



DAVE MANN, JOUEUR DE FOOTBALL POUR LES ARGONAUTS DE TORONTO, et six autres personnes ont été appréhendés à Toronto pour possession illégale de narcotiques après que la police eut trouvé une petite quantité de marijuana, dans plusieurs appartements. Mann et deux des femmes qui ont été arrêtées sont ici aperçus alors qu'il quittent la station de police. Parmi ces arrestations, il y avait une hôtesse de l'air et deux professeurs d'écoles.

SUJETS D'INQUIETUDE

Deux noirs tués par la police, provoque des actes de violence

DURBAN, Afrique du Sud (Reuters) — Une vague de violence anti-gouvernementale déferle sur le Natal par suite de la mort de deux Africains tombés sous les balles de la police au cours de la fin de semaine.

Des renforts de police ont été dépêchés aux endroits stratégiques et dans les prisons où sont emprisonnées des centaines de femmes indgènes arrêtées durant les manifestations des quatre derniers jours.

De Pietermaritzburg, les autorités ont envoyé une force policière et deux chars blindés vers la mission St. Faith, où se sont réunies quelque 1.000 Africaines afin de protester contre la législation qui limite le nombre des Africains ayant droit de travailler dans les villes.

Un autre corps de policiers est parti de Fort Shepstone en direction de Ifafa, où 126 femmes furent appréhendées en fin de semaine.

Il ne pourra interviewer

TORONTO (PC) — Un commentateur de nouvelles au réseau anglais de télévision de la Société Radio-Canada a reçu ordre de n'interviewer personne pendant son voyage en Russie.

Arrivant hier de l'Union soviétique, M. Larry Henderson a souligné que son magnétophone avait été confisqué lors de son arrivée en Russie et qu'il ne lui avait été retourné qu'au moment où il s'apprêtait à quitter le pays.

Un rapport sur la situation de la polio sera publié

QUEBEC (PC) — Le ministère de la Santé est à recueillir dans tous les coins de la province, des rapports sur la situation de la poliomyélite et on s'attend qu'il remettre une déclaration à la presse d'ici peu.

A Québec, les autorités médicales ne signalent aucun cas de polio, mais l'hôpital civique a admis 10 cas venant de régions voisines. Une personne a succombé à la maladie.

Dans la région de Chicoutimi, on a rapporté 10 cas au cours des sept derniers jours.

La rencontre Eisenhower-"K" inquiète bien des européens

En somme, c'est l'inquiétude de bien des Européens que M. Michel Debré vient de traduire, l'appréhension que suscitent chez eux les prochaines rencontres entre le président Eisenhower et M. Nikita Khrouchtchev.

"Pour éviter d'être broyée par des accords entre très grandes puissances, une nation comme la France doit être en mesure de se faire entendre et comprendre", a dit dans un discours, en fin de semaine, le président du conseil des ministres de France.

Il est manifeste que M. Debré n'est pas satisfait de l'assurance, que le président Eisenhower a donnée à plusieurs reprises, qu'il n'y aura pas de négociations sur les problèmes est-ouest entre M. Khrouchtchev et lui-même. A n'en pas douter, M. Debré reflète les vues du président de Gaulle.

Certes, à Paris et dans d'autres capitales de l'Ouest, on endosse officiellement les visites, mais cette approbation n'empêche pas le malaise de s'y manifester depuis une couple de semaines. D'autre part, il est allégé par une nouvelle agréable, celle que le président des Etats-Unis se rendra à Bonn, Paris et Londres avant de conférer avec le président cu conseil des ministres d'URSS. La France voit là une occasion de mousser ses demandes de reconnaissance du rôle qu'elle joue dans une Algérie déchirée par la guerre et de l'attitude qu'elle a dans la diplomatie mondiale.

Visite de Mgr S. Baggio

TROIS-RIVIERES (PC) —Son Excellence Mgr Sebastiano Baggio a complété hier sa visite de la région de Trois-Rivières en se rendant au Centre de service social de Trois-Rivières, où, soulignant que l'Eglise romaine est en quelque sorte l'Eglise de la charité, il disait: "Je me considère comme l'ambassadeur au Canada de la charité du Souverain Pontife".

Annonce de Sukarno

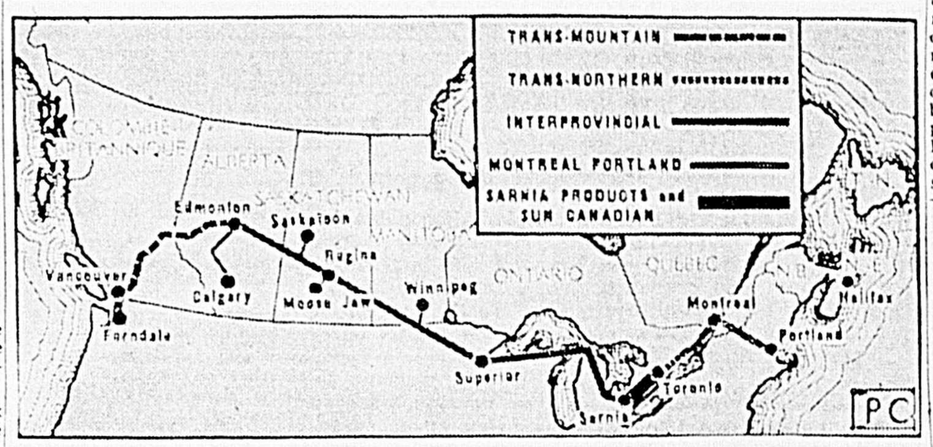
DJAKARTA, Indonésie (Reuters) — Des centaines de milliers de personnes ont acclamé le président Soukarno lorsqu'il a annoncé la création d'un front national dans le but de promouvoir la prospérité de l'Indonésie.

Prenant la parole à l'occasion du 15e anniversaire de l'Indonésie, le président Soukarno a déclaré: "Tout le potentiel de notre nation doit être canalisé et transformé en une gigantesque vague d'énergie afin d'établir une société juste et prospère et de parachever la révolution. C'est au Front national qu'incombe la tâche de canaliser et de fortifier les énergies."

Le syndicat des métallos est mécontent

QUEBEC (PC) — Le syndicat des métallurgistes-unis d'Amérique qualifie d'inadéquate la législation minière du Québec sur les moyens de prévenir la silicose parmi les mineurs.

Dans un mémoire présenté à la commission d'étude des lois minières du Québec, le syndicat suggère toute une série d'amendements à cette partie de la législation qui traite de salubrité et sécurité du travail.



Ce graphique montre les principaux pipe-lines du Canada. Le pétrole brut coule des champs pétrolifères de l'Alberta vers l'Ouest, par le pipe-line Trans Mountain, vers l'est par le pipe-line Interprovincial, et le pétrole brut déchargé à Portland, Maine, vient à Montréal par un pipe-line qui traverse la Nouvelle-Angleterre et le sud du Québec.

Collision ferroviaire attribuable à la brume

GULL LAKE, Saskatchewan (PC)—Le brouillard a probablement été l'une des causes du tamponnement qui est survenu dimanche entre deux trains du Pacifique Canadien et dans lequel 69 voyageurs ont été blessés.

A Medecine Hat, en Alberta, les autorités locales du Pacifique Canadien, chargées de faire enquête sur les causes de l'accident, ont avancé la possibilité que le brouillard et les nuages aient contribué à la collision.

Le chef de gare de Gull Lake, 105 milles à l'est de Medecine Hat, a souligné que la brume descendait lorsque le tamponnement s'est produit à 6h.35 a.m.

"On ne pouvait voir plus loin qu'à 250 verges, a-t-il dit".

Les autorités du Pacifique Canadien tentaient encore hier de déterminer les raisons pour lesquelles le train no 6, se composant d'un wagon de voyageurs et de wagons de fret est venu donner contre le rapide Dominion, stationné à la gare de Gull Lake, où les voies d'évitement fonctionnent automatiquement.

Les deux trains se dirigeaient vers l'est, le no 6 voyageant de Vancouver à la tête des Grands-Lacs et le no 8, de Vancouver à Montréal. Le Dominion était en retard de 50 minutes sur son horaire tandis que le no 6 se faisait attendre depuis 10 minutes lorsque le tamponnement s'est déroulé.

MM. Smallwood et Hollett espèrent sortir victorieux

ST-JEAN, T.-N. (PC) — MM. Smallwood et Hollett, respectivement premier ministre libéral et chef de l'opposition conservatrice, sont tous deux confiants de remporter la victoire à l'élection provinciale de jeudi prochain à Terre-Neuve.

"Je crois que nous remporterons une victoire éclatante", a déclaré, pour sa part, M. Smallwood lors d'une entrevue.

"Nous avons fait l'unité complète dans nos rangs, a dit M. Hollett, leader des deux membres de l'opposition conservatrice au moment de la dissolution de l'Assemblée législative, le mois dernier. Nous revenons au combat avec une puissance accrue et j'infligerai la défaite à M. Smallwood dans la circonscription de St-Jean-Ouest."

La lutte que se feront les deux chefs de parti dans ce comté promet d'être des plus excitantes. Ce siège, que les gens de Terre-Neuve désignent généralement comme celui du premier ministre en raison du grand nombre des chefs du gouvernement qui s'y sont faits élire, avait été remporté par M. Hollett lors de l'élection complémentaire de 1952.

Grand congrès scientifique

MONTREAL (PC) — L'un des plus grands congrès scientifique jamais tenu au Canada débute à Montréal aujourd'hui.

Les délégués seront au nombre de plus de 4,000 et les pays représentés, au nombre de 72. Ce sera le 9e congrès international de botanistes. Il durera dix jours et sera marqué notamment par des conférences, des démonstrations, des expériences et des explorations. Cette réunion a lieu tous les cinq ans. C'est la première fois qu'elle est tenue au Canada.

Les plus célèbres universités et laboratoires de recherches du monde entier ont délégué à Montréal leurs spécialistes de la vie des plantes.

Réunion du comité de négociations des cheminots à Montréal

MONTREAL (PC) — La comité de négociations représentant 15 syndicats de cheminots sédentaires s'est réuni hier dans la métropole en vue de formuler les demandes qui seront faites aux principales sociétés ferroviaires lors de la négociation de nouveaux contrats de travail.

12 nouveaux cas de polio

MONTREAL (PC) — Douze nouveaux cas de polio ont été signalés à Montréal et dans la région métropolitaine au cours de la dernière fin de semaine.

Ces nouveaux cas portent à 181 le nombre des personnes atteintes de cette maladie, qui, au dire des autorités, a pris les proportions d'une légère épidemie

L'Angleterre invite la Russie à envoyer des observateurs au Laos

LONDRES (Reuters) — L'Angleterre a réclamé hier l'appui de la Russie — son partenaire à la présidence lors de la conférence qui mit fin à la guerre d'Indochine il y a cinq ans — à l'égard de sa proposition recommandant l'envoi d'observateurs des Nations unies au Laos.

Cette requête a été faite au cours d'une rencontre entre le ministre d'Etat aux Affaires étrangères, M. John Profumo, et l'ambassadeur de Russie, M. Jacob Malik, apprend-t-on de sources bien renseignées.

Le Laos a déjà proposé que des observateurs des Nations unies soient envoyés dans le royaume de l'Indochine afin d'enquêter sur la révolte procommuniste qui a éclaté dans ce pays le mois dernier à la frontière du Nord Viet-nam communiste.

Modernisation du code fédéral

OTTAWA (PC) — La modernisation du code fédéral du travail répondrait à un besoin pressant, a déclaré aujourd'hui M. J. Eric Harrington de Montréal, président de l'Association des constructeurs canadiens.

Au cours d'une conférence devant les membres d'un club social d'Ottawa, M. Harrington a signalé que la législation ouvrière a créé un désiquilibre entre la puissance économique de certains syndicats et les autres secteurs de l'économie canadienne.

Dans le passé, les syndicats devaient être protégés, a rappelé M. Harrington. Il a ajouté que de nos jours, ce sont l'employé individuel, le patron et le public qui ont besoin de protection. La loi ouvrière, dit-il, menace la vie économique du Canada, notamment le commerce de l'exportation.

Le président de l'Association des constructeurs a signalé que, selon lui, il y a tout d'abord lieu d'apporter des éclaircissements sur l'illégalité des divers genres de piquetage et de grèves, de constituer les syndicats en personnes légales — de façon qu'ils puissent être poursuivis en justice, et enfin de prohiber l'atelier fermé qui oblige les ouvriers à faire partie d'un syndicat.

Bien que la législation fédérale ne touche directement que 400,000 travailleurs environ, M. Harrington juge qu'elle est d'une grande importance parce qu'elle exerce une forte influence sur les codes provinciaux dont plusieurs, selon lui, sont démodés.

Le Laos a fait un bon geste

OTTAWA (PC)—On croit que le geste qu'a posé le Laosen ayant recours aux Nations unies dans ses difficultés avec les rebelles communistes pourrait bien amener le rétablissement de la Commission internationale de surveillance de l'armistice.

Le Canada s'oppose au rétablissement de cette Commission, qui s'est ajournée pour une période indéfinie il y a environ un an en donnant comme raison que le Laos lui-même n'est pas favorable à ce projet.

L'Angleterre fait une proposition à l'URSS

LONDRES (Reuters) — La Grande-Bretagne a demandé à la Russie, aujourd'hui, d'appuyer une proposition d'envoyer un observateur des Nations unies au Laos, ont rapporté des milieux habituellement bien renseignés.

Le nord du Laos est la scène de combats entre les troupes du gouvernement et les insurgés communistes.

La proposition est soumise dans une lettre à l'ambassadeur soviétique Jacob Malik, envoyée par M. John Profumo, ministre d'Etat du Foreign Office.

La proposition est semblable à celle faite récemment par le gouvernement laotien.

La Russie aurait des sous-marins armés de projectiles balistiques

WASHINGTON (PA) — De l'avis de l'amiral Arleigh Burke, chef des opérations navales des Etats-Unis, il est probable que l'URSS a déjà des sous-marins destinés au lancement de projectiles balistiques. Les Etats-Unis, eux, n'ont pas encore ces sous-marins. Ils sont en train de construire leurs premiers.

D'autre part, les sous-marins russes armés de missiles balistiques sont de type classique: ils ne sont pas mus par l'énergie nucléaire. C'est du moins ce que croit l'amiral Burke. Selon lui, les Soviétiques construisent des sous-marins atomiques. Mais l'amiral ne dit pas si oui ou non des bâtiments du genre sont déjà en service dans la flotte de M. Khrouchtchev. Les Etats-Unis utilisent déjà depuis trois ans des sous-marins atomiques.

Le chef des opérations navales des U.S.A. a fait part de ses vues en la matière au cours d'une conférence de presse hier à Washington. Il dirige depuis quatre ans ces opérations.

A l'heure actuelle, on ne connait aucune arme qui puisse intercepter un missile balistique. Les téléprojectiles de type classique, eux, peuvent être interceptés.

Les Etats-Unis tentent de mettre au point une fusée balistique qui se nommera Polaris et qui aura un rapon d'action de 1,200 milles. Le premier des sous marins destinés au lancement de fusées Polaris ne pourra vraisemblablement pas entrer en service avant l'an prochain.

La santé de M. V. Massey s'améliore

MONTREAL (PC) — L'état de santé du très hon. Vincent Massey, gouverneur-général du Canada, semble s'améliorer de plus en plus, a déclaré hier son secrétaire particulier, M. Lionel Massey.

Le gouverneur-général a été hospitalisé jeudi au Royal Victoria Hospital pour y faire soigner l'infection rénale dont il souffre.

Son secrétaire, qui est également son fils, a dit que le gouverneur-général devrait être de retour à Ottawa à la fin de cette semaine.

M. Vincent Massey n'acceptera aucun engagement officiel dans la capitale fédérale.

De Gaulle reçoit une communication de l'URSS

PARIS (PA) — Le président de Gaulle a reçu une communication du gouvernement russe, tient-on de bonne source. Selon une conjecture, il est peut-être question d'une conférence de Gaulle-Khrouchtchev.

Voici à ce sujet quelques précisions, que l'on tient de la même source:

M. Serge Vinogradov, ambassadeur d'URSS en France, a remis le message au chef français. La réunion a eu lieu dimanche à la maison de campagne du président, à Colombey-les-deux-églises. D'autre part, l'ambassade d'URSS refuse de dire quoi que ce soit au sujet de la nature de l'entretien.

C'est un secret de polichinelle que l'échange de visites entre MM. Khrouchtchev et Eisenhower n'enthousiasme guère le président de la France. Le général de Gaulle craint que ces conférences ne nuisent à la France. Les journaux français se font l'écho de cette crainte.

Pourparlers sur le problème algérien

LE CAIRE (Reuters) — Un porte-parole du gouvernement provisoire algérien a déclaré aujourd'hui que tous pourparlers avec la France en vue de mettre fin à la rébellion algérienne doivent se dérouler en territoire neutre et porter sur tout le problème algérien.

Le porte-parole commentait un rapport en provenance de Paris selon lequel Ferhat Abbas, chef du gouvernement provisoire algérien serait prêt à accepter une invitation personnelle du président français, Charles de Gaulle, de se rendre à Paris discuter de la fin de la guerre.

L'intégration raciale continue à Little Rock

LITTLE ROCK (PA)—Quatre élèves noirs sont rentrés aujourd'hui dans deux high schools publics de Little Rock pour le début de la première semaine d'intégration complète.

L'atmosphère était calme au Central et au Hall High Schools.

La police montait la garde devant les deux collèges au cas où se seraient répetés une manifestation comme celle de mercredi dernier où la police a dû faire usage de lances à incendie pour disperser quelque 200 ségrégationistes.

Il est question maintenant d'une nouvelle solution au conflit des écoles de Little Rock: des classes séparées dans les écoles intégrées.



Cet homme a-t-il gagné le gros lot ?

Non, mais il a découvert le secret de réaliser des économies substantielles et de profiter d'aubaines remarquables.

Comment?

EN UTILISANT LES ANNONCES CLASSEES.

Nos annonces classées vous offrent de tout, de A à Z. Pour vendre une maison, une auto, un appareil quelconque, elles n'ont pas leur pareil. Les résultats sont immédiats.
Que vous vouliez vendre ou acheter, offrir vos services, louer un logis, n'hésitez pas.

Placez tout simplement une petite annonce dans votre quotidien régional,

LE PROGRES DU SAGUENAY

Il suffit de signaler

Liberté 3-4474

VENDEURS DEMANDES

AVONS BESOIN DE 3 HOMMES, moins de 55 ans pour travailler dans 3 territoires exclusifs, dans la Province de Québec, vendant des lampes électriques. Soyez indépendant sur une commission payable toutes les semaines. — C'est une réelle opportunitée de vous faire de l'argent et avoir la satisfaction de votre emploi autant que vous le désirez. Ecrire à:

M. Henri M. Huth
Régional Supervisor,
Diamond Lamp Co. Ltd.
Box 331, Sorel, Qué.

Bloc-Notes

Une sale petterie de Gaston "Parlons Sports" Houle quand il écrit que "le plus grand quotidien de l'Amérique" ne nous intéresse pas.

— • —

Le "chroniqueur" sportif montréalais aurait été plus proche de la vérité s'il avait dit que nous n'avons jamais dépensé un seul cent pour acheter le sien.

— • —

Plusieurs amateurs de boxe de la région ont assisté à la bataille Moore-Durelle.

— • —

Et nos amis Gérard et Robert Picard avaient parié plusieurs billets sur les chances du bagarreur de Baie-Ste-Anne.

— • —

Le zoo granbyen souventes fois visité par les Saguenéens.

— • —

La meilleure recrue de la ligue Junior du Saguenay se rapportera au camp d'entraînement des jeunes Canadiens d'Ottawa.

— • —

En effet, Reynald Dufour, des Citadins d'Arvida, a reçu une invitation de Sammy Pollock.

— • —

D'ici le moment de chausser les patins, le jeune athlète de 18 ans se tient en forme en jouant au golf tous les jours.

— • —

A Arvida, Paul Fortin est considéré comme le golfeur le plus amélioré du Saguenay Country Club.

— • —

Et il en profite pour lancer un défi à tout le monde.

— • —

Sa dernière victime a été le pittoresque Charles Gref.

— • —

Laval et Jean-Hugues Tremblay, de Molson, profitent de quelques jours de repos bien mérités, pour taquiner la truite au lac . . . Molson.

— • —

Claude Lizotte, Vincent Tremblay et Frank Lavoie sont-ils sur le point d'abandonner le baseball pour le golf?

— • —

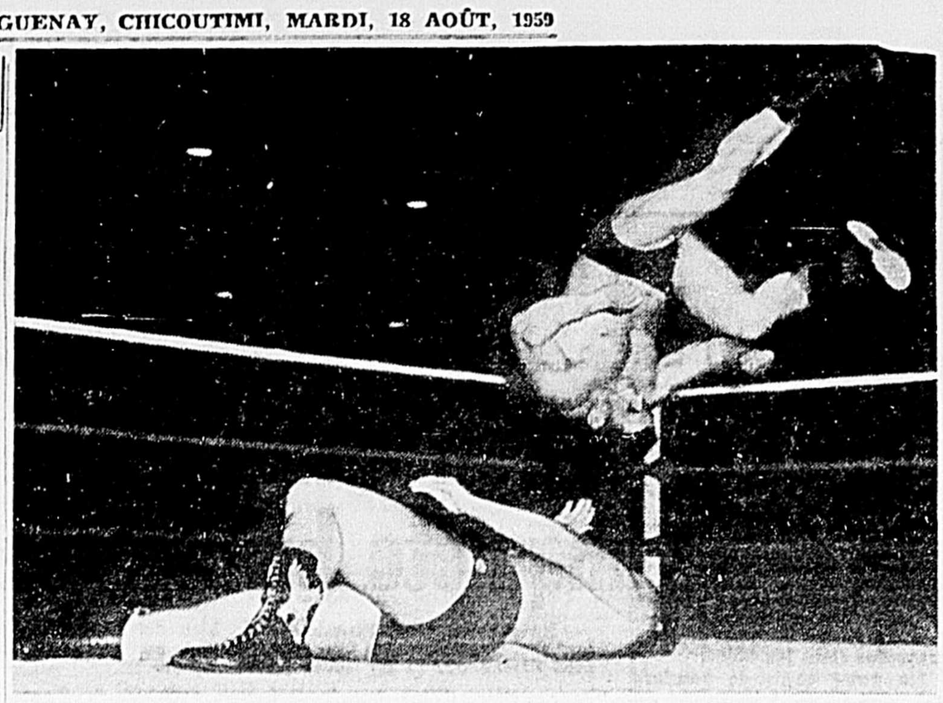
Gaby Rioux entend bien monter dans la classe "B" après le printemps prochain.

— • —

"Une douzaine de trophées seront distribués aux nombreux culturistes qui prendront part au concours Monsieur Province de Québec, le 18 octobre, à Chicoutimi," de nous dire le promoteur Danny Walker.

— • —

Marc Frénette vient d'être nommé assistant-gérant des jeunes Saguenéens.



Savoir tomber sur le ring ou sur son adversaire exige des muscles souples et parfaitement entraînés . . .

La lutte:

Sport ou spectacle ?

Confortablement installés devant un appareil de télévision, peut-être avez-vous déjà suivi les péripéties d'un match de lutte. Vous vous êtes sans doute amusés des mimiques et grimaces des lutteurs. Les prises qu'ils se portaient vous ont étonnés. Et, sans doute, avez-vous laissé échapper cette conclusion: "Quel drôle de sport, quand même!..."

Les uns prétendent, effectivement, que la lutte est vraiment un sport. Les autres — ils sont les plus nombreux — avancent que la lutte n'est qu'une "partie de rigolade".

En faisant cette réflexion, vous avez posé le problème: peut-on parler de sport lorsqu'il s'agit de la lutte?

Les uns et les autres ont, partiellement raison et c'est pourquoi, en ce qui nous concerne, nous plaçons la lutte dans la catégorie des "spectacles sportifs", au même titre que les exercices de haute voltige au trapèze et les courses de stock-cars.

La lutte s'apparente au sport, parce qu'elle exige de ceux qui le pratiquent une forme d'athlète, un entraînement poussé, une excellente condition physique. Savoir tomber sur le ring (ou en dehors), se recevoir, éviter les prises de l'adversaire, tous ces exercices requièrent des muscles souples et parfaitement entraînés. Il faut encore posséder souffle et résistance.

LA RETRAITE DES VIEUX BOXEURS

Tout le reste est . . . mise en scène. Des organisateurs ont mis sur pied des rencontres féminines, des matches à quatre, des confrontations dans un ring recouvert de boue, de tomates, etc. Depuis quelques années, on a présenté des combats entre nains.

La preuve est faite: la lutte n'a rien à voir avec la compétition propre (on ne compte plus, d'ailleurs, les champions du monde dans chaque catégorie, tous les lutteurs le sont, ou presque). De nombreux boxeurs ont, à l'heure du déclin — Carnera Christie, Shires, Auger, Dauthuille, etc. — trouvé l'occasion de faire, grâce à la lutte, une seconde carrière sur le ring qu'ils avaient abandonné. Autre fait: il n'est pas rare de voir des lutteurs "tirer" — c'est l'expression — deux ou même trois fois par semaine. Et il est courant de voir des lutteurs approcher de la cinquantaine en pleine activité — c'est le cas du géant Primo Carnera qui fut champion du monde de boxe en 1930 — alors que, depuis belle lurette, les champions des autres sports ont pris une retraite bien gagnée.

Il faut reconnaître aussi que les organisateurs possèdent à fond l'art de présentor les combats. Bien souvent on oppose un "bon" à un "méchant". Et, généralement, après force grimaces, coups défendus, avertissements de l'arbitre, le "bon" l'emporte sur le "méchant". Ainsi, croit on la morale sauve...

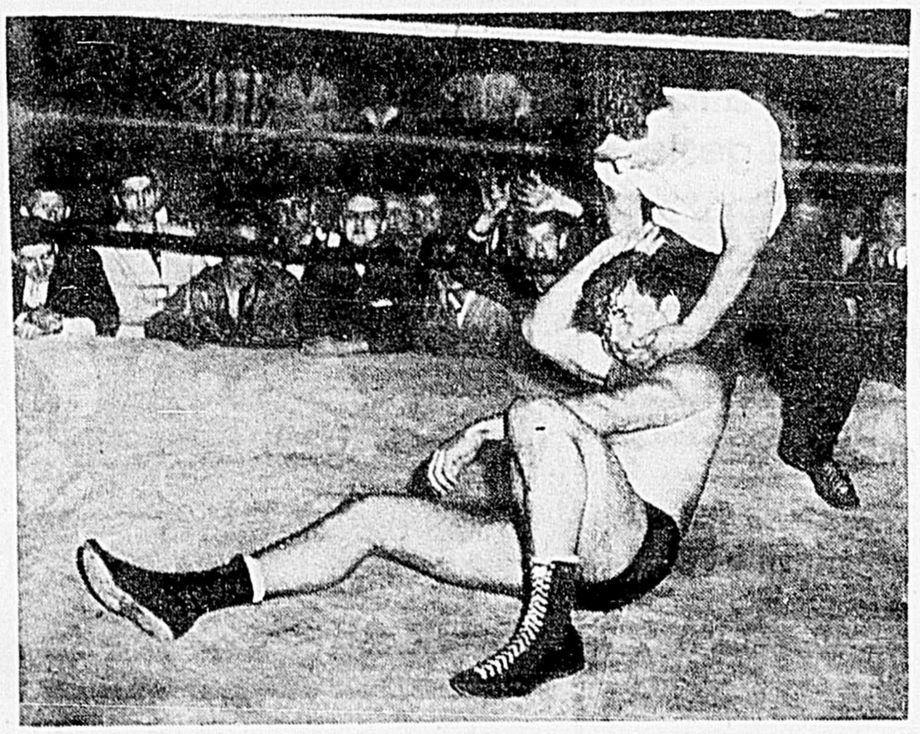
Soyons sérieux: peut-on valablement comparer l'heure passée par un lutteur sur le ring à la performance du cycliste couvrant dans les soixante minutes, 40 milles ou encore l'exploit de l'athlète australien Herb Elliott, qui a mis moins de quatre minutes pour abattre le mille? Non, absolument pas! Voilà où réside toute la différence entre le sport pur et le spectacle sportif. Un lutteur peut se livrer deux ou trois fois par semaine. Les performances d'un Bobet et d'Elliott ne se répètent pas de la même façon...

MOINDRES RISQUES

Certes, le lutteur a des risques: il lui arrive — de loin en loin — de se démettre une épaule, de se faire enfoncer une côte. N'est-ce pas également le lot des autres sportifs? L'athlète risque le "claquage" à tout moment, le hockeyeur peut se fracturer une jambe ou une cheville, le baseballeur est guetté par les mêmes blessures (n'est-ce pas, Skowron?). L'acrobate qui évolue sous le chapiteau d'un cirque est, lui aussi, à la merci d'une défaillance. Il ne prétend pas pour autant que son métier est un sport.

Alors, si par hasard il vous est donné d'assister à un match de lutte, ne vous laissez pas impressionner par les grimaces des figurants. Dites-vous qu'il s'agit d'un spectacle sportif joué par de bons athlètes connaissant parfaitement le métier et ses ficelles.

Et regardez ce spectacle avec les yeux que vous auriez si vous étiez devant... votre poste... de télévision.



. . . il faut encore posséder souffle et résistance.

BASEBALL

LIGUE INTERNATIONALE	G	P	Moy.	D	
Buffalo	75	56	.537	—	
La Havane	68	61	.527	6	
Columbus	67	63	.515	7	1-2
Miami	64	66	.492	10	1-2
Richmond	64	66	.492	10	1-2
Rochester	62	68	.477	12	1-2
Montréal	62	69	.473	13	
Toronto	59	72	.450	16	

LIGUE AMERICAINE	G	P	Moy.	D	
Chicago	69	45	.605	—	
Cleveland	67	50	.573	3	1-2
New York	58	59	.496	12	1-2
Baltimore	57	58	.496	12	1-2
Detroit	58	60	.492	13	
Kansas C.	55	62	.470	15	1-2
Boston	54	63	.462	16	1-2
Washing.	48	69	.410	22	1-2

LIGUE NATIONALE	G	P	Moy.	D	
San Fran.	67	50	.573	—	
Los Ang.	65	54	.546	3	
Milwauk.	63	54	.538	4	
Pitts.	59	59	.500	8	1-2
Chicago	57	59	.491	9	1-2
Cincinnati	56	63	.471	12	
St-Louis	56	64	.467	12	1-2
Philadel.	49	59	.415	18	1-2

LIGUE REGIONALE				
Chicoutimi	24	12	.667	—
Jonquière	20	16	.555	4
Arvida	16	19	.458	7½
Kénogami	10	24	.314	12½

COLISÉE DE CHICOUTIMI

LUTTE

CE SOIR

à 8 heures 30

EN FINALE

Match par équipe

Maurice et Paul VACHON

VS

Paul BOUCHARD et Chief GERONIMO

SEMI-FINALE

Dan WALKER

VS

Antonio Baillargeon

EN SPECIAL

Maurice Lapointe

VS

Ray Lortie

1ère PRELIMINAIRE

Pietro Angelo

VS

Johnny Rougeau

COLISÉE DE CHICOUTIMI

Au Colisée de Chicoutimi

Les Vachon opposés à Bouchard et Geronimo

Courses en motos Molson

Une précision que le président du Saguenay Moto Club a bien voulu faire sur les commentaires conecrnant les grandes courses annuelles "T. T. Scramble" "Molson, démontrent bien que les milliers de spectateurs qui assisteront, recevront au delà de leurs espérances.

Raymond Gref, a en effet, affirmé qu'à chacune des courses qui seront présentées sur le terrain du Colisée, tous les compétiteurs feront le départ en même temps. C'est dire que dans la dernière course général pour le trophée Molson, plus de trente concurrents quitteront la ligne de départ en même temps. C'est là, un imposant changement sur les courses habituelles de motos dans la région. Généralement, les participants partaient deux par deux et le "meilleur temps" du groupe était déclaré champion.

Devant les dangers que peuvent occasionnés une telle compétition, il a été décidé d'installer tout au tour de la piste d'une demi-mille, une barrière afin de protéger les spectateurs de tout incident qui pourrait survenir. Cette piste adaptée spécialement pour cette course, présentera un terrain fort accidenté donc courbes, pentes et aussi sections en ligne droite. La course a lieu dimanche prochain au Colisée de Chicoutimi.

Victoire de Bob Bédard

MONTREAL (PC) — Robert Bédard, de Sherbrooke, a gagné hier soir le championnat des matches en simples pour messieurs, dans le tournoi pour les championnats de tennis omnium de la province de Québec. Bédard a facilement défait Eduardo Zuleta, de l'Equateur, 6-3, 62, 61.

Le match final avait débuté dimanche, mais avait été interrompu par la pluie.

Martha Hernandez, du Mexique et Marilyn Montgomery, du Texas, se sont vues couronnées championnes des doubles pour dames par défaut. Leurs adversaires, Dorothy Knode, de Panama et Marie Martin, de l'Australie, avaient d'autres engagements et ne se sont pas présentées pour le match. Ce mater devait également être disputé dimanche, mais avait été remis à cause de la pluie.

Espinosa conserve son championnat

TOKYO (PA)—Leo Espinosa, le champion poids coq de l'Orient, a remporté une victoire par décision unanime en dix rounds sur Kiyoaki Nakanishi, du Japon, lors d'une rencontre non pour le titre disputée à Tokyo. Baby Carlos des Philippines a aussi battu Hiroshi Oda du Japon de façon identique au même programme.

MONTREAL (PC) — Mme Harry Robert Wheeler, mère de la skieuse Lucile Wheeler, est morte samedi dans un hôpital montréalais, après une longue maladie.

Née Myrle Smythe, elle épousait Harry Wheeler en 1933. Son époux est président de Gray Rocks Inn, Inc., une des premières centres de villégiature ouverts à l'année dans les Laurentides.

Walker affronte Baillargeon en demi finale — 4 rencontres

Les frères Maurice et Paul Vachon sont favoris pour vaincre l'Indien Chief Geronimo et Paul Bouchard dans la grande finale de deux de trois limitée à 90 minutes, ce soir, au Colisée de Chicoutimi.

La finale de ce soir promet de fournir de l'action du commencement à la fin. Une très grande rivalité existe entre les quatre gladiateurs. Les Vachon ont tenté de s'en prendre à Geronimo la semaine dernière dans un match disputé ailleurs et Bouchard n'a pas hésité à venir lui prêter main-forte.

Paul Bouchard aspire toujours à un match contre le champion Jean Rougeau. Il aura donc la chance de prouver sa valeur contre les Vachon. Les Geronimo et Bouchard se promettent bien de remporter la victoire en deux chutes consécutives.

Maurice et Paul Vachon ont révélé que les favoris des amateurs encaisseront la pire râclée de leur carrière. "Il est temps que nous prouvions au public que Bouchard et l'Indien n'ont pas notre classe", a déclaré le bouillant Maurice Vachon.

Trois autres rencontres figureront à l'excellent programme de ce soir.

Danny Walker fera face à Antonio Baillargeon, Maurice Lapointe disputera la victoire à Ray Lortie et Pietro Angelo sera opposé à Jean Rougeau.

Dans la rencontre semi-finale, Danny Walker, qui vise un match contre Paul Bouchard, fera face à Antonio Baillargeon, un des membres de la célèbre famille d'hommes forts.

Bouchard a déclaré qu'il était prêt à affronter Walker dans un match de championnat. "Je n'ai jamais redouté Bouchard", a dit le rude lutteur chicoutimien. "S'il bat Baillargeon et si je parviens à me reprendre contre Rougeau, je serai prêt à lui accorder un match de championnat d'ici la fin de la saison, a ajouté le populaire Paul Bouchard."

Baillargeon a démontré lors de ses matches à Chicoutimi qu'il avait une force herculéenne. Mais, ce soir, il devra batailler ferme pour disposer de Walker, un lutteur rude et expérimenté.

Jean Rougeau, un autre habile gladiateur, n'aura également pas la tâche facile alors qu'il rencontrera Pietro Angelo, en préliminaire.

L'offre de Basque trop exigeante

Lors d'une assemblée spéciale qui a été convoquée hier par le bureau de direction des Saguenéens juniors, réunissant la plupart des directeurs de l'équipe, il a été convenu de croire que les entretiens entre Claude Basque et les officiers Georges Quenneville et Raymond Potvin étaient terminés. A ce stage-ci du renouvellement de contrat de Basque au poste d'instructeur de cette équipe, il est impossible de prévoir pour bientôt une reprise des négociations.

L'on sait que celui qui a conduit les Saguenéens juniors de Chicoutimi, à leur premier championnat, exige une forte augmentation des compensations que lui versait l'équipe la saison dernière. Sur ce, Georges Quenneville président de l'équipe avait catégoriquement affirmé "qu'à ce prix-là, il était préférable de terminer un rang plus bas ou de ne pas gagner le championnat".

Les directeurs de l'équipe réunis hier soir pour discuter de ce problème ont tous convenu que les pourparlers ne pouvaient être poussés plus loin. Lorsque Bertrand Potvin, le gérant général des Saguenay juniors, a confirmé la décision du bureau de direction, il s'est dit malheureux de devoir aussi briser brutalement des relations qui avaient été si excellentes dans le passé.

France Potvin élue Mademoiselle Baseball

JONQUIERE (DNC) — Mlle France Potvin a été élue hier soir la nouvelle reine du baseball à Kénogami. Elle a remporté la palme aux dépens de 7 autres concurrentes.

France Potvin demeure sur la rue Notre-Dame. La nouvelle reine du baseball sera couronnée dimanche lors d'une grande soirée au salon Louise de l'hôtel Pierre à Jonquière.

On sait que le couronnement d'une reine de baseball est un évènement annuel dans Kénogami. Mlle France Potvin succède à Louise Bergeron. Nos félicitations à la nouvelle élue.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

NEW YORK (PC) —Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures de baseball:

LIGUE AMERICAINE

New York à Detroit (S)—Ditmar (7-8) vs Mossi (11-6).

Washington à Cleveland (S)—Kemmerer (6-12) vs Perrp (8-4).

Boston à Kansas City (S) — Brower (8-8) vs Kucks (6-9).

Baltimore à Chicago (S) — Portocarrero (2-6) vs Wynn (16-7).

LIGUE NATIONALE

St-Louis à Philadelphie (S) — Miller (1-1) ou Gibson (1-1) vs Owens (8-10).

San Francisco à Cincinnati (S) — Miller (6-6) vs Newcombe (10-6).

Los Angeles à Milwaukee (S) — Drysdale (15-7) vs Jay (4-10).



CONTRAT IMPORTANT . . . On voit ici Jules Bouchard, gérant du Colisée de Chicoutimi, tout heureux de son coup, car il a réussi à obtenir la signature des deux frères VACHON pour le programme de lutte à l'amphithéâtre de la rue Lafontaine, ce soir. Maurice et Paul Vachon viennent à Chicoutimi après une absence de trois ans. A gauche, on reconnaît le rude Maurice, et à l'extrême droite c'est son frère Paul, âgé seulement de 21 ans. Au centre, le gérant Jules Bouchard, avec le grand sourire, par suite de son beau coup d'état.

Statistiques de la ligue de baseball du Saguenay

		PJ	AB	Pts	CS	PP	Moy.
C. Gagnon	Arvida	21	70	20	28	13	.400
A. Bérubé	Chicoutimi	33	133	35	53	32	.398
J. P. Tremblay	Kénogami	34	116	28	45	34	.387
Y. Villeneuve,	Jonquière	23	66	17	24	17	.364
C. Lizotte	Chicoutimi	29	111	28	39	29	.352
R. Voyer	Kénogami	25	110	23	35	6	.346
F. Lavoie,	Chicoutimi	23	65	16	22	16	.338
P. Lechensky,	Jonquière	33	131	35	44	29	.335
J. Racette	Kénogami	20	59	16	19		.322
C. Roy,	Kénogami	22	81	16	26	16	.320
C. Cloutier,	Chicoutimi	25	116	19	36	25	.310
G. Brassard,	Arvida	27	104	28	32	11	.304
R. Saulnier,	Jonquière	26	85	20	25	19	.294
L. Coulombe,	Kénogami	17	49	6	44	10	.292
M. Joncas,	Kénogami	23	74	11	21	10	.284
J. Lacoursière,	Arvida	33	134	19	38	13	.283
G. Deschesne,	Jonquière	30	131	27	37	9	.282

LANCEURS

	G	P	Moy.
C. Lizotte	4	0	1,000
R. Bilodeau	1	0	1,000
C. Girard	1	0	1,000
J. Bergeron	1	0	1,000
J.M. Beaulieu	1	0	1,000
A. Ringuette	9	1	.900
L. Gaudreault	6	4	.800
P. Simard	12	9	.570
L. Girard	8	6	.570
A. Desjardins	5	4	.555
P. Julien	5	4	.555
G. Poirier	1	1	.500
C. Savard	2	3	.400
R. Bouchard	4	5	.445
G. Ouellet	3	6	.333
A. Bergeron	1	3	.250
J. Jomphe	2	5	.225

MENEURS

Circuits: Bérubé (Chic.) 6; Bilodeau (Arv.) 5; C. Lizotte (Chic.) 5.

Points produits: J. P. Tremblay (Kén) 34; A. Bérubé (Chic) 32; C. Lizotte (Chic) 29; P. Lechensky (Jon) 29; C. Cloutier (Chic.) 25.

Deux buts: G. Deschesne (Jon) 12; R. Bilodeau (Arv) 11; P. Lechensky (Jon) 11; R. Saulnier(Jon) 11.

Buts volés: J. Y. Loubier (Chic) 21; G. Brassard (Arv) 19; R. Voyer (Kén) 16; V. Tremblay (Chic) 12; P.H. Tremblay (Jon) 12; A. Bouchard (Ken) 12; P. H. Turbide (Arv) 11; P. Lechensky (Jon) 11; Bilodeau (Arv) 11.

Les Chevaliers O'Keefe à Jonquière ce soir

JONQUIERE (DNC) — Ce soir dans le baseball régional, les Chevaliers de Kénogami visiteront les Braves à compter de 7 h. 30, dans une partie que l'instructeur Jules Racette a qualifié de très importante pour son équipe.

Le club Kénogami, inactif depuis jeudi dernier, lutte désespérément pour diminuer la marge de 5 parties qui le sépare de la 3e position détenue par les Bucandiers d'Arvida.

Dans le camp des Braves on ne sait pas encore si Rodrigue Langevin sera en uniforme ce soir. Langevin s'est blessé assez sérieusement à un genou lors de la partie contre les Clowns d'Indianapolis dimanche soir.

Hier midi, Langevin avait décidé de se faire geler le genou. Mais les parties contremandées à cause de la mauvaise température lui permettront peut-être de retrouver sa condition pour ce soir. Langevin couvre la position de receveur, par suite du départ de Paul-Henri Tremblay pour l'extérieur.

Langevin enverra au monticule, le gaucher Paul Julien contre les Chevaliers. Pour Kénogami, on ne connaît pas le lanceur qui aura la tâche de contenir l'offensive locale. La partie débute à 7 h. 30, et les Braves escomptent bien une victoire qui leur permettrait de s'approcher des meneurs, le Dow de Chicoutimi.

PAUL MASSON le BRANDY le plus populaire au Québec!



VOTRE CHOIX "TROIS ÉTOILES"

★ 10 OZ.
★ 25 OZ.
★ 40 OZ.

Splurge gagne la 4e tranche du circuit Juvénile

JONQUIERE (DNC) — Une des meilleures assistance dans l'histoire de la piste régionale, a vu le poulain Splurge remporter les honneurs de la 4e tranche du Circuit Juvénile Canadien. Splurge s'est du même coup, accaparé 45% de la bourse de $6,000. Quoique dans les sélections, le vainqueur d'hier soir, n'était pas vu comme le grand vainqueur.

Splurge était conduit par un solide conducteur du nom de Percy Robillard. Ce poulain de deux ans qui n'a pas semblé trop importuné de l'état de la piste, a eu le meilleur sur des favoris tels que Friendly Dares conduit par Del MacTavish et Ideal Direct, le vainqueur des deux dernières présentations du circuit à Toronto et Québec. Un grand total de 9 poulains ont partiicpé à l'épreuve d'hier soir.

La forte pluie de la veille, avait rendu la piste pesante. Seul le coursier Saguenéen Irish Tag une propriété de Médéric Tremblay de Jonquière s'est classé dans l'argent. Tag qui était conduit par Jos Riverin a fini 5e dans la première course, rapportant à son propriétaire la somme de $145.

Le cheval White Flame qui avait hérité de la 3e position au départ, fut un désappointement complet. Il termina bon dernier aux deux courses. Irish Tag a ralenti considérablement dans la 7e course, après avoir vainement tenté de prendre les devants au départ, courant un gros demi-mille sur la ligne.

Ideal Direct n'a pas désappointé ses nombreux supporteurs dans la seconde partie, avec un mille en 2.14 4-5. Direct s'était classé 3e au premier départ. Splurge a terminé deuxième à son deuxième départ.

Les autres coursiers qui ont pris part à cette intéressante compétition, sont Harvard Pick, Harvest Son, Irish Jubilee, Irish Tag, et Jerry Canuck. Dans le Free For All, June Axworthy C a terminé un mille en lion avec comme conducteur, J. Kopas. Ce dernier était dans le sulkey de Irish Jubilee. Ce poulain est une propriété de Del Dugré, sportif de Trois-Rivières. Deux chevaux nouveaux à Jonquière, Bell's Echo et Fisher Clay ont formé la combinaison gagnante du pari double. Leur victoire a retourné un billet de $102 dollars.

RESULTATS

Course 1
1 Bell's Echo (23.00, 36.10, 15.70)
2 Shadydale Noble (10.10, 6.30)
3 Hava Real Guy (10.10)
Temps: 2.18 1-5.

Course 2
1 Fisher Clay (10.20, 4.50, 3.50)
2 Silver Light (6.60, 4.50)
3 Happy Pegasus (4.00)
Temps: 2.23.
Pari double: 45, $102.00.

Course 3
1 Red Direct (8.00, 4.00, 3.50)
2 Sir Jester (10.90, 8.15)
3 Doctor Glenn (3.70)
Quinella:
Temps: 2.21 4-5.

Course 4
1 Splurge (16.20, 5.70, 3.30)
2 Harvard Pick (2.90, 2.30)
3 Ideal Direct (2.50)
Temps: 2.15.

Course 5
1 McFish (4.50, 2.50, 2.90)
2 Pierro C Grattan (4.50, 4.10)
3 Debutante Hi Lee (4.00)
Temps: 2.18 2-5.

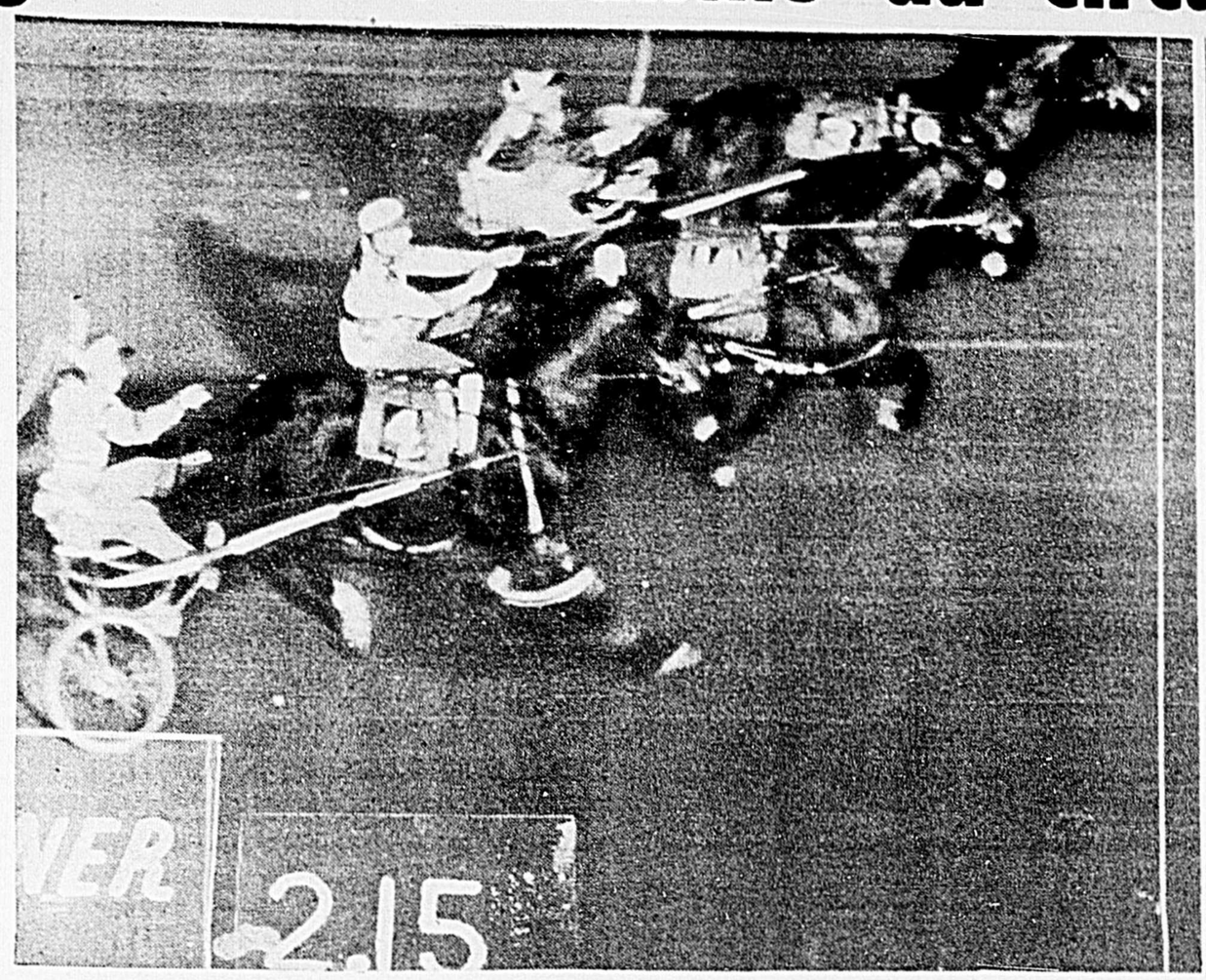
Course 6
1 June Axworthy C (25.10, 14.80, 4.70)
2 Sheraton Pick (5.70, 4.00)
3 Sir Dudley (3.30)
Temps: 2.16 2-5.

Course 7
1 Ideal Direct (5.40, 3.90, 3.00)
2 Splurge (5.00, 4.80)
3 Jerry Canuck (8.10)
Temps: 2.14 4-5.

Course 8
1 McFish (5.40, 3.80, 2.60)
2 Martha Lulu (14.50, 4.10)
3 Debutante Hi Lee (2.80)
Temps: 2.18.

Course 9
1 Davey Purdue (81.50, 19.30, 5.50)
2 June Axworthy C (6.50, 4.70)
3 Jet Byrd (4.70)
Temps: 2.17 2-5.

Course 10
1 Frisco B (10.40, 4.30, 6.10)
2 Marp Cadet (4.30, 4.00)
3 Altoona (6.10)
Temps: 2.21.
Quinella: 16, 517.90.



On voit sur cette photo, le coursier Splurge qui termine bon premier au fil d'arrivée. Ce poulain de 2 ans a remporté 45% de la bourse de $6,000. Les coursiers qui luttent contre le vainqueur ici, sont Harvard Pick et Ideal Direct. Ce dernier était le favori chez les parieurs.

Omnium de tennis Molson

Lucie Gobeil et Thérèse Truchon en demi-finale

Dans les cadres de l'Omnium Molson, Lucie Gobeil a défait Louise Fradette en deux sets de 6-2, 6-2, pour passer en semi-finale du simple senior féminin. Thérèse Truchon, la championne junior de plus de 4 ans, a joué du bon tennis hier soir sur les courts du C.T.C. pour battre Rachelle Dallaire, une jeune joueuse qui promet beaucoup par 6-4, et 6-4 dans un match très serré.

Thérèse Truchon passe en semi-finale du simple senior féminin.

Dans d'autres rencontres, G. Tremblay a défait Hélène Martin 6-1, 6-1.

Paul Pouliot et Gontran Ouellet défont M. A. Tremblay et Paul Lafrance, 6-1, 6-3.

Rachelle Girard défait Michel Dallaire 6-0, 6-0.

Lucie Gebeil défait Louise Fradette et passe en semi final par 6-2, 6-2.

Thérèse Truchon défait Rachelle Dallaire 6-4, 6-4, et passe en semi final du simple Sr.

Marc Tremblay défait Michel Belley 6-2, 6-3 et est le 1er joueur de simple en quart de finale.

Toutes ces rencontres d'hier soir se sont déroulées devant une nombreuse assistance aux courts municipaux de Chicoutimi. Ce soir, plusieurs autres rencontres dans les cadres de l'Omnium Molson sont prévues. Des simples seniors, doubles-mixtes, et doubles féminins seront à l'affiche.

L'on sait que le tournoi avance tel que prévu et les organisateurs espèrent que la température sera favorable à la continuation du tournoi. Une assistance nombreuse est attendue aux rencontres de ce soir sur les courts de tennis municipaux de Chicoutimi.

Jean-Louis Hébert en semi-finale

CHICOUTIMI-NORD (DNC) — Trois tournois de tennis ont été disputés hier soir à Chicoutimi-Nord. M. Yvon Charbonneau l'a emporté 8-6, 6-1, sur M. Jules Gravel. M. Gravel, champion de l'an dernier, ne semblait pas dans sa forme coutumière; il a paru décontenancé après le premier set; par la suite, il a été une proie facile pour son adversaire.

Jean-Louis Hébert a défait Louis-Marie Girard au compte de 6-0, 6-2. Comme le résultat l'indique, M. Hébert a connu une victoire relativement facile qui lui permet de passer en semi-finale contre M. Yvon Charbonneau.

Dans un simple féminin, Michelle Fillion a vaincu Martha Tremblay 6-3, 6-1.

Succès de Vada Pinson dans la Nationale

NEW YORK (PA) — Le rapide Vada Pinson, qui a célébré la semaine dernière son 21e anniversaire de naissance, est devenu d'âge à rester dans les majeures à son deuxième essai avec les Reds de Cincinnati.

Pinson a frappé 20 coups sûrs en 38 présences au bâton en ces sept derniers jours. Il a ainsi recueilli sept points et s'est hissé en troisième place dans la course au championnat des frappeurs de la ligue Nationale. Sa moyenne est de .331. Hank Aaron, de Milwaukee, détient toujours la première place.

Pinson est cependant arrivé un peu trop tard pour être éligible au titre de meilleure recrue de l'année dans la Nationale. Il s'est présenté officiellement au marbre 96 fois pour les Reds la saison dernière pour une moyenne de .271. D'après les règlements adoptés avant la saison 1958, un joueur qui s'est déjà antérieurement présenté au marbre plus que 90 fois n'est pas éligible au titre de meilleure recrue de l'année.

Pinson a conservé une moyenne de .343 au bâton à Seattle, dans la ligue de la côte du Pacifique, après que les Reds l'eurent renvoyé aux mineures en juin 1958.

Aaron ne donne aucun signe de ralentissement das sa marche vers son deuxième championnat des frappeurs. Il a obtenu 10 coups sûrs en 26 présences au marbre, les joutes de dimanche comprises. Il a augmenté sa moyenne d'un point, à .367. Aaron avait remporté le championnat d la ligue Nationale avec une moyenne de .328 en 1956.

Joe Cunningham, des Cardinals de St-Louis, est en deuxième place et il gagne du terrain sur Aaron. Cunningham s'est présenté au marbre dix fois la semaine dernière, a frappé six coups sûrs et a gagné huit points. Sa moyenne est de 348.

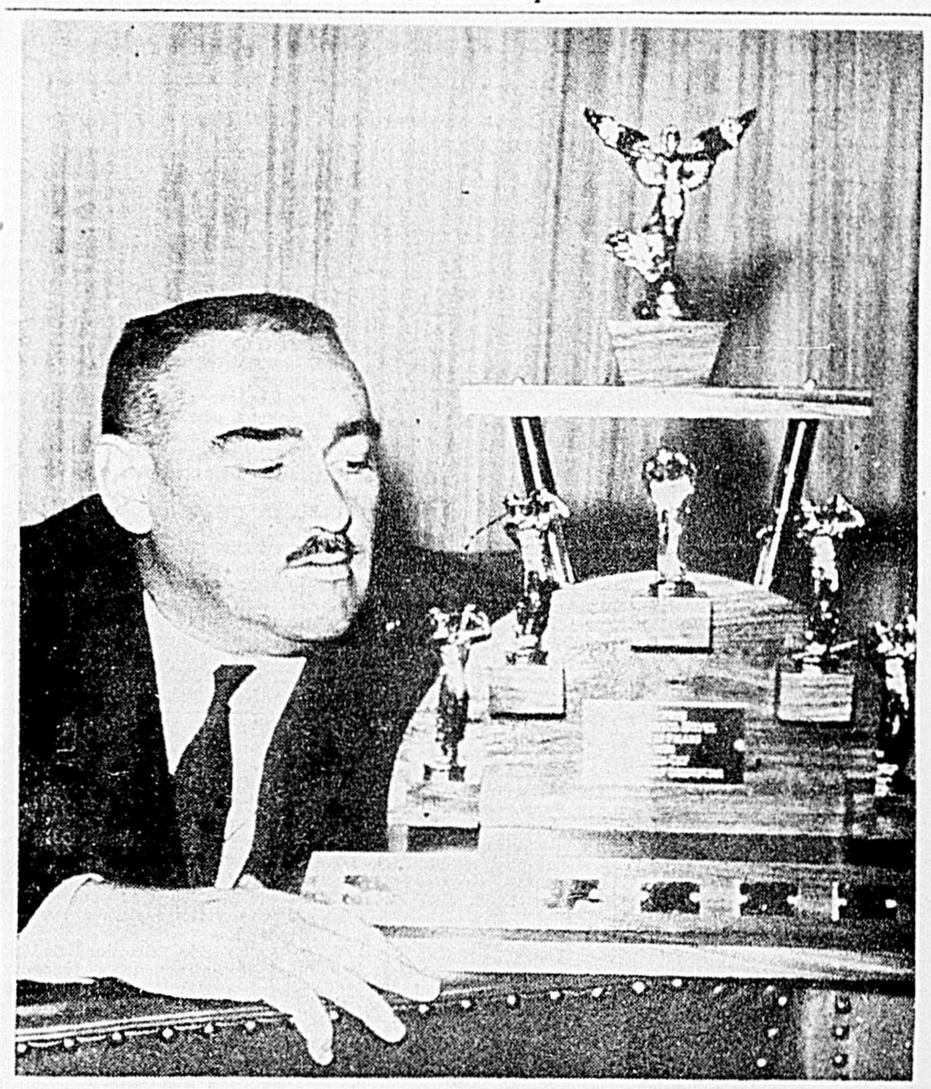
Ligue Américaine

Dans la ligue Américaine, les joutes de dimanche comprises, Harvey Kuenn, de Detroit, détient une avance de 25 points sur le détenteur de la deuxième place, Nellie Fox, des White Sox de Chicago. Kuenn a gagné cinq points avec ses dix coups sûr en 22 présences au bâton et sa moyenne est maintenant de 351. Fox, dont la moyenne est de .326 a gagné deux places en gagnant trois points.

Al Kaline, de Detroit, est demeuré en troisième place avec une moyenne de .325 cependant que Gene Woodling, des Orioles, est descendu de la deuxième à la quatrième position, avec .323.

Ernie Banks, des Cubs de Chicago, a cogné quatre coups de circuit la semaine dernière et il en a maintenant un total de 36, soit plus que quiconque dans la ligue Nationale. Banks a également fait compter dix points et il mène dans sa ligue avec un total de 112.

Harmon Killebrew, des Senators de Washington, demeure le meilleur cogneur de coups de circuit de la ligue Américaine. Il en a cogné 36 et a fait compter 91 points, soit le meilleur total du circuit.



Le golfeur DON CORDUKES, après avoir remporté les honneurs du tournoi de golf MOLSON, a conquis de haute lutte le titre de champion régional en l'emportant dimanche, lors du tournoi du club de Golf de Chicoutimi. Cette brillante victoire lui valait le magnifique trophée "Au PARASOL" que montre ici avec une fierté bien légitime Gérard PICARD, le donateur.

Au club de Golf de Chicoutimi

Don Cordukes gagne le trophée "Au Parasol"

Don Cordukes, en remportant le tournoi de golf amateur de portée provinciale au club de golf de Chicoutimi, en fin de semaine, n'a pas eu la tâche facile. Il a dû vaincre Ray White, qui était le premier favori à ce tournoi, évoluant sur son propre terrain. White a remporté déjà, trois titres régionaux et cette année, il n'avait pas défendu sa couronne et c'est ainsi que Cordukes remportait le tournoi "Molson".

Cette fois, Don Cordukes, du club Birchdale de Riverbend, a présenté une carte de 73 pour terminer, un coup de mieux que White et ainsi terminer premier, dans cette compétition qui a réuni plus de 175 golfeurs de toutes les parties de la province et particulièrement de la région

Cordukes devient donc, premier récipiendaire du trophée "Au Parasol" offert par le propriétai de l'établissement, Gérard Picard.

Champion du district aussi

Le brillant représentant de Riverbend a depuis été coiffé du titre de champion du district puisque cette compéttiion était acceptée pour déterminer d'un champion pour la présente saison. Le championnat devait être disputé à Arvida, mais le mauvais état du terrain à cet endroit, en raison des travaux qui s'y déroulent, avait décidé les directeurs à le présenter à Chicoutimi. Don Cordukes, s'est également mérité le trophée A. C. Price que Paul Tremblay du club Dolbeau, détenait jusqu'à présent.

Ray White a fini avec un 74, tandis que Bill White du club Arvida terminait troisième avec un 78. Eddy Truchon et Bill Tracy d'Arvida se classèrent quatrième et cinquième respectivement avec des cartes de 79 et 81, tandis que Buzzy Henderson d'Arvida et Antoine Girard de La Malbaie se partagèrent la sixième place avec chacun 82.

Chez les golfeurs de classe "B", Rosaire Belly du club Chicoutimi, a décroché le premier rang avec un excellent 84, contre 85 pour Gaston Lamirande du Rievrbend, soit un coup derrière le meneur. Laurent Brassard du Chicoutimi a roulé un 87. Pour les résultats nets, soit handicap calculé, Jacques Hovington termine donc avec 67, soit deux coups de mieux que Richard Tremblay, également de Chicoutimi.

Enfin, dans la classe "C", Marcel Clavet et son garçon Jean, se partagent les premier et troisième rang avec des 92 et 95. Yvan Lambert a terminé deuxième avec 93. Roland Hébert a donné une bonne carte, soit 96. Pour les "nets" Lorenzo Brisson a obtenule meilleur résultat avec 65, le même nombre que Yvan Potvin du club Port-Alfred. Gaby Gravel a obtenu un 69. Plus de 33 prix ont été remis au cours du cocktail qui a été servi dimanche soir, la dernière journée du tournoi. Le président du comité des tournois s'est dit enchanté du succès remporté cette année et remercie d'ailleurs tous ses collaborateurs.

37e circuit d'Ernie Banks à Pittsburgh — Victoire des Giants — Les Braves divisent

PITTSBURGH (PA) — Un simple chanceux et un mauvais lancer du camp extérieur ont donné hier soir aux Pirates de Pittsburgh le point qui a brisé l'égalité de 6-6 à la septième manche et leur a donné une victoire de 7-6 sur les Cubs de Chicago.

Après un retrait à la septième, Dick Groat, de Pittsburgh, a obtenu un but sur balles et Roberto Clemente l'a suivi avec un simple qui a bondi par-dessus la tête de l'arrêt-court Ernie Banks et a roulé dans le champ gauche. Groat se rendit au troisième but sur ce jeu et croisa le marbre lorsque le lancer d'Earl Averill du champ gauche roula dans le dugout des Pirates.

Les Pirates, grâce à cette victoire, sont montés seuls en quatrième place dans le classement de la ligue Nationale, une partie

(suite à la 10e page)



TROIS COURSIERS FAVORIS... Ces poulains de 2 ans accepteront le départ demain après-midi à la piste de Jonquière. Ils sont Ideal Direct, Friendly Dares, et White Flame, ce dernier un cheval du Saguenay qui sera conduit par René Savard. En tout, 8 poulains de 2 ans disputeront une bourse de $5,975 dollars. On craint que Irish Tag, la propriété de Médéric Tremblay de Jonquière, ne soit retiré de la course. Il souffre de la gourme.

QUE DEVRAIT DONNER UNE MISE AU POINT DE VOTRE MOTEUR?

Après une mise au point mineure ou majeure, le moteur de votre voiture GM donnera le maximum de rendement dont il est capable, si vous le faites entretenir aux intervalles recommandés par des spécialistes. Et le meilleur entretien, c'est le service préventif "Garde-Moteur" que vous offre en exclusivité votre dépositaire General Motors. Vous y gagnez de deux façons quand vous gardez votre voiture en pleine forme avec le service Garde-Moteur... vous avez l'agrément de conduire une voiture nerveuse et en parfait état et vous profitez de l'économie d'avoir à vos ordres un moteur qui tire jusqu'à la dernière goutte de puissance de chaque gallon d'essence. Donc, si votre voiture est devenue paresseuse, confiez-la au service Garde-Moteur de votre dépositaire. C'est lui qui en assurera le mieux l'entretien, car nul ne la connaît mieux que lui! Faites-lui faire une mise au point soignée de votre voiture dès aujourd'hui.

Voilà ce que vos dépositaires

CHEVROLET PONTIAC OLDSMOBILE BUICK CADILLAC et GMC

vous offrent:

★ MÉCANICIENS appuyés par une formation à l'usine, qui connaissent votre voiture GM d'un bout à l'autre.

★ PIÈCES APPROUVÉES À L'USINE qui font parfaitement dans votre voiture GM.

★ L'ÉQUIPEMENT LE PLUS MODERNE, qui permet d'assurer l'entretien de votre voiture GM parfaitement chaque fois.

★ LEUR INTÉRÊT PERSONNEL à vous bien servir et à protéger le placement que représente votre voiture GM.

Passez chez votre dépositaire CADILLAC · BUICK · OLDSMOBILE PONTIAC · CHEVROLET · GMC pour profiter du

Garde-Moteur

GMC-65787

L'ENTRETIEN QUALIFIÉ EST TOUJOURS AVANTAGEUX

Cherchez-vous une aubaine? Lisez les annonces classées



VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT OU UNE MAISON ?

UTILISEZ NOS ANNONCES CLASSEES

VOUS Y TROUVEREZ UNE FOULE DE SUGGESTIONS

Téléphonez à

LI 3-4474

Ouvert jusqu'à 5 heures excepté le samedi, jusqu'à midi seulement.

Minimum de dix-sept mots par insertion: $0.50. Pour chaque mot additionnel: $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire: $2.00 par insertion.

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS MEUBLES et demi meublés aux Immeubles Gaudreault et Gagnon Ltée. Libre immédiatement. S'adresser par tél.: LI 3-4019 et LI 3-5481. (T-1134)

ARGENT A PRÊTER

TOUT GENRE de prêts première et deuxième hypothèques, achats de contrats. S'adresser à 333, rue Racine est, Chicoutimi. (T-1126)

TOUT GENRE DE PRETS première et deuxième hypothèque, achats de contrats. S'adresser par tél.: LI 3-9646. (T-1135)

CHALETS A VENDRE

CHALET situé à St-Fulgence, le long du Saguenay. Tél.: LI-7-7107. (T-1180)

CHALET SITUE au Lac des Iles, à 8 milles de St-Ambroise, sur territoire de pêche privé du club Lapointe. Plage idéale pour enfant. Construction récente 20 x 24. Prix $3,000. S'adresser par tél.: LI 8-6331. (T-1119)

FEMMES, FILLES DEMANDÉES

ON DEMANDE une aide familiale. Famille de 2 adultes. Références exigées. (T-1173)

FILLES DEMANDÉES

JEUNE FILLE demandée pour travailler dans famille de 2 grandes personnes. Références exigées. S'adresser par tél.: LI-3-3087 à Mme Alfred Lamontagne, 321, rue du Séminaire, Chicoutimi. (T-1168)

HOMMES DEMANDES

PERSONNE AMBITIEUSE, homme ou femme, pour commerce Watkins établi, dans Mistassini ou Rivière-du-Moulin. Produits annoncés nationalement. Aucune limite d'âge. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour de plus amples renseignements, écrivez immédiatement à: Dépt. JAG — 350 rue St-Roch, Montréal, P.Q.

A VENDRE

CHEVROLET '53, 6 cylindres, sedan 4 portes. T très bas prix $500. Tél.: LI-3-4252. (T-1179)

A VENDRE OU A LOUER

Très beau RESTAURANT. Bon chiffre d'affaires. Situé, entrée de la ville. Raison— Vente, Autre situation.

Ligne de TAXIS, permis de 13 voitures. 10 à bail. Rapporte $10,400. La plus vieille organisation du genre dans la région. Prix $25,000. Conditions si désirées.

STATION D'ESSENCE. 200,000 gals. Située au coeur de la ville. Raison de vente: séparation d'associer.

EQUIPEMENT DE CUISINE, usagé, 220 V. Poêle avec fourneau — Hot-dog — Patates frites — Epluceuse à patates — Laveuse à vaisselle — 75 lits simples (fer).

VOTRE PRIX EST LE NOTRE

NOS SERVICES: Achat — Vente — Administration — Location — Expertises — Projets résidentiels et commerciaux.

VOTRE BUREAU DE CONFIANCE

IMMEUBLES LASALLE INC.

Edifice LaSalle, C.P. 192, Baie-Comeau, P.Q.

Tél.: LU-4-2239, soir 9-2247

Demandez Paul-G. Dussault Courtier en Immeubles

A VENDRE

EPICERIE RESTAURANT, situé dans un centre résidentiel, cause de maladie. Possibilités d'expension. Tél.: LI-7-7927. (T-1178)

VENTE ET REPARATION de bicycles de tous genres. S'adresser à M. Edmond-Louis Fortin, 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord ou Tél.: LI 3-2764. (T 1174)

FRIGIDAIRE 9 pieds cubes et poêle électrique, à vendre à prix d'aubaine. En parfaite condition. S'adresser par téléphone à 2640, Port-Alfred.

MENAGE COMPLET à vendre en bloc ou séparément. Ce ménage est en parfait état et sera vendu à prix d'aubaine. S'adresser à Mme Honoréus Bergeron, 314 St-Augustin, Grande-Baie.

A VENDRE DIVERS

REFRIGERATEUR à vendre en très bonne condition, à prix d'aubaine. Cause: départ. Tél.: 1853, Port-Alfred. (T-1182)

EMBARCATION moteur, avec Pare-Brise, conduite et vitesses. En très bon état. A vendre à prix de sacrifice. S'adresser par téléphone: LI-3-6540. (T-1127)

A VENDRE

2 HAUT-PARLEUR, accoustiques de radio, condensateurs, éliminateur d'antenne, boîte de mécanique pour expérience, à sacrifier. Tél.: LI 3-7343 après 6h. du soir.

LOCAL A LOUER

LOCAL COMMERCIAL, situé sur la rue Racine. S'adresser par tél.: LI-3-0275. (T-1125)

Succès d'une...

(suite de la 2e page)

mille Levasseur qui eut une influence marquante sur la sculpture canadienne au XVIIIe siècle a laissé plusieurs oeuvres qu'on peut voir soit dans leur forme originale, soit représentée dans diverses photographies d'intérieurs d'églises.

Parmi les portraits celui de Mme Trottier dit Desrivières, peint en 1793 par François Beaucourt, montre une femme au sourire moqueur coiffée d'un bonnet très léger, alors que Mme Eusèbe Moreau semble l'image même de l'esprit des premiers colons par sa carrure et son air sévère et décidé son portrait peint en 1868, est du au pinceau de Ludger Rueland.

Une section est consacrée à l'art moderne et on y trouve des oeuvres de plusieurs artistes contemporains, entre autres Guy Spénard de Montréal et Edmund Alleyn de Québec; un petit vitrail de Marius Plamondon: "Cavalier de l'Apocalypse", des tableaux d'Alfred Pellan, de Tobie Steinhouse, de Pierre Gendron et du montréalais Jean - Paul Riopelle, de Paul-Emile Borduas, dont les oeuvres ont souvent levé maintes controverses et de Claude Picher de la Galerie nationale.

Buenos Aires — Orlando Zuletta, 136 1-2, de Cuba, et Nester Savino, 136 1-2, d'Argentine, ont fait match nul après 10 rounds.

Hollywood, Californie — Pelon Cervantes, 129, de Mexico, a défait Eddie Gasporra, 140, de Los Angeles, en 10 rounds.

Mexico — Filiberto Nava, 123 1-2, de Mexico, a défait Victor Manuel Quijano, 123 3-4, de Mexico, en 12 rounds, pour le championnat poids-plume mexicain.

La Havane — Carlos Hernandez, 132, du Venezuela, a défait par décision Robinson Garcia, 133 1-4, de La Havane, en 10 rounds.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT A LOUER de 3 pièces. Entrée 220V. Situé à 98 boul. de la Rivière-du-Moulin. S'adresser par téléphone: LI-3-4622 après 6 hres seulement (T-1181)

LOGEMENT CHAUFFE, de 4 pièces, plus chambre de bain. Situé à 650 Lamarche est. S'adresser par tél.: LI 3-5613. (T-1149)

LOGEMENT de 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, chambre de bain, entrée indépendante, situé avenue Bégin, Chicoutimi. S'adresser par tél.: LI 3-5786. (T-1132)

UN BEAU GRAND logement chauffé, de 7 pièces plus chambre de bain; Situé près de la Cathédrale à proximité de tout. S'adresser é 333 Ave. Ste-Famille, Chicoutimi, Tél.: LI 3-5613. (T-1123)

LOGEMENT de 7 pièces, chauffé. Situé au centre de la ville. S'adresser par tél.: LI-3-8968. (T-1122)

LOGEMENTS chauffés modernes, de deux ou trois chambres à coucher aux appartements Murdock, sur le Boulevard Talbot. Les Immeubles Murdocg Ltée. (T-1133)

UN LOGEMENT de 4 pièces à louer, libre immédiatement, entrée 220V, système de chauffage. S'adresser à: Desforges & Fils, 300 Ave Ste-Anne, tél.: LI 3-1559. (T-1129)

TERRAINS A VENDRE

GRAND TERRAIN, 55 pieds par 165 pieds, rue de la Voirie, Rivière-du-Moulin, paroisse St-Nom-de-Jésus, Chicoutimi. Prix convenable. S'adresser à: 34, ave Langevin, Rivière-du-Moulin, ou tél.: LI-3-6331. (T 1172)

Encouragez nos annonceurs

MAISONS A VENDRE

PLEIN PIED en briques, 6 pièces ½, foyer, chauffage central. Située dans quartier résidentiel, Chicoutimi est. Construit depuis 3 ans. A vendre bonne condition, pour cause de départ. S'adresser par tél.: LI-3-5613. (T-1167)

MAISON de brique, 2 étages, comprenant un logement de 8 pièces et un de 7 pièces. Chauffage à l'huile. Quartier résidentiel. S'adresser à: 774 Jacques-Cartier est, Chicoutimi. (T-505)

MAISON A VENDRE ou local à louer. Situé dans le centre commercial 58 rue Ste-Famille, Kénogami. Pour tous renseignements s'adresser à Mlle E. Desbiens. Tél.: LI 3-3771. Entre midi et 5 heures p.m. (T-1160)

MAISON PLAIN-PIED, 6 pièces, plus chambre de bain, entrée 220 V. Située 516 quartier "HAMEL et FRADETTE". S'adresser par tél.: LI 3-9877. (T-1139)

ON DEMANDE

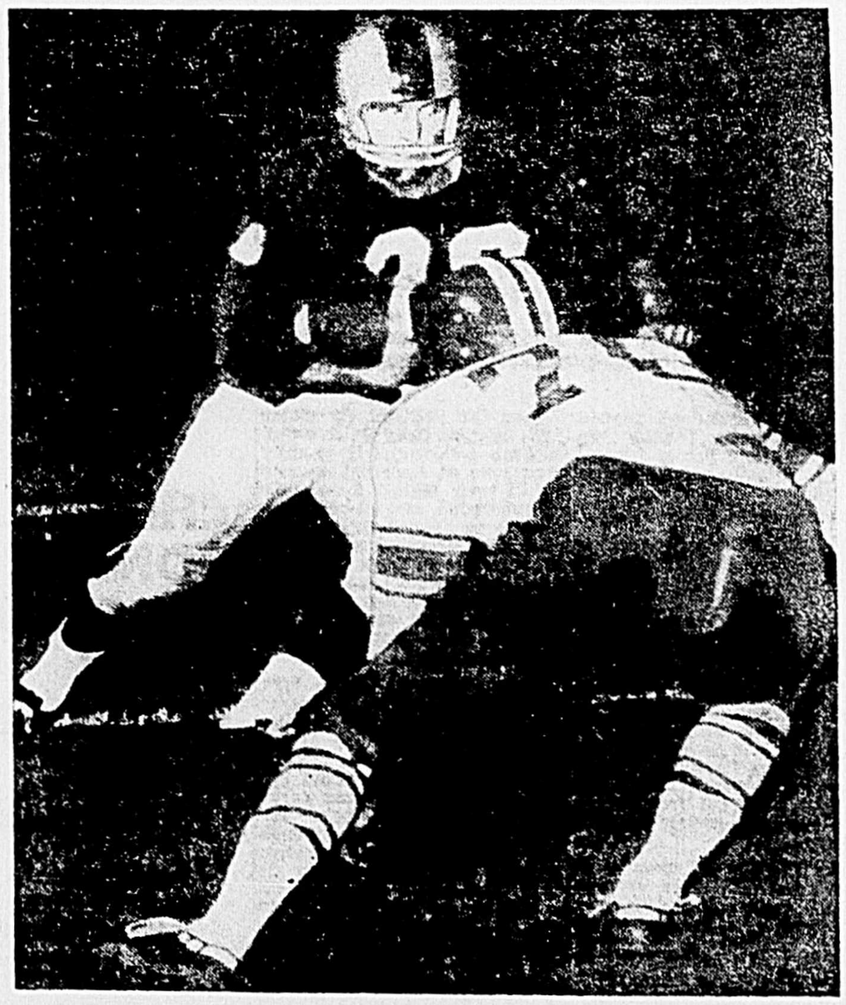
CUISINIERE d'expérience demandée dans un hôtel de Chicoutimi. Bon salaire. S'adresser par téléphone à LI 3-1277.

Piqûre

ST-JOSEPH, Missouri (PA)— Un cobra du jardin zoologique de St-Joseph, dans le Missouri, a mordu hier un gardien. On a aussitôt fait venir un sérum de Miami, à 1,300 milles de là, pour tenter de sauver William White, de la mort presque certaine. Le sérum fut administré six heures après l'accident. On espère que le gardien s'en tirera.



GAYLE HITCHENS, une jeune de 15 ans, de Vancouver, a été éliminée hier du tournoi pour le championnat de golf omnium féminin du Canada en quart de finale. Elle a toutefois démontré qu'elle a l'étoffe pour devenir une grande étoile.



LE FOOTBALL n'est pas un sport de tout repos. Doug Killoh et Brian Aston, des Roughriders et Argonauts, semblent ici vouloir nous en fournir une preuve alors qu'il fonce à la rencontre de l'un et de l'autre.

AGENTS DEMANDES

"FAITES $3.00 de L'HEURE".

Hommes ou Femmes, gagnez $3.00 de l'heure en vendant les 250 produits Paula, à domicile dans votre entourage. Je vous donnerai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essai d'un mois gratuit, de suite.

G. LAURIN, Président,
Paula Ltée. 21 St-Paul E — Montréal.

HUBERT



© 1959, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

"Avez-vous oublié que c'est notre danse monsieur Dooley?"

37e circuit . . .

(Suite de la page 9)

en avant des Cubs.

Fred Green, le troisième lanceur à défiler au monticule des Pirates, a été crédité de sa troisième victoire de la saison. Il n'a pas encore subi la défaite. Bill Henry a été le perdant.

Ernie Banks a frappé un coup de circuit pour les Cubs. C'était son 37e de la saison et il en a plus que quiconque dans les majeures. Harmon Killebrew de la ligue Américaine, en a 36.

Pour les Pirates, Rocky Nelson a frappé son troisième de la saison.

Chicago	202 002 000	6	9 2
Pitts.	000 330 10x	7	6 1

Hillman, Henry 5 et Neeman; Haddix, Witt 4, Green 6 et Burgess. G-Green (1-0). P-Henry (7-6). Cir: Chi-Banks (37), Pitts-Nelson (3).

Les Cards tiennent bon

PHILADELPHIE (PA) — Les Cardinals de St-Louis ont tenu bon devant un ralliement adversaire de dernière manche et ont vaincu hier soir les Phillies de Philadelphie au compte de 5-4.

Les Phillies ont groupé quatre de leurs coups sûrs dans la dernière manche pour compter leurs points avant de voir un seul de leurs hommes retiré. Ils ont chassé Vinegar Bend Mizell du monticule et Lindy McDaniel a dû venir étouffer le ralliement.

Les Cards ont frappé dix coups sûrs, dont cinq doubles.

La victoire de Mizell était sa 12e contre sept défaites cette saison. Ray Semproch, qui fut remplacé par un frappeur d'urgence à la septième manche et remplacé plus tard au monticule par Humberto Robinson, a été débité de sa neuvième défaite contre trois victoires.

Curt Flood, joueur de champ centre des Cards, a fait compter trois des cinq points de son club.

St-Louis	121 001 000	5	10 1
Philadel.	000 000 004	4	7 1

Mizell, McDaniel 9 et Porter, Smith 9; Semproch, Robinson 8 et Thomas. G-Mizell (12-7). P-Semproch (3-9).

San Fran.	001 000 221	6	14 1
Cincinnati	000 030 000	3	10 2

McCormick, Miller 5, S. Jones 8 et Schmidt, Landrith 6, Hegan 8; O'Toole, Hook 8 et Bailey. G-Miller (7-6). P-O'Toole (2-7).

— — —

Deuxième joute:

Los Ang.	000 030 100	4	5 0
Milwauk.	300 000 000	3	9 1

Williams, Craig 1, Podres 5 et Roseboro; Willey, Rush 5, McMahon 9 et Lopata. G-Podres (1-7). P-Rush (5-4). Cir: LA-Zimmer (4).

Première joute

L. Angeles	000 000 100	1	7 2
Milwaukee	310 300 01x	8	10 1

Koufax, Klippstein (2) Churn (4) Labine (8) et Roseboro; Buhl et Crandall.

G—Buhl (10-8). P — Koufax (6-3).

Cir: LA—Moon (10); Mil — Adcock (17) Mathews(34) Aaron (31).

Cleveland perd 5-4

DETROIT (PA) — Paul Foytack, qui accorda cinq points aux Indians en moins d'une manche dimanche après-midi, est revenu à la charge hier et a conduit les Tigers de Detroit à une victoire de 5-4 sur Cleveland.

Le solide droitier ne put même retirer trois frappeurs dans la première manche de dimanche. Lorsque la joute fut remise à cause de la pluie dans la deuxième manche, le gérant Jimmy Dykes décida de le renvoyer au monticule hier après-midi.

Foytack accorda trois points dans la deuxième manche, mais limita les Indians à quatre coups sûrs durant le reste de la joute. Il a remporté sa 11e victoire contre dix défaites.

La défaite des Indians les a fait tomber à trois parties et demie des White Sox de Chicago, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Américaine.

Lou Berberet, le receveur des Tigers, a fait compter le point décisif à la sixième manche avec un ballon-sacrifice. Charley Maxwell et Gail Harris avaient frappé chacun un simple avant le coup décisif de Berberet.

Foytack, qui enregistra sept strikeouts et n'alloua pas un seul but sur balles, a retiré d'affilée les 11 derniers frappeurs à lui faire face.

Cleveland	030 001 000	4	8 0
Detroit	010 031 00x	5	8 1

Bell, Locke (7) et Nixon, Brown (4); Foytack et Berberet.

Accident

VAL D'OR, Que., (PC) — Un enfant de 13 ans, Roger Tremblay, de Sullivan Mines, près de Val d'Or est décédé hier à l'hôpital d'une blessure à la tête. Il avait été atteint d'une balle de golf, la veille, sur le terrain de golf de Val d'Or, où il travaillait comme caddy.

Fou

ST-LOUIS (PC) — Un ancien malade mental a perdu la tête et a tué sa femme et blessé ses deux filles, hier, à St-Louis du Missouri. La police le recherche toujours. Il semble que le malade ait tué sa femme pendant son sommeil. Gilbert Moeller devait entrer hier à l'hôpital pour y subir un nouveau traitement.

La couleur...

(suite de la 5e page)

"éclairer" des pièces sombres. Voici une suggestion: dans une pièce orientée vers le sud ou l'ouest, employer des couleurs fraîches, du mauve au vert. La chambre exposée au nord ou à l'est demande des couleurs chaudes, du jaune au pourpre. chambre à coucher, doit être un lieu de repos. Eviter les couleurs vives et les teintes monotones.

Les murs de la cuisine ne doivent pas être peints de rouge foncé.

En recommandant des teintes atténuées pour les grandes surfaces, on se base sur un principe psychologique aussi bien que décoratif. Ces couleurs donnent aux pièces une apparence spacieuse et offrent un cadre mieux appopié aux meubles. Si l'on aime les couleus vives, employons-les comme accents.

Quand on sait s'en servir, la couleur peut transformer un intérieur morne, sans intérêt, en un foyer chaud et accueillant.

Chicoutimi Detective Bureau

INVESTIGATION DE TOUS GENRES — ENQUETES CIVILES ET CRIMINELLES PAR DETECTIVE DIPLOME

377, rue Racine est, Apt. 2, Tél.: LI-3-9800

ENSEIGNE NEON

ENSEIGNE LETTRAGE de tous genres. Spécialité: NEON

SUPER NEON ENR.

13 rue Pedneault ST-JEAN-EUDES Tél.: LI-8-6271

BREVETS

Brevets d'invention

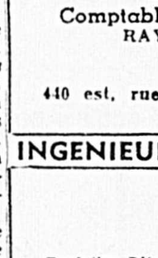
Marques de Commerce Dessins de fabrication en tout pays MARION & MARION ROBIC & RASTIEN Boîte postale 846 — Station "O" Montréal, 25

Cartes professionnelles

ARCHITECTES

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: LI-3-3481 — Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

BIJOUTIER en GROS



J.-R. LABBE
BIJOUTIER EN GROS
Distributeur exclusif pour la province de Québec de
LA MONTRE LUXOR
347 est, Racine — CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-5409 — Rés. LI-3-7175

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
Antoine Gauthier, BA, LSC, CA. Charles Tremblay, LSC, CA
Gaston Tremblay, BA LSC, BLA, CA, Syndics
110 Est, Racine — Tél.: LI-3-7709 — CHICOUTIMI, P.Q.

Boulanger, Fortier, Rondeau & Cie

Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Paul-R. Thivierge, C.A.
André Gagnon, M.S.C., C.A.
Roger Morin, M.S.C., C.A.
Rolland Trudelle, M.S.C., C.A.
Richard Newberry, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A.
Réal-A. Bondeau, B.A., C.A.
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A.
Gérard Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A.
Pierre Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A.
Guy Des Roches, M.S., C.A.
71, rue St-Pierre Tél.: LA 5-4955
Case Postale 97, Haute-ville Québec 4,

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, BA LSCC, CA. — P.-A. Bergeron, BA, LSC, SLSCA
23 est, Racine — Tél.: LI-3-4369 — Chicoutimi, P. Q.

LAROCHE & TREMBLAY
Comptables Agréés ● Chartered Accountants
RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
G.-P. TREMBLAY, L.S.C., C.A.
EDIFICE CREVIER
440 est, rue Racine Tél.: LI-3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

DELISLE & DAOUST
INGENIEURS-CONSEILS
Fondation Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égout — Developpement hydro-électrique — Ponts et routes — Usines de filtration et d'épuration — Expertise en mécanique et électricité
365, Racine Est (Edifice Tremblay) LI-3-4101 Chicoutimi

LAQUERRE & LEMIEUX
INGENIEUR-CONSEIL
360, Saint-Dominique LI-7-3782 JONQUIERE
644 est, Jacques-Cartier LI-3-6062 CHICOUTIMI

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN & CLERMONT
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL.L.
Michel Cain, B.C.L.
Bernard-L. Clermont, LL.L.
110 Racine E. CHICOUTIMI Tél.: LI-3-77..

DUFOUR & TREMBLAY
AVOCATS — BARRISTERS
Richard Dufour, LL.L. — Lucien Tremblay, LL.L.
23 Racine E. CHICOUTIMI Tél : LI-3-3321
(Edifice Murdock)

PIECES USAGEES

PIECES UNIVERSELLES Ltée.,
Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord,
Tél.: LI-3-5069
Pièces usagées presque neuves, à 50% du prix reguller, aussi: autos accidentés vendus tels quels, à prix dérisoires, et autos usagés à très bon marché.

PNEUS - DISTRIBUTEUR

LORD AUTO PARTS Ltée.,
309 rue Tessier, Chicoutimi,
Tél.: LI-3-5318
Seuls distributeurs des PNEUS GOODRICH dans toute la région.

AVOCAT

Claude Ruelland
AVOCAT
54 EST, RACINE
EDIFICE LAGACE
Chicoutimi Tél.: LI-3-9932

COURTIER

L.-Roger Latraverse
inc.
Courtier en Immeubles
Prêts hypothécaires
Tél.: LI-3-9266 — LI-3-9094
440 Racine E. — Chicoutimi

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
ENR.
ASSURANCES GENERALES
Edifice Abel
365 est, Racine — LI-3-4010
CHICOUTIMI

DENTISTE

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-3568

AVOCATS

Me Paul Pouliot
AVOCAT
EDIFICE MURDOCK
Suites 222-223
Chicoutimi Tél.: LI-3-5635
110 est, rue RACINE

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

ASSURANCES

Pierre-E. Laberge,
INC.
Courtiers Généraux d'Assurances
369, est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3318

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR.
CHICOUTIMI
Impression de plans photostats



6, Av Bon-Conseil Tél.: LI-3-5523

Radio-Sacré-Coeur

(du 24 au 29 août 1959)

MARDI: E. Muller, s.j.: **Bonjour docteur...** (m) **Catholique médecin ou médecin catholique?** Ch: (f) Par. St-Jérôme, Lac St-Jean (m) Clercs St-Viateur, Berthierville.

MERCREDI et JEUDI: J. Martineau, s.j.: **L'Eglise change-t-elle?** (j) **Pour la communion fréquente.** Ch: (m) Externat St-Georges, Drumm. (j) SS. Bon-Conseil, Chic.

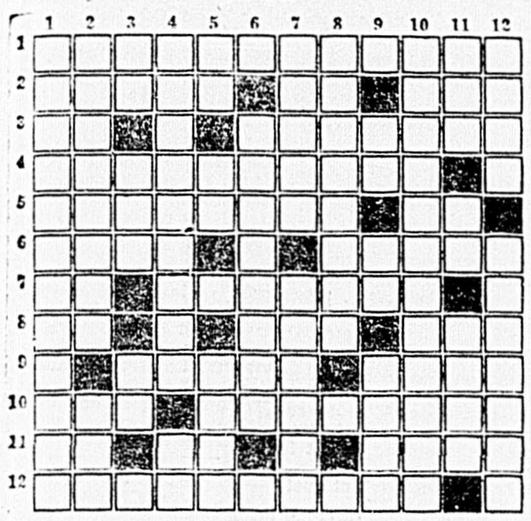
VENDREDI: F. Bédard, s.j. et René-Salvator Catta, **Le Seigneur est mon berger.** Ch: SS. St-Paul de Chartres, Ste-Anne-des-Monts.

SAMEDI: P. Charles, s.j. (texte) **Comme les roses.** Ch: PP. St-Vincent-de-Paul, Québec.

CHICOUTIMI: CJMT — 1450 — 7 h. p.m.
CFGT: 7 h. 05 a.m. — CHRL: 8 h. 15 a.m.
CKRS: 6 h. 45 a.m. et 3 h. 15 p.m.

MOTS CROISÉS

— No 316 —



HORIZONTALEMENT

1—Folie dans laquelle le malade s'imagine être changé en loup.
2—Se dit des poissons qui ont des oeufs. — En quel endroit. — Métal (plur).
3—Sym. du sodium. — Unité pratique d'intensité des courants électriques (plur).
4—Action de produire un certain bruit strident.
5—Murs, haies. — Dans.
6—Celui qui a été consacré. — Gouvernement.
7—Premier. — Province canadienne.
8—Rouge-gris. — Colère. — Nouvelle politique économique en Russie en 1921-22.
9—Empereur romain. — Mère de la Vierge.
10—Une des Cyclades. — Séduisant, exaltant.
11—En les. — Avec rudesse. — Facile.
12—Qui peut être appeler de nouveau.

VERTICALEMENT

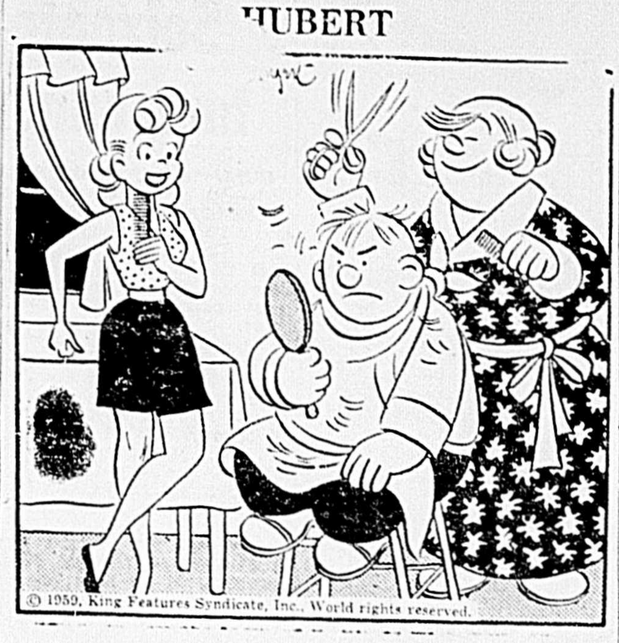
1—Qui fait des voyages au long cours.
2—Cheval pur sang, âgé d'un an. — Tenta.
3—Sym. du cuivre. — Particule électrisée. — Dans le corps.
4—Partie du toit s'avançant en saillie sur la façade. — Après peu.
5—Au monde. — En cuir. — Homme misérable.
6—Action de donner de l'air.
7—Individu. — Genre de composacées.
8—Qui se rapporte aux rochers.
9—Dans. — Deux. — Grand lac d'Asie.
10—Bourse à fermoir.
11—Irritation. — Numéro. — Ville d'Autriche.
12—Crochet de fer. — Genre de labiacées à odeur forte (plur).

SOLUTION DU PROBLEME No 315

Horizontalement: 1. Libretistes; 2. Acier — Urne; 3. Oeindèle — Tu; 4. Anéroïde; 5. Oléine; 6. Mobilier — Sem; 7. Odorat — Epine; 8. Genèses — Elan; 9. An — Mi — Ce; 10. Notèrent; 11. Eté — Onguents; 12. Se — Liteau — Et.

Verticalement: 1. Lacrymogènes; 2. Ici — Ode — Ote; 3. Bicarbonate; 4. Rein — Irène; 5. Erne — Las — Roi; 6. Droitement; 7. Eole — Singe; 8. Litre — Tua; 9. Suède — Pec — Es; 10. Tr — Ensile; 11. Ent — Iena — Ite; 12. Seulement — St.

HUBERT



"Ne vous plaignez pas. Avec $1.75 vous avez aussi les services de la manicure".

L'Est et l'Ouest se défendent l'un l'autre à une séance de l'ICAP

Par FORBES RHUDE
de la Presse Canadienne

GENEVA PARK, Lac Couchiching, Ont. (PC) — L'Est a défendu l'Ouest et l'Ouest a défendu l'Est à la séance d'hier soir de l'Institut canadien des affaires publiques.

Le débat faisait contraste avec les discussions qui se sont déroulées à d'autres séances.

M. Edwin Reischauer, directeur de l'Institut Harvard-Yenching, a déclaré:

"Notre manque de compréhension de l'Asie est un signe d'immaturité de notre part. Nous tirons fort de l'arrière dans notre capacité de comprendre les attitudes asiatiques."

Nirmal Chaudhuri, originaire de l'Inde, actuellement correspondant aux Etats-Unis pour plusieurs journaux asiatiques, a répliqué:

"Je ne crois pas que la connaissance britannique des affaires asiatiques ait démontré beaucoup d'immaturité. Ils ont accompli du travail pour lequel ils méritent beaucoup de crédit, avec le résultat que le meilleur ami que la Grande-Bretagne ait en Asie est l'Inde. Je ne crois pas qu'un grand nombre de pays occidentaux aient besoin de s'excuser."

Le neutralisme

Le professeur Reischauer a également dit:

"Il est très naturel pour l'Asie de vouloir le "neutralisme" — c'est ce que les Etats-Unis ont pratiqué pendant plus d'un siècle. Les Etats-Unis ont mau vaise grâce à vouloir tant le critiquer."

Et le Dr Y.P. Mei, professeur d'études orientales à l'Université de l'Etat d'Iowa, a répliqué:

"Le monde de 1959 est différent de celui de 1776. Maintenant que presque toutes les nations ont obtenu l'indépendance, nous pouvons commencer à apprendre la prochaine leçon: l'interdépendance des nations."

Malgré ces échanges de compréhension, les discussions ont continué de mettre en lumière les différences d'attitudes mais avec la consolation qu'elles n'offrent aucune barrière infranchissable.

Il y a eu des suggestions aussi à l'effet que toute cette tâche de compréhension n'appartient pas seulement à l'Ouest — l'Asie doit faire sa part. Le professeur Reischauer a soumis avec un sourire:

"Je recommanderais aux Asiatiques de tenter de nous comprendre, nous, pauvres occidentaux. Nous sommes très humains, avec de nombreux défauts dont la stupidité. Nos coeurs sont meilleurs que vous ne le dites et notre ignorance pire que vous ne le croyez."

Deux tableaux

Face au tableau des réalisations asiatiques, énoncées cette semaine, le professeur Reischauer a brossé un autre tableau, celui des réalisations occidentales et ce que l'Ouest pourrait faire pour l'Asie si cette dernière était moins méfiante.

"La modernisation aurait pu se poursuivre plus rapidement si l'Asie avait été en mesure de bien accueillir notre aide", a-t-il dit. Le résultat est que l'Asie ne se modernise pas assez rapidement pour garder le pas avec l'Ouest. Nous prenons rapidement les devants et il y a un danger que la différence dans nos niveaux de vie aille s'accentuant."

M. Kazushige Hirasawa, éditeur du Times du Japon, de Tokyo, a demandé:

"Pourquoi les peuples asiatiques ne se rencontrent-ils pas avec les pays occidentaux pour faire un plan de développem—? Qu'on laisse aux Asiatiques le soin de décider ce qui doit être fait — mais avec l'aide des autres pays".

Le Japon

Le professeur Reischauer fut d'accord avec cette suggestion et a dit que le Japon possède un vaste réservoir de connaissances techniques et d'expérience qui pourrait être plus utile aux autres pays asiatiques que tout ce qui pourrait venir de l'Ouest.

Il est regrettable, a-t-il ajouté, qu'on ne tire pas profit de cela à cause des souvenirs de la guerre. Quand le temps viendra pour le Japon de jouer son rôle en entier, l'Asie sera sur un meilleur fondement.

Le Canada et les Etats-Unis, a-t-il continué, sont dans une position malsaine à l'endroit du Japon parce qu'ils vendent beaucoup plus à ce pays qu'ils achètent de lui.

"Nous interdisons des choses que le Japon peut nous vendre parce que nous pouvons les fabriquer avec moins d'efficacité", a-t-il dit. "Les Japonais ont été extraordinairement raisonnables à ce sujet, mais au fond, c'est une mauvaise politique pour les Etats-Unis et le Canada".

Les critiques

Au sujet des critiques à l'adresse des Etats-Unis, le professeur Reischauer a dit:

"Vous Canadiens et vous les Britanniques, vous êtes chanceux. Les Etats-Unis agissent comme paratonnerre — étant le plus gros qui s'offre. Je ne vous blâme pas d'en être un peu satisfaits. Même les bonnes relations entre la Grande-Bretagne et l'Inde dérivent en partie du sentiment qu'en définitive, on peut rejeter le blâme pour tout sur les Etats-Unis".

Un membre de l'auditoire a demandé si les Etats-Unis n'ont pas eu leur période de satisfaction quand la Grande-Bretagne maintenait l'ordre dans le monde.

Le professeur Reischauer a répliqué en riant: "D'accord. Nous avons trouvé refuge, pendant environ un siècle, derrière la flotte britannique et nous avons semoncé la Grande-Bretagne pour le genre de paix qu'elle avait établie".

La France ne veut plus être sujette aux alliés étrangers

L'ILE BOUCHARD, France (PA) — Le premier ministre Michel Debré dit que la France ne se laissera plus bousculer par ses Alliés et elle demandera qu'ils appuient sur toute la ligne sa guerre en Algérie.

Son discours semble être le prélude public de ce que le président de Gaulle dira au président Eisenhower quand les deux hommes auront des entretiens privés le mois prochain.

M. Debré a parlé à ses commettants hier dans ce village de la vallée de la Loire, dans le centre-ouest de la France.

Le premier ministre, un fidèle partisan de l'objectif de de Gaulle de restaurer l'autorité de la France sur la scène internationale, a insisté pour dire que cela ne signifie pas que la France est vouée à être seule de son côté au sein de l'alliance occidentale.

Il a ajouté que la politique de de Gaulle "est une réaction contre les alliances qui, par suite de notre faiblesse, ont amené notre sujétion à des puissances étrangères qui n'hésitent pas à s'opposer à nos intérêts essentiels."

... L'Algérie ...

Faisant allusion au fait que l'Algérie a été "créée par nous, c'est-à-dire par des Français de notre sol," le premier ministre a dit "la destinée de la France est liée à celle de l'Algérie... tout changera pous nous selon que nous tiendrons ou ne tiendrons pas sur ce territoire ancien".

"Il appartient à la France renovée de faire comprendre à ses alliés qu'elle est en droit d'exiger de tous l'appui le plus complet pour une cause qui dépasse de beaucoup celle d'une génération."

De Gaulle désire également une voix égale à celles des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne dans les décisions de l'Alliance Atlantique — même si la France a retiré la plupart de ses troupes de l'Europe pour combattre les rebelles nationalistes en Algérie.

... L'échange de visites ...

Debré a qualifié les prochains échanges de visites entre Eisenhower et le premier ministre soviétique Khrouchtchev de développement surprenant et a dit:

"Qui aurait dit, il y a six ans seulement, qu'entre Moscou et Washington des visites de chefs d'Etat seraient soigneusement organisées?

"Pour éviter d'être broyée par des accords entre très grandes puissances, une nation comme la France doit être en mesure de se faire entendre et comprendre."

L'échange de visites Eisenhower-Khrouchtchev est la raison de la visite du leader américain à Paris, le mois prochain. Il se rendra également à Londres et à Bonn pour discuter de la politique alliée, avant sa rencontre avec le premier ministre soviétique.

Mais même avant que les visites Washington-Moscou aient été organisées, Eisenhower avait dit qu'il aimerait s'entretenir personnellement avec de Gaulle si "une affaire quelconque" le menait en Europe.

Il a fait ce commentaire à une conférence de presse le 17 juin, immédiatement après que les réactés de combat des Etats-Unis eurent reçu l'ordre de quitter la France à cause des demandes des Français de partager le contrôle des bombes nucléaires que ces avions portaient.

"Ralentissez et vous vivrez" nous dit le premier ministre

OTTAWA — Le premier ministre Diefenbaner lance un vibrant appel à tous les Canadiens leur demandant de redoubler de prudence au volant afin de réduire le bilan tragique des accidents de la route.

M. Diefenbaker, s'adressant au piéton comme à l'automobiliste, déclare "que chacun doit faire preuve d'intelligence au volant afin que le Canada ne perde pas ses citoyens et son argent dans les accidents de la route. Les piétons doivent se joindre aux automobilistes dans le respect intégral des règlements de la route."

M. Diefenbaker a fait cette déclaration à l'occasion de la campagne estivale "Ralentissez et vous vivrez". Cette campagne inaugurée par la Conférence canadienne de Sécurité routière, se poursuit de concert avec les campagnes de sécurité routière des Etats-Unis et de Porto-Rico.

Le mot d'ordre de la campagne 'Ralentissez et Vous vivrez" est: "Pouvez-vous arrêter à temps".

Selon la C.C.S.R., les accidents de la route ont occasionné une perte de $313,000,000 pour le Canada durant l'année dernière.

Cette perte financière n'est rien si l'on se rappelle que 3,134 Canadiens, dont 979 durant les trois mois d'étés, sont morts victimes de la route.

La circulation sur les routes canadiennes est à un sommet de densité à ce temps de l'année.

"J'implore, continue M. Diefenbaker, chaque automobiliste et chaque piéton d'être extrêmement prudent afin que cette perte inutile de vies et d'argent soit diminuée si elle ne peut être complètement évitée.

(UM) — Une revue américaine publiait récemment une annonce publicitaire en faveur d'un film récemment sorti des studios. L'annonce disait "Mères, amenez vos filles et vous pères, faites-vous accompagner de vos fils." Puis, in fine, l'annonce disait: interdit aux moins de dix-huit ans.

Le Festival culturel de Berlin ouvre ses portes

BERLIN — Comme chaque année, le traditionnel Festival culturel de Berlin qui, depuis huit ans, a trouvé un écho multiple dans le monde entier, se déroulera à Berlin-Ouest.

Pendant trois semaines, Berlin et les "Muses de la Spree" offriront au public leur vaste programme artistique assuré non seulement par les troupes régulières des théâtres berlinois, mais encore par de nombreux ensembles et artistes étrangers.

Les hôtes étrangers et les Berlinois des deux parties de la ville auront l'occasion d'assister à tour d'horizon sur les créations dramatiques, musicales et chorégraphiques internationales, qui sera unique en son genre. Et Berlin, cette ville coupée en deux servira de toile de fond à cette grande manifestation artistique et permettra à ses hôtes de se familiariser avec les problèmes se présentant au carrefour des deux mondes.

La capitale de l'Allemagne et le Festival de Berlin 59 attendent les Canadiens.

LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



LE SURHOMME — Par WAYNE BORING



PILOTE TEMPETE — Par [illegible]



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVIS



A CJMT

MARDI

12.00 *La clinique du coeur*
12.15 *En dinant*
12.30 *Nouvelles locales*
12.45 *Nouvelles sportives*
1.00 *Résumé des nouvelles*
1.10 *Chronique maritime*
1.15 *Tête d'affiche*
2.55 *Nouvelles*
4.00 *Prompt rétablissement*
3.15 *Banco*
4.15 *Les enfants fantan*
4.30 *Directions sud*
4.45 *En parade*
5.00 *Paris se regarde*
5.50 *Nouvelles internationales et nationales*
6.00 *Actualités du monde et du Saguenay*
6.30 *Menu musical*
6.55 *Avis de décès et nouvelles*
7.15 *La route enchantée*
7.30 *Opéra*
8.00 *Sans écrans ni décors*
8.30 *Sérénades aux étoiles*
9.00 *Auto - parade*
9.30 *Auto - parade*
10.10 *Dansons c'est l'heure*
2.00 *Fin des émissions*

Mercredi

5.50 *Ouverture*
6.05 *Le bon côté des choses*
7.55 *Nouvelles sportives*
8.00 *Résumé des nouvelles*
8.10 *Le bon côté des choses*
8.55 *Nouvelles*
9.10 *Pour mieux vous servir*
9.30 *A prime abord*
9.55 *Nouvelles*
10.15 *Charme*
10.30 *Album 1959*
11.55 *Avis de décès et nouvelles*

A CBJ

Mardi

12.00 *Jeunesse dorée*
12.15 *Rue Principale*
12.30 *Réveil rural*
1.00 *Radio-journal*
1.10 *Nouvelles anglaises*
1.15 *CBAF présente*
1.30 *Les visages de l'amour*
1.45 *Arc-en-ciel*
2.00 *Une demi-heure avec...*
2.30 *Patte blanche*
3.00 *Les chansons de la maison*
3.57 *Radio-journal*
4.00 *D'un jour à l'autre*
4.30 *Don Quichotte*
4.45 *Cadinage*
5.00 *Rendez-vous*
5.30 *Notre 5 hrs 30*
5.45 *Nouvelles locales*
5.55 *Nouvelles anglaises*
6.00 *Radio-journal: nouvelles sportives, revue de l'actualité*
6.30 *Harmonie du soir*
7.00 *C.B.A.F. Ensemble musical*
7.15 *Orientation*
7.45 *Les plus belles valses*
8.00 *Fête au villlage*
8.30 *Musique sur disques*
9.00 *Festival canadien*
10.00 *Radio journal*
10.15 *Noir et blanc*
10.30 *Boîte à musique*
10.5[illegible] *Nouvelles sportives*
11.00 *Nouvelles anglaises*
11.10 *Adagio*
11.30 *La fin du jour*
11.57 *Radio-journal*
12.00 *Fin des émissions*

Mercredi

6.55 *Ouverture*
7.00 *Radio-journal*
7.05 *Prière du matin*
7.20 *Réveil-matin*
7.30 *Radio-journal*
7.35 *Neuvaine à St-Joseph*
7.55 *Nouvelles anglaises*
8.00 *Nouvelles locales*
8.05 *Ici Philippe Robert*
8.30 *Coquelicot*
9.00 *Radio Journal*
9.05 *2 et 2 font quatre*
9.55 *Sur nos ondes*
9.30 *La puce à l'oreille*
10.00 *Comptoir du disque*
10.15 *Psychologie de la vie quotidienne*
10.30 *Auprès de ma blonde*
10.45 *Je vous ai tant aimé*
11.00 *Piano populaire*
11.15 *Vie de femme*
11.30 *Croisières*

QUI DIT FEMME
DIT ROBE
QUI DIT ROBE
DIT
Lescard sur la côte

CKRS-TV

MARDI 18 AOÛT

3.00 Mire et 1,000 cycles
4.15 One step beyond
4.45 Le mot de la faim
5.15 Ciné-feuilleton
5.30 Les casse-cous
6.00 Ecole buissonnière
6.30 Charivari
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique
6.55 Les sports
7.00 Jeux de mots
7.30 Les sports en revue
7.45 Conversation
8.00 Football du big 4 Montréal vs Hamilton
10.30 Histoire d'amour
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Nouvelles anglaises
11.32 Fin des télémissions

Lescard sur la côte

MERCREDI 19 AOÛT

3.00 Mire et 1000 cycles
4.15 Rhapsody
4.45 Le mot de la faim
5.15 Ciné-feuilleton
5.30 Rin Tin Tin
6.00 De toutes les couleurs
6.30 Charivari
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique
6.55 Les sports
7.00 Spectacle Epi
7.30 Petit Music Hall
7.45 Car.., l'amour
8.00 Le point d'interrogation
8.30 Quatuor
9.00 Pays et merveilles
9.30 Le théâtre des vedettes "Aventures à Paris"
10.00 Lutte
10.45 Rolande et Robert
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Nouvelles anglaises
11.32 Fin des télémissions

Lescard sur la côte

CHICOUTIMI

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
LA TOUR PRENDS GARDE
Cinémascope - Tehcnicolor
avec JEAN MARAIS
JEAN PARADES
et CATHIA CARO
3h. — 6h.25 — 9h.45
— aussi —
LES SEPT TONNERES
Version française
avec STEPHEN BOYD
TONY WRIGHT
et ANNA GAYLOR
1h. — 4h.25 — 7h.45
Aussi : Nouvelles

THÉÂTRE IMPÉRIAL CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-5469
AUJOURD'HUI
AT WAR WITH THE ARMY
avec DEAN MARTIN
et JERRY LEWIS
— aussi —
BLOOD AND THE SWORD
Couleur
avec GEORGE BAKER
et SYLVIA SIMMS

THÉÂTRE CARTIER CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-3138
AUJOURD'HUI
LE FIDELE VAGABOND
Couleur
avec DOROTHY McGUIRE
et FESS PARKER
— aussi —
LES CLAMEURS SE SONT TUES
avec MICHAEL RAY
et JOI LANSING
Spectacle pour toute la famille



PLUS DE 500 ENFANTS DE L'OTJ de Desbiens ont pris part au défilé de l'OTJ par les rues du village. On voit ici le groupe rassemblé sur la rue principale. De nombreux chars allégoriques ont participé à la parade. Plusieurs jeunes se sont costumés et même les bicyclettes étaient décorées. (Photo Côté, Desbiens DNC)

Soixante-neuf blessés dans un tamponnement entre deux trains

GULL LAKE, Saskatchwan (PC)—Au moins 69 personnes ont été blessées et neuf sont encore à l'hôpital aujourd'hui à la suite d'un tamponnement survenu tôt hier entre le rapide Dominion et un train rapide de marchandises, bagages et voyageurs.

Les deux trains du Pacifique Canadien se dirigeaient vers l'est de Vancouver à Montréal et le Dominion était en retard d'une heure environ quand le tamponnement s'est produit.

M. W. McCracke, surintendant du Pacifique Canadien à Medecine Hat, a dit que c'est un miracle que personne n'ait été tué.

L'accident est survenu vers 5h 35 a.m. au moment où le Dominion, le no 8, a fait un arrêt prévu à Gull Laqe, à 190 milles à l'ouest de Regina. Le train avait cinq heures de retard lorsqu'il est arrivé à Regina, après le tamponnement.

Les trois derniers wagons du Dominion, qui était arrêté dans les cours de Gull Lake, à ce moment, ont été démolis lorsque l'autre train, le no 6, s'est écrasé à l'arrière. La première locomotive Diesel du no 6 a été démolie et la seconde ainsi qu'un wagon de voyageurs ont été endommagés.

"Un vrai miracle"

Le chef du trafic du Pacifique Canadien M. A. Mooney a dit hier soir qu'il faudra 24 heures pour libérer la voie mais que la circulation était détournée et qu'il n'y aurait pas d'interruption grave dans les horaires.

Le petit hôpital de 18 lits de Gull Lake a traité 69 voyageurs après l'accident. Aucune des neuf personnes gardées à l'institution n'est dans un état critique bien qu'il y ait des blessures graves.

Un porte-parole de l'hôpital a dit que plusieurs des 11 patients qui étaient à l'hôpital avant l'accident, ont reçu leur congé pour faire de la place aux blessés. Des infirmières supplémentaires furent dépêchées sur les lieux pour prêter main forte aux trois médecins, dont deux de Swift Current et l'autre de Gull Lake.

Un voyageur a dit qu'il n'avait ressenti qu'un violent coup lorsque le tamponnement s'est produit. D'autres ont été projetés pêle-mêle.

M. J. Breen, de Brandon, Manitoba, a dit que le dernier wagon du Dominion a été "réduit en miettes".

"Je me demande comment il se fait que les personnes qui étaient là-dedans sont encore en vie", a-t-il dit. "C'est vraiment un miracle."

Le feu était vert

On croit que quatre personnes dormaient dans le dernier wagon qui a un dôme observatoire en vitre.

L'avant-dernier wagon a été projeté sur le côté. Les témoins oculaires ont dit que les passagers ont dû être retirés par les fenêtres.

"Il y a eu passablement de brouhaha", a dit Andy Kerekes, de Calgary, un passager. "Tout le monde avait l'air un peu ivre.

Un témoin non identifié a signalé un fait héroique. Il a dit que le mécanicien blessé du no 6 "a travaillé comme un acharné aux opérations de secours", bien qu'il ait eu la tête fendue et que le sang coulât le long de son visage.

"Il a finalement faibli et quelqu'un a dû l'amener..."

Des rapports précédents disaient que M. Dave Ralston, de Medecine Hat, le mécanicien avait subi des coupures au visage.

M. Breen a dit que le Dominion avait fait marche arrière à la gare de Gull Lake, après s'être arrêté à l'est.

"Un feu vert de signalisation indiquait que la gare était libre et je crois que c'est la raison pour laquelle l'autre train nous a heurté".

Naissance

MEMPHIS (PA)—Mme Hugh Ector, d'Argenta, en Colombie-Britannique, a donné naissance hier, dix jours avant terme et à 9,000 pieds d'altitude à une fillette de huit livres et 4 onces. L'hôtesse de l'avion et deux passagers ont servi de sages-femmes. La mère et l'enfant ont été transportées dans un hôpital de Memphis d'où l'on rapporte qu'elles sont en parfaite santé. Mme Ector était partie du Canada pour rendre visite à ses parents à Sycamorena, dans Mississipoi.

Laos

LONDRES (Reuters) — La Grande-Bretagne a appuyé aujourd'hui une requête du Laos demandant qu'un observateur des Nations Unies soit envoyé dans cet Etat indochinois pour faire enquête sur la rebellion d'inspiration communiste. D'après certains informateurs, le gouvernement britannique demanderait l'approbation soviétique pour l'application de cette mesure. La Grande-Bretagne et l'Union Soviétique étaient coprésidents de la conférence de Genève 1954, qui a mis fin à la guerre d'Indochine.

Accident

COLUMBIA, Missouri (PA)—Deux automobiles sont entrées en collision de plein front, hier soir, près de Columbia, dans le Missouri. Onze personnes ont trouvé la mort dans cet accident. Huit autres personnes ont été blessées. Six des victimes étaient des adultes et cinq des enfants.

Les chefs Russes croient qu'ils peuvent gagner une guerre mondiale

WASHINGTON (PA) — Selon un expert britannique des affaires militaires russes, les leaders militaires de l'Union soviétique croient qu'ils peuvent gagner une guerre mondiale.

Mais ces leaders militaires ne croient pas qu'une attaque nucleaire surprise, par l'un ou l'autre côté, puisse être décisive. C'est ce que prétend M. J.M. Mackintosh, conseiller sur les affaires militaires soviétiques à l'Institut des études stratégiques à Londres. Il a été cité dans une entrevue publiée sous droits réservés dans la revue U.S. News and World Report.

M. Mackintosh a servi au cours de la seconde guerre mondiale comme officier de liaison britannique avec l'armée russe. Il fonde son opinion principalement sur des articles publiés dans ce qu'il a appelés des journaux militaires soviétiques semi-restreints.

En six étapes

Il dit que selon la doctrine militaire soviétique actuelle, la guerre contre l'Ouest pourrait être gagnée en six étapes. Comme suit:

1. La guerre serait déclenchée avec "une attaque d'anticipation", une attaque nucléaire contre les cibles militaires à l'intérieur des Etats-Unis.

2. Les forces terrestres soviétiques envahiraient et neutraliseraient rapidement l'Europe occidentale, échappant ainsi aux attaques nucléaires de représailles contre la Russie.

3. Une guerre lente de mouvements qui pourrait durer des années s'ensuivrait. Les troupes rouges s'avanceraient en Afrique, d'autres à travers la Sibérie jusqu'en Alaska.

4. Les armées soviétiques franchiraient l'Atlantique vers l'Amérique du Sud et se déplaceraient vers le nord en direction des Etats-Unis. D'autres de l'Alaska avanceraient vers le sud à travers le Canada.

5. Les forces communistes terrestres s'avanceraient à travers les frontières des Etats-Unis, faisant ainsi des Etats-Unis le champ de bataille no 1.

6. Par leur simple supériorité numérique, elles obtiendraient la victoire finale, et les forces soviétiques occuperaient les Etats-Unis.

Pas de petites guerres

M. Mackintosh dit "qu'une attaque d'anticipation" ne constitue par une guerre présentive, ce que les Russes écartent. Une attaque d'anticipation est "une attaque lancée contre un ennemi qui, selon que l'indiquent les rapports d'intelligence et les autres sources de renseignements, est sur le point de lancer une attaque nucléaire contre l'Union soviétique".

Les stratèges soviétiques ne projettent pas de guerres limitées ou de guerres "par procuration" comme la guerre de Corée, ajoute-t-il. Selon lui, la révolution hongroise a prouvé qu'ils ne peuvent compter sur les armées de leurs satellites, sauf peut-être la Bulgarie. Dans une guerre, dit-il encore, les Russes devront traiter leurs satellites comme des ennemis possibles.

Le nouveau boom économique menace de faire sauter les réserves monétaires

OTTAWA (PC) — Le dennier boom économique du Canada menacerait de faire sauter les réserves monétaires.

La pression — qui résulte évidemment des demandes très fortes d'argent pour financer plusieurs et diverses nouvelles initiatives économiques — est venue de deux côtés hier.

Premirement, la Banque du Canada a annoncé que son taux d'intérêt était monté à un record de 6.41 pour cent. L'augmentation de .43 pour cent du taux, sur celui de la semaine précédente, est la plus considérable en une semaine depuis qu'il a augmenté de .45 pour cent à 3.52 pour cent le 10 décembre dernier.

L'association des banquiers canadiens — porte-parole pour les banques à charte — annonce que les réserves d'argent et les taux d'intérêt étant ce qu'ils sont:

"Les banques, à leur très grand regret, sont privées de la flexibilité nécessaire pour consentir de nouveaux prêts en particulier et, d'une manière générale, pour consentir à augmenter les argents déjà empruntés en vertu des conditions actuelles de crédit."

En langage plus simple, les banquiers semblent dire qu'ils ne consentiront pas d'autres prêts et n'augmenteront pas ne consentiront pas d'autres prêts et n'augmenteront pas ceux qui ont déjà été consentis tant que subsistera la situation monétaire actuelle.

Moyen de pression?

Comme l'une des raisons des taux actuls d'intérêt élevés est la répugnance apparente du gouvernement et de la Banque du Canada de mettre plus d'argent en circulation au Canada, le communiqué parait, aux yeux de certains observateurs, comme étant un moyen de faire pression sur les manipulateurs des réserves fédérales pour qu'ils relâchent un peu les guides.

La répugnance apparente du gouvernement et de la Banque centrale d'augmenter considérablement les réserves d'argent — bien qu'elles aient été augmntées de quelque $400,000,000 depuis mai dernier — résulte de l'inquiétude que toute décision de ce genre ne s'avère inflationnaire. Il se pourrait qu'une telle décision ne fasse que préparer la voie à une autre régression économique dans quelques mois.

Le rêve des architectes monétaires et économiques est d'être capables, par des contrôles et d'autres moyens, de prolonger la période du boom pour qu'elle se transforme en un flot régulier de prospérité.

Mais le communiqué des banquiers, émis par le président de l'Association, M. Harold Thomson, a attiré l'attention sur le fait que le taux minimum de prêt de la Banque du Canada, aux banques à charte, est actuellement au-dessus du maximum légal de 6 pour cent, auquel elles preuvent prêter.

Par conséquent, disent les banquiers, "le niveau du taux d'intérêt ne peut plus servir d'empêchement aux prêts toujours croissants."

Les réserves

En d'autres mots, même les taux d'intérêt record actuellement n'empêchent pas les Canadiens qui veulent de l'argent de l'emprunter s'ils le peuvent.

Les réserves d'argent au 5 août étaient de $13,403,000,000, soit une augmentation de $30,000,000 depuis le 29 juillet.

Le communiqué des banquiers dit que la situation actuelle a débuté l'automne dernier et que depuis lors, les banques ont pu continuer les prêts "seulement en vendant des obligations du gouvernement, de leurs portefeuilles, afi de pouvoir se procurer de l'argent."

Le communiqué ajoute:

"A cause de l'état affaibli du marché des obligations, ces valeurs ont dû être vendues à un prix de sacrifice.

"Naturellement, il y a une limite à une telle façon de procéder — et ce qui est plus important — il y a un point au-dessous duquel les banques ne peuvent se permettre que leurs obligations du gouvernement tombant tout en préservant un volume adéquat de ressources liquides.

"Pour ces raisons énumérées, les banques doivent mettre fin à toute autre expansion dans leur politique de prêts."

Par le CN ...vous partez du centre de la ville



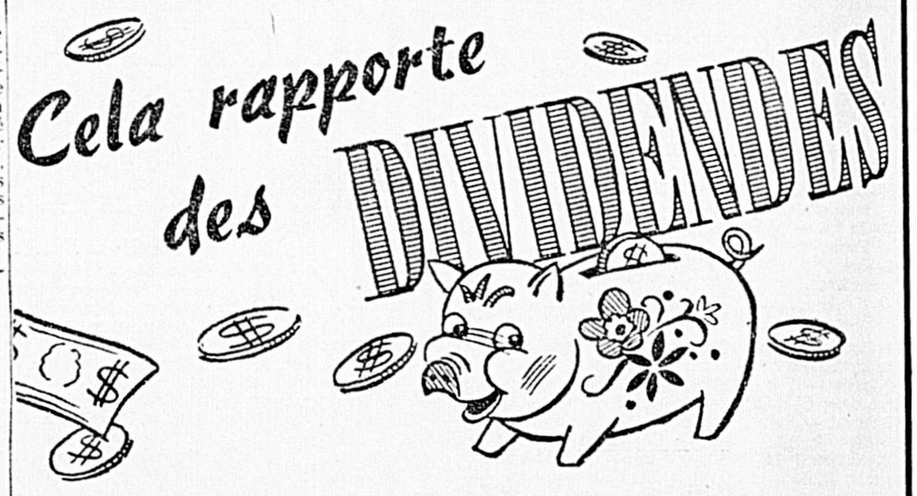
et vous arrivez au centre d'une autre

Pas de détours, pas de retards, pas de fatigue!

VOYAGEZ EN PAIX — VOYAGEZ PAR TRAIN

CANADIEN NATIONAL PAYEZ PLUS TARD

Cela rapporte des DIVIDENDES



SI ON SE DONNE LA PEINE DE S'EN SERVIR QUELQUE SOIT LE CAS DONT IL S'AGISSE!

Accessoires d'autos, camions
Accessoires de ferme, de jardin
Accordeurs de piano
Achat de créances
Administration de propriété
Agences demandées
Agents vendeurs
A louer, Divers
Ameublements
Animaux de ferme
Animaux domestiques
Appartements à louer
Appartements demandés
Appartements meublés demandés
Appartements meublés à louer
Appartements à vendre
Argent demandé
Argent à prêter
Articles de ménage
Articles de sport
Associés demandés
Autos, camions à louer
Autos à vendre
Autos, camions demandés
A vendre ou à échanger
A vendre ou à louer
A vendre divers
Avis responsabilité

Bateaux, chaloupes
Bicycles, motocyclettes
Blanchissage, tapissage
Bois, charbon, huile
Brevets, patentes
Brûleurs à l'huile
Bureaux à louer
Bureaux demandés

Camions à vendre
Camionnage, Transport
Cartes professionnelles
Chambres à louer
Chambres et pensions
Chambres et pension demandées
Chapeaux
Chevaux, voitures
Chauffage, plomberie
Coiffeuses
Collection
Commerces demandés
Commerces à louer
Commerces à vendre
Comptabilité
Cottages à louer
Cottages à vendre

Cours, femmes, filles
Couturières

Divers

Education
Ecoles de métier
Effets bureaux et magasins
Electriciens et couvreurs
Emplois demandés femmes
Emplois demandés hommes
Entreposage d'autos, meubles
Entrepôts à louer
Entrepôts à vendre
Entrepôts demandés
Entrepreneurs
Espace manufacture à louer
Espace manufacture demandé
Extermination vermine

Femmes, filles demandées
Fermes d'élevage
Fermes avicoles
Finance
Foin — Fumier
Fourrures
Fourrures emmagasinées

Garages à louer
Garages demandés
Garde-malades
Garderies de jour

Hommes demandés
Hôpitaux privés
Hypothèques

Imprimerie
Informations
Instruments de musique

Logements à louer
Logements à partager
Logements chauffés à louer
Logements chauffés, demandés
Logements échangés
Logements meublés à louer
Logements meublés demandés

Machineries
Machines à coudre
Magasins à louer
Magasins demandés
Maisons campagne à louer
Maisons campagne demandées
Manufactures à louer
Manufactures demandées
Manufactures à vendre
Matériaux de construction

Médicaments
Menuiserie
Monnaies, timbres
Moteurs et Yachts

Occasions d'affaires
Occasions d'affaires demandées
Oeufs et volailles
On demande à acheter

Peinture
Pension de campagne
Pensions de campagne demandées
Personnel
Places commerciales à louer
Places commerciales demandées
Perdus
Planchers
Prêts sur hypothèque
Prêts boncaires
Propriétés à vendre
Propriétés campagne à vendre
Propriétés campagne demandées
Propriétés comm. à louer
Propriétés comm. demandées
Propriétés comm. à vendre
Propriétés demandées

Radios et accessoires
Radios à louer
Réfrigérateurs électriques
Règlements de dettes
Remboursage
Remorques
Réparations diverses

Salles-studios
Service domestique
Studios de danse
Suggestions pour cadeaux

Télévision
Terres à louer
Terres à vendre
Terres demandées
Terres à jardinage
Terrains à louer
Terrains à vendre
Terrains demandés
Tracteurs
Traitements de beauté
Trouvés

Vêtements à vendre
Villégiatures — Hôtels
Voyages

POUR VENDRE — POUR ACHETER — POUR LOUER
POUR TOUVER DU PERSONNEL
POUR OBTENIR UN EMPLOI
Téléphonez donc à Mlle Suzette Gilbert:
DE 8.30 A.M. A 12 A.M.
DE 1.30 A 5 P.M.
LI-3-4474
Service des Annonces Classées ● Le Progrès du Saguenay